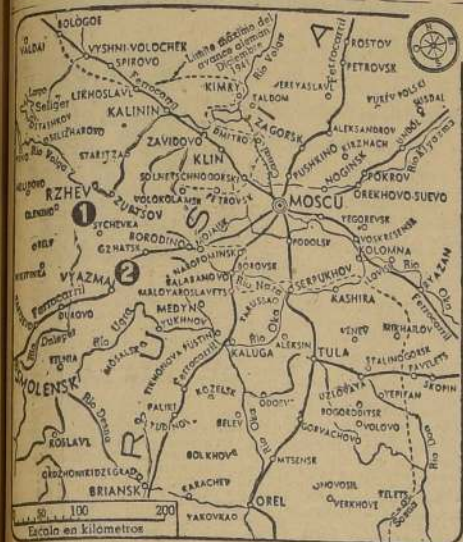


FUERZAS RUSAS LLEGARON A RZHEV

Poderosa flota japonesa se acerca a las Salomón

Violenta lucha en Stalingrado



Los números 1 y 2 indican, respectivamente, a los sectores de la zona de Stalingrado, en donde el ejército soviético ha lanzado una ofensiva. Los rusos anuncian haber llegado a las puertas de Rzhev.

FORTALEZAS VOLANTES ATACARON ROTTERDAM

ALMA OTRA VEZ EN EL FRENTE DEL NORTE DE AFRICA

El CAIRO, 27. — (U. P.). — Ante el sorpresivo ataque que hace dos días lanzaron las tropas alemanas en el sector central del frente de El Alamein, el comunicado del comando imperial no ha dado a conocer mayores novedades, expresando que en el día de ayer hubo calma en tierra.

El ataque de los neozelandeses fue dirigido contra el sector de El Mireir, según lo confirma el parte de guerra, fueron ganadas al enemigo muchas bajas, y se tomaron prisioneros.

Entretanto, la fuerza aérea aliada continúa ampliando sus operaciones, atacando de preferencia los barcos que, cruzando el Mediterráneo, tratan de llevar refuerzos y pertrechos a las tropas enemigas en la zona de batalla.

Operan en estos ataques, los submarinos británicos que operan en este mar, haciendo cada vez más difícil la llegada de los necesitados pertrechos. Al mismo tiempo, formaciones aéreas mantienen una vigilancia constante sobre la carretera que bordea el mar, en la zona, cerca al frente.

Ayer los cazas de gran radio de acción de la Fuerza Aérea, volvieron a bombardear y dispersar una columna de vehículos de transporte, cerca de Merz Matruh, incendiando, por lo menos, seis camiones que llevaban también petróleo.

LA PRESENCIA DE LOS "SPITFIRE". — El comunicado es interesante principalmente por la frase "escuadrillas por aviones Spitfire". El viaje a Rotterdam, probablemente uno de los más largos vuelos en operaciones de los "Spitfire" hasta la fecha, sugiere la posibilidad de que el avión conocido como "combate británico" ha sido mejorado para alcanzar mayor autonomía que antes.

La distancia de Londres a Rotterdam es de 320 km. En una recta lo que quiere decir que los "Spitfire" aun volando desde la costa, deben haber cubierto más de 480 km sin asignar nada para combates.

Se sabe que esa cifra era muy próxima del límite máximo de radio de acción en "operaciones".

El más largo vuelo anterior en operaciones fue a Saint Malo, en que también escoltaron a una fuerza de bombarderos estadounidenses a la luz del día. Ese raid debe haber sido por lo menos de 415 km. de ida y regreso.

NINGUN AVION PERDIDO. — El hecho que ni un solo avión se perdiera en las operaciones, es una gran noticia.

WASHINGTON, 27. — (U. P.). — Las fuerzas navales japonesas que combatían contra las unidades norteamericanas frente a la zona de la Isla de Tulagi, en el Archipiélago de las Salomón, se han retirado de la zona.

Las especificaciones del Iowa son, en su mayoría, secretas. Sin embargo, pueden revelarse las siguientes: su artillería principal la constituyen cañones de 16 pulgadas; tiene 265 metros de largo; la superficie de sus puentes y cubiertas alcanza a 9,5 acres; cuenta con 128 kilómetros de tuberías, de las cuales 27,5 están destinadas a acondicionamiento de aire y refrigeración, y sus instalaciones emplean 400 kilómetros de cables eléctricos. Sus generadores tienen una capacidad de 10,000 kilowatts-hora, o sea, la suficiente para una ciudad de 20 mil almas.

En su viaje de prueba, desplazará agua suficiente para inundar una superficie de 46 acres, bajo 33 centímetros de agua, y se necesitaron 46 toneladas de lubricante para lanzarlo.

El subsecretario de Marina, en el discurso pronunciado con motivo del lanzamiento del Iowa, dijo: "He aquí un buque que puede hacerse cargo de las más rápidas operaciones. Es un buque que puede disparar más ligero y más lejos que cualquier otro a flote."

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

¡A LOS DOS DIAS!

DE LOS DOS GORDOS DE LA

POLLA

EL 30 DE AGOSTO
\$ 1.000.000.00 Y \$ 200.000.00
TOME HOY SU NUMERO

Washington anuncia que las fuerzas navales enemigas se retiraron de la zona de Tulagi

No se han librado nuevos encuentros

MELBOURNE, 27. — (U. P.). — Las informaciones procedentes de las Islas Salomón indican que una importante flota japonesa se acerca para medirse con la flota de superficie norteamericana por primera vez en la guerra del Pacífico.

Hasta la fecha, las informaciones oficiales solamente han mencionado la participación de unidades aéreas, pero esas noticias estaban confinadas únicamente a la región del Guadalcanal. La referencia oficial a que "están librando una batalla naval" frente a las Islas Salomón, hace pensar que las unidades principales de las dos flotas enemigas están disputando el control del mar, del que, en definitiva, dependerá la suerte de las Salomón.

RESULTADOS FAVORABLES PARA LOS ALIADOS

Es indudable que, en la región del desembarco japonés en la zona del río Fala, cerca de la bahía Milne, en la extremidad suroeste de Nueva Guinea, las operaciones se han inclinado en favor de los aliados ya que las informaciones oficiales no solamente señalan que los resultados son, hasta ahora, alentadores, sino que también mencionan el retiro de una fuerza enemiga hecho que, según se cree, tiene relación con las noticias del desembarco japonés en la zona del río Fala, cerca de la bahía Milne, en la extremidad suroeste de Nueva Guinea.

La coincidencia del anuncio del retiro de esa fuerza desde Guadalcanal y del anuncio del desembarco en Nueva Guinea, unida al factor tiempo, hace surgir la posibilidad de que el desembarco en la bahía de Milne se haya efectuado de acuerdo con un plan preconcebido después de haber sido rechazados los nipones de Guadalcanal, siendo esta última operación destinada a estorbar la estrategia aliada de ir recuperando una por una las islas de la cadena que va hacia las Indias Orientales Holandesas. A lo largo de la primera línea japonesa, NIPONES SEGUIRAN SU ESTRATEGIA HABITUAL.

En tal caso, los japoneses no harían sino seguir su estrategia habitual de tener siempre una alternativa preparada para el caso de fracasar su propósito principal. En ninguna parte en la guerra del Pacífico, han efectuado los nipones largas retiradas, y su táctica encierra siempre algún esfuerzo para sacar el mejor partido de cualquier reverso que puedan sufrir.

El desembarco en la bahía de Milne acelerará el ritmo de la lucha terrestre en Nueva Guinea, y es posible que, en esta forma, continúen los japoneses a distraer parte de la fuerza aérea aliada con base en tierra que ha desempeñado un papel vital en la acción de las Salomón.

El desembarco en Gona, el mes pasado, provocó un diluvio de cáusticas recriminaciones del público por falta de preparación de los aliados. Al parecer, el desembarco en la bahía de Milne fue favorecido por el mal tiempo que imposibilitó las operaciones aéreas eficaces, pero hay indicios de que ahora será inundada toda acusación de falta de preparación de los aliados y, si los que desembarcaron en Milne han venido de Guadalcanal, es posible que aún hayan sufrido de las llamas para caer a las brasas.

NIPONES SE RETIRAN DE TULAGI

WASHINGTON, 27. — (U. P.). — Las fuerzas navales japonesas que combatían contra las unidades norteamericanas frente a la zona de la Isla de Tulagi, en el Archipiélago de las Salomón, se han retirado de la zona.

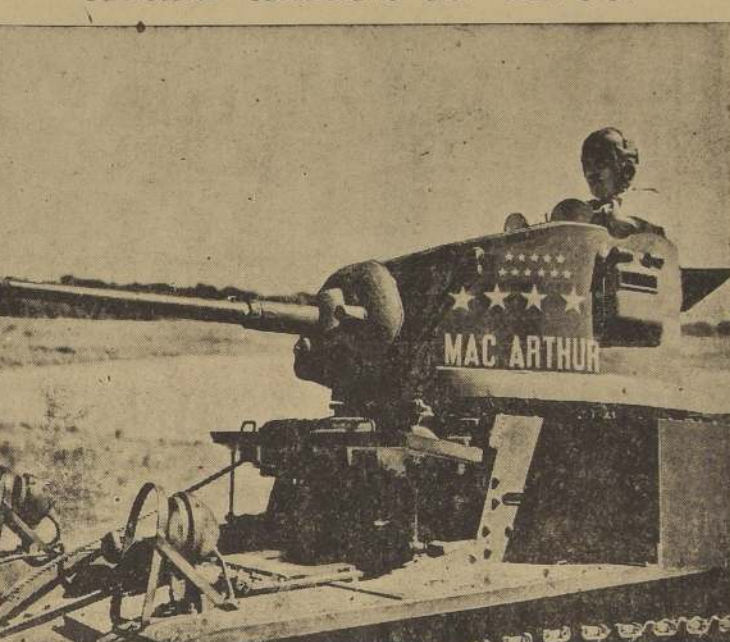
Las especificaciones del Iowa son, en su mayoría, secretas. Sin embargo, pueden revelarse las siguientes: su artillería principal la constituyen cañones de 16 pulgadas; tiene 265 metros de largo; la superficie de sus puentes y cubiertas alcanza a 9,5 acres; cuenta con 128 kilómetros de tuberías, de las cuales 27,5 están destinadas a acondicionamiento de aire y refrigeración, y sus instalaciones emplean 400 kilómetros de cables eléctricos. Sus generadores tienen una capacidad de 10,000 kilowatts-hora, o sea, la suficiente para una ciudad de 20 mil almas.

En su viaje de prueba, desplazará agua suficiente para inundar una superficie de 46 acres, bajo 33 centímetros de agua, y se necesitaron 46 toneladas de lubricante para lanzarlo.

El subsecretario de Marina, en el discurso pronunciado con motivo del lanzamiento del Iowa, dijo: "He aquí un buque que puede hacerse cargo de las más rápidas operaciones. Es un buque que puede disparar más ligero y más lejos que cualquier otro a flote."

EL DISCURSO PRONUNCIADO POR EL H. SENADOR SR. ISAURO TORRES C., EN LA SESIÓN DEL MIÉRCOLES 26, SE PUBLICARÁ COMPLETO EN LA EDICIÓN DEL PRÓXIMO DOMINGO.

OFICIAL CHILENO EN EE. UU.



El oficial chileno, capitán Alberto Echaurren Gaete, dirige la marcha de un tanque norteamericano que lleva el nombre y la insignia del famoso general Mac Arthur. El capitán Echaurren que actualmente estudia en la Escuela de Caballería de Fort Riley, Estado de Kansas, EE. UU., es uno de los numerosos oficiales latinoamericanos que participan en el programa de cooperación militar continental.

ARRASADAS 14 ALDEAS YUGOSLAVAS

FUE BOTADO AL AGUA EL ACORAZADO "IOWA"

Tiene un desplazamiento de 45 mil toneladas. — Fué terminado siete meses antes de lo previsto

Resumen de la guerra

NUEVA YORK, 27. — (U. P.). — Al terminar el día de hoy la situación en los principales teatros de la acción bélica era la siguiente, según los despachos recibidos o captados por la United Press:

PACÍFICO

Las fuerzas navales de superficie de los japoneses se retiraron de la zona de Tulagi, en la batalla de las Salomón, según lo anunció esta noche el Departamento de Guerra de los Estados Unidos. Mañana hoy en Consejo de Guerra del Pacífico, que se reunió en Washington.

GRAN BRETAÑA

Las fortalezas volantes norteamericanas atacaron barcos y astilleros de Rotterdam, sin que se perdiera una sola máquina. Aviones británicos atacaron cuatro buques en Diempe, en un ataque efectuado esta mañana. Otras formaciones aéreas atacaron la costa francesa. Los aliados perdieron un bombardero y nueve cazas; tres aviones alemanes fueron derribados.

RUSIA

Las tropas soviéticas, recapturaron varios puntos poblados más al oeste de Moscú, y se lanzaron al asalto de Rzhev. Los contraataques rusos al noroeste de Stalingrado detuvieron el avance nazí, sufriendo el enemigo graves pérdidas. En la zona de Prokudnenski hubo un nuevo repliegue hacia el este.

EGIPTO

Aviones aliados y submarinos continúan asediando fuertes golpes a los buques que cruzan el Mediterráneo con abastecimientos para las fuerzas italo-alemanas, que comanda Rommel, así como a sus líneas de comunicaciones de tierra. En el frente del desierto volvió la calma después del sorpresivo ataque neozelandés del martes en el sector central del frente de El Alamein.

CHINA

Los japoneses empezaron la evacuación de Li-shui y Chushien, dos pueblos de la provincia de Che-kiang, desde la cual pueden los aliados bombardear Tokio. Sólo quedan en esos pueblos guarniciones reducidas que tratan de reducir el ímpetu del avance chino.

DEPORTACIONES EN MASA

Las últimas informaciones, privadas dicen que 30 mil eslovenos fueron deportados a campos de concentración nazí, en el curso de hoy, una gran formación alemana, apoyada por la fuerza aérea, penetró en las posiciones rusas, pero le falló el encuentro los tanques soviéticos que bloquearon su avance después de causarle grandes pérdidas. En otro sector, la artillería rusa destruyó 18 tanques enemigos que intentaron penetrar en las líneas de la defensa.

En la zona al suroeste de Kieles, por donde los alemanes efectuaron el mayor ataque, la batalla sigue violenta; es ahí donde el enemigo ha tomado posiciones más cerca de Stalingrado.

RELATOS PATRIOTAS

En esferas yugoslavas se informa que los alemanes de los pueblos de Zagreb, cerca de Vukovar y de Smol, cerca de Noventa fueron asesinados por los patriotas.

Cinco personas de Ljubljana fueron sentenciadas a muerte en el juicio de acuerdo con las órdenes de Mussolini referentes a las primeras políticas.

Noticias enviadas desde el frente subterráneo de Zagreb hacen saber que un tren expreso fué desviado entre Novoselo y Nacanan en la línea de Zagreb a Belgrado, pereciendo 21 personas entre las que figuraban varias soldados del Ejército y resultando heridas de gravedad otras 32.

La Corte Marcial móvil de Croacia, comenzó a muerte a tres personas en Starogorav, en la provincia de Belgrado, y a otras 15 en el pueblo de Karlovac por actos de sabotaje y ayuda a las guerrillas de Mihailovich. Pelos.

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

MOSCU, 27. — (U. P.). — Concentrados en un estrecho frente a poca distancia de Stalingrado, los ejércitos soviéticos combatían furiosamente esta noche, habiendo conseguido detener en partes y hacer más lento en otras el avance alemán que desde tres direcciones amenaza a la ciudad industrial del sur de Rusia. Al mismo tiempo, la poderosa contraofensiva rusa en el sector central del frente llevó a las fuerzas del General Gregory Zhukov a las puertas mismas de Rzhev, 175 kilómetros al noroeste de Moscú, donde se lucha encarnizadamente, sufriendo el enemigo pérdidas increíbles en hombres y elementos bélicos.

En su punto más cercano las tropas de ambas armadas se encuentran ahora a unos 55 kilómetros de Stalingrado y de la línea del Volga, y tras ellas avanzan grandes formaciones de tanques y soldados de infantería, sin reparar en sus pérdidas. Al parecer, el comando alemán concentra en el sur todo su poderío y no ayuda a las tropas que combaten en el centro, las cuales se batían en retirada, dejando abandonados sus muertos y material.

GRAVE SITUACION EN EL SUR

Pravda dice hoy que la situación es gravísima en el Sur, y recuerda en un editorial las palabras que pronunció Stalin el año 1935 al ser elegido para el Consejo de Comisarios del Pueblo, ocasión en la que pidió a los delegados que no se preocuparan en sus mentes el pánico si se les presentaban problemas complicados o peligrosos. Añade el editorial: "Esta demanda se aplica hoy a todos los comandantes del Ejército Rojo, a todos los miembros de nuestras fuerzas armadas, a todos los ciudadanos de la Patria soviética. Esto debe tenerse presente particularmente en estos momentos en que sobre nuestra tierra se cierne inmenso peligro así y urgente. La situación militar, la situación política, la situación económica, según lo es, es grave. Invirta, que añade que el terreno se convierte por las interrupciones manobras de esta guerra, a lo que se une el constante disparar de los cañones de artillería."

LA BATALLA DE STALINGRADO

Como ocurrió el invierno pasado en la Batalla de Moscú, la resistencia rusa frente a Stalingrado se hace cada hora más enérgica al aplicarse el teatro de operaciones, que las permite concentrar más hombres, máquinas y aviación en los puntos amenazados.

Se expresó esta noche que el enemigo no logró avances adicionales en ningún punto de los tres por los cuales ataca: Kieles, al noroeste de Stalingrado, en parte por los contraataques de las formaciones de tanques de la defensa, y en parte por el brillante desempeño de la artillería y la fuerza aérea. Sin embargo, los alemanes siguen lanzando más y más hombres y máquinas, especialmente tanques, con los cuales los rusos libran batallas de "incógnita ferocidad", según lo es, es grave. Invirta, que añade que el terreno se convierte por las interrupciones manobras de esta guerra, a lo que se une el constante disparar de los cañones de artillería."

LA AVIACION RUSA ATACA NUEVAMENTE TERRITORIO NAZI

MOSCU, 27. — (U. P.). — Un anuncio especial emitido esta noche por el alto comando soviético, confirma que formaciones de la fuerza aérea roja bombardearon anoche Berlín, como asimismo a Danzig, Koenigsberg y otras localidades de la Prusia Oriental.

De acuerdo con las informaciones proporcionadas por los pilotos que participaron en el ataque, las bombas soviéticas provocaron nuevos incendios en Berlín, nuevos incendios en Danzig y 10 en Koenigsberg.

Los otros puntos bombardeados incluyen: Stettin, Stutgart, Tilsit, Stolp, Schneidemühl, Plesow y Westerburg; en todos ellos las bombas rusas provocaron grandes explosiones e incendios.

El comunicado termina manifestando que todos los aviones soviéticos que tomaron parte en los ataques regresaron a salvo a sus bases.

PANICO EN BERLIN

LONDRES, 27. — (U. P.). — Hasta las últimas horas de esta tarde, Moscú no había emitido anuncio oficial.

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

(PASA A LA PAG. 6)

LA NACION

Santiago de Chile, viernes 28 de agosto de 1942

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente.Domingo Meli D. Eleodoro E. Guzmán F.
Director. Gerente.

TARIFAS DE MOVILIZACION

Se ha declarado que el proyecto sobre movilidad enviado por el Ejecutivo al Congreso, y que se estudia actualmente por el Senado, no envuelve alza de tarifas. Por su parte, el Gerente Fiscal de la Compañía de Tranvías ha hecho presente, en varias oportunidades, que la actual tarifa no puede mantenerse en ese servicio.

Mientras tanto, parece que no se mira hacia la realidad, porque ésta indica que, desde que se comenzó a racionalizar la benzina, el verdadero costo de la movilización en Santiago es de un peso por persona.

Hemos denunciado reiteradamente esta grave irregularidad y no hemos obtenido que las autoridades la pongan en orden.

No ha incidido ninguna causal legítima para ello. Simplemente, se ha permitido un negocio excepcional para los empresarios de los vehículos motorizados de movilización colectiva, a costa de los intereses del público, especialmente de las clases modestas.

Al racionalizarse la benzina, debido a su escasez y no a un alza en su precio, debió cuidarse de que los vehículos a benzina de baja tarifa obtuvieran la cantidad necesaria para mantener sus servicios. Sólo satisfacer esta necesidad previa pudo ser posible asignar cantidades adecuadas de benzina a los vehículos de tarifa alta.

Pero se hizo lo contrario. Y en virtud de un racionamiento irregular tenemos hoy que los autobuses de tarifa de veinte centavos han desaparecido prácticamente de la movilización. En cambio, si alguien tiene que movilizarse en Santiago, está obligado a hacerlo en los micros, cuya tarifa es de un peso por persona.

La anomalía va más lejos aún: gran parte de la benzina que se entrega a los autobuses al precio rebajado de un peso cincuenta el litro, es utilizada en los micros, con lo que el negocio de los empresarios ha llegado a ser uno de los grandes privilegios de nuestras actividades comerciales.

Lo raro es que ninguna autoridad ha intervenido en esta verdadera confabulación contra los intereses públicos. El Director de Abastecimiento de Petróleo se ha limitado a declarar que esto se ha hecho para que los empresarios puedan "financiarse mejor", y la Junta Nacional Reguladora del Tránsito ha estimado conveniente no dar ninguna explicación. Lo más sensible es que el Ministro del Interior no haya ordenado una seria y enérgica investigación sobre el particular.

Mientras se mantenga tal estado de cosas, y dada la escasez de tranvías, la población de Santiago estará condenada a pagar una tarifa de un peso por persona en los vehículos de movilización de que dispone en realidad.

Consecuentemente no ha de significarle gran cosa que no se planteen alzas de tarifas toda vez que el alza ya está producida, por causas del todo legítimas y en condiciones como jamás nadie pudo imaginarlo.

Una ley de trascendencia

Con ocasión de haberse cumplido en el día 26 del actual el vigésimo segundo aniversario de la promulgación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, el señor Ministro de Educación Pública recordó esta ley de trascendencia para la cultura nacional, en un discurso que fue difundido por radio a todo el país. Ese acontecimiento mereció, a la vez, un destacado. Ha significado la liberación moral e intelectual de miles de niños; ha entregado al servicio de la colectividad inteligente a los que han sido arrancados al analfabetismo, origen de la decadencia física y espiritual del hombre. Esa ley, por otra parte, representa en la historia del desarrollo de la enseñanza en Chile, en lo que va del presente siglo, el aporte más valioso al progreso social, al bienestar de las clases desvalidas, las que han podido levantarse dignamente para competir con aquellas mejor dotadas, y no hay ocasión que no en pocas ocasiones han superado a éstas. Por egoísmo y por incomprensión, y también por incultura, el niño era sustraído de la escuela para ocupar en funciones y servicios de personal benéfico. Así se formaban verdaderos esclavos, y se negaba a un ser humano, el sagrado deber que tiene éste de encontrar en el estudio su perfeccionamiento intelectual y la base de su elevación moral.

La gestión de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria fue larga y accidentada, y fue propiciada por los partidos de tendencias avanzadas, primero por el Radical, que veía en ella la manera efectiva de imponer, en nuestro medio, una parte, al menos, de su programa de renovación social, y después la prohibió con el mayor entusiasmo el Partido Liberal, encabezado por sus líderes de aspiraciones francamente reformistas. Pero los primeros que hablaron de su necesidad fueron don Pedro Bannen y don Enrique Oyarzún.

Con razón deben ser considerados como sus precursores. Hablaron de su conveniencia en el año de 1900, es decir, hace cuarenta y dos años, justamente. Conquistaron que esa aspiración fuera incorporada en el programa del Partido Radical, como se hizo en efecto, y en el sistema de uniones políticas de los partidos de avanzada de entonces, que el emblema de la Alianza Liberal.

Se dieron campañas memorables en el Senado y en la Cámara de Diputados. Allí la defendieron don Arturo Alessandri, don Pedro Aguirre Cerda, don Enrique Zañartu y don Manuel Riveros Vicuña. La preparación técnica de la ley misma fue encargada a un organismo como la Asociación Nacional de Profesores. El doctor Carlos Fernández Peña, don Luis Galdames y don Carlos Silva Cruz rindieron en la prensa y en una serie de conferencias un caudal de esfuerzos, de voluntad y de energía verdaderamente superior. Formaban el ambiente y creaban la opinión. Pero don Darío Salas fue el redactor de esa sabia ley de reparación contra la injusticia tremenda. El señor Salas había estudiado en los países europeos el funcionamiento de la instrucción primaria, y su gran mérito fue condicionar la ley a las verdaderas realidades de nuestro medio social. En su magnífico libro "El Problema Nacional" planteó el pavoroso espectáculo del analfabetismo en Chile, la forma de extirparlo y los deberes del Estado para la defensa de la cultura del niño. Prestó un gran servicio al país.

Como toda iniciativa de bien público de trascendencia social, los esfuerzos de los hombres patriotas que hemos recordado triunfaron, y la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria fue una realidad el 26 de agosto de 1910. Se había conseguido una conquista fundamental en beneficio de los hombres del mañana.

Por segunda o tercera vez la Embajada de España se mezcla en incidencias contrarias a la tradición democrática del país. Al efecto, ha propiciado una nueva acusación a uno de los diarios que defienden la política del actual Gobierno del país. No se trata, en este caso, de injurias a un Jefe de Estado o de calumnias al señor Luca de Tena, sino de opiniones prácticas informativas y críticas de la prensa libre. Los actos políticos de resonancia internacional, los atentados contra la personalidad humana y las persecuciones de todo género que ha propiciado el régimen del general Franco, han merecido las condenas de los órganos de publicidad más opuestos. La actitud del Embajador de España, al solicitar de la Cancillería que se proceda a pedir la acusación pública contra un diario chileno, es incompatible con las buenas prácticas diplomáticas. Cuando imperaba en España el régimen republicano, jamás se movilizó al Gobierno de este país con su Embajador ante la Moneda con el fin de acallar o aplastar las críticas y encozados ataques producidos a él por los diarios de derecha de Santiago. Al contrario, hubo la libertad de prensa para infamar y desacreditar a los que fueron elegidos en los milenarios comicios desarrollados en la Península.

Otros diplomáticos y representantes de países de ideología contradictoria han asumido la única posición compatible con una tierra que se enorgullece de su pasado de tolerancia y de amplitud doctrinaria, cuando han sido materia de críticas o reprensas apasionadas. En el pasado de Chile hay ejemplares ejemplos de cómo comprendieron los Gobiernos sus deberes de hospitalidad con los que buscaban asilo para la expresión de sus ideas. Sarmiento escribió en

la Península: "No es el chileno un ambiente propicio al amordazamiento de la prensa, ni es con los métodos propiciados por la Embajada de España como se prestigiará el régimen que agobia a la Península con sus prisiones, encarcelamientos y vejaciones que sobrepasan las fronteras, donde se desencadenó la guerra civil de 1936 a 1939. La diplomacia de nuestro tiempo requiere otras ma-

nas, para el porvenir de la República, especialmente en estos delicados momentos en que la colocan las consecuencias de la guerra, la misión que deben realizar las fuerzas productoras en su tarea de estimular y de impulsar las fuentes de riqueza."

En las sesiones de estudio se precisaron los conceptos acerca de los métodos para incrementar la producción, se analizó el rol que los factores de la ley social en lo que atañe al bienestar del obrero y las empujadas que en ellas deben realizarse para hacerlas concordar más con las posibilidades, sin mengua de las satisfacciones que ellas han llevado a la los sectores que beneficiar; se señaló la posición que han adoptado las fuerzas de la producción frente a la intervención estatal y, por último, se presentaron estudios completos sobre los gastos públicos y los impuestos.

Dentro de los problemas que existen en estos cuatro rubros de las relaciones que las fuerzas de producción tienen con la sociedad y con el Estado, la Convención va a destacar aquellos que influyen de una manera más directa en el desarrollo de los procesos económicos, en tal forma que de los resultados obtenidos pueden esperarse líneas y rumbos que se ofrecerán, a manera de pauta, a quienes tienen en sus manos la solución de esos problemas.

Es indiscutible que el país, la opinión pública, el Ejecutivo y el Congreso recibirán con interés las ideas y sugerencias que de esta Convención fluyan, ya que existe en todos los círculos un apasionado anhelo de buscar fórmulas equitativas que permitan desarrollar la economía nacional dentro de un ambiente de tranquilidad y de comprensión en los derechos de todos y señalados, al mismo tiempo, los deberes de cada uno. Este, y no otro, es el espíritu que anima a los organizadores y a los convencionales de esta trascendente reunión. Espíritu de amplia comprensión ante el significado que

tiene, para el porvenir de la República, especialmente en estos delicados momentos en que la colocan las consecuencias de la guerra, la misión que deben realizar las fuerzas productoras en su tarea de estimular y de impulsar las fuentes de riqueza."

En las sesiones de estudio se precisaron los conceptos acerca de los métodos para incrementar la producción, se analizó el rol que los factores de la ley social en lo que atañe al bienestar del obrero y las empujadas que en ellas deben realizarse para hacerlas concordar más con las posibilidades, sin mengua de las satisfacciones que ellas han llevado a la los sectores que beneficiar; se señaló la posición que han adoptado las fuerzas de la producción frente a la intervención estatal y, por último, se presentaron estudios completos sobre los gastos públicos y los impuestos.

Dentro de los problemas que existen en estos cuatro rubros de las relaciones que las fuerzas de producción tienen con la sociedad y con el Estado, la Convención va a destacar aquellos que influyen de una manera más directa en el desarrollo de los procesos económicos, en tal forma que de los resultados obtenidos pueden esperarse líneas y rumbos que se ofrecerán, a manera de pauta, a quienes tienen en sus manos la solución de esos problemas.

Es indiscutible que el país, la opinión pública, el Ejecutivo y el Congreso recibirán con interés las ideas y sugerencias que de esta Convención fluyan, ya que existe en todos los círculos un apasionado anhelo de buscar fórmulas equitativas que permitan desarrollar la economía nacional dentro de un ambiente de tranquilidad y de comprensión en los derechos de todos y señalados, al mismo tiempo, los deberes de cada uno. Este, y no otro, es el espíritu que anima a los organizadores y a los convencionales de esta trascendente reunión. Espíritu de amplia comprensión ante el significado que

tiene, para el porvenir de la República, especialmente en estos delicados momentos en que la colocan las consecuencias de la guerra, la misión que deben realizar las fuerzas productoras en su tarea de estimular y de impulsar las fuentes de riqueza."

esta tierra sus mejores páginas contra el Tirano Rosas y su vigorosa individualidad fué protegida en los momentos en que quiso ser objeto del odio de los que gobernaban a su patria.

Es doblemente censurable la presión del señor Embajador de España, porque aún está fresco en la memoria de los chilenos el recuerdo de las virulencias que tuvo para calificar al Gobierno del señor Aguirre Cerdá un órgano de prensa madrileño, el "ABC", que obedecía las sugerencias del que hoy representa aquí al general Franco. Los comentarios de derecha merecieron esa actitud de todos conocidos, y constituyen un antecedente que da poca solvencia al que ahora desea agarrar al pesimismo periodístico nacional.

Desvinculado del sentimiento democrático de la inmensa mayoría de los chilenos, inspirado en formas de Gobierno regresivas que entre nosotros jamás prosperarán, el señor Embajador de España no ha sabido asimilar la atmósfera de convivencia social y política que impera a la sombra de nuestras instituciones republicanas. Por eso, la iniciativa que comentamos es un repunte de otros fracasados intentos de punición espiritual, que provocará un general repudio en los que desean sinceramente borrar las manchas de las pasadas declaraciones del Excelentísimo señor Luca de Tena.

No es el chileno un ambiente propicio al amordazamiento de la prensa, ni es con los métodos propiciados por la Embajada de España como se prestigiará el régimen que agobia a la Península con sus prisiones, encarcelamientos y vejaciones que sobrepasan las fronteras, donde se desencadenó la guerra civil de 1936 a 1939. La diplomacia de nuestro tiempo requiere otras ma-

nas, para el porvenir de la República, especialmente en estos delicados momentos en que la colocan las consecuencias de la guerra, la misión que deben realizar las fuerzas productoras en su tarea de estimular y de impulsar las fuentes de riqueza."

En las sesiones de estudio se precisaron los conceptos acerca de los métodos para incrementar la producción, se analizó el rol que los factores de la ley social en lo que atañe al bienestar del obrero y las empujadas que en ellas deben realizarse para hacerlas concordar más con las posibilidades, sin mengua de las satisfacciones que ellas han llevado a la los sectores que beneficiar; se señaló la posición que han adoptado las fuerzas de la producción frente a la intervención estatal y, por último, se presentaron estudios completos sobre los gastos públicos y los impuestos.

Dentro de los problemas que existen en estos cuatro rubros de las relaciones que las fuerzas de producción tienen con la sociedad y con el Estado, la Convención va a destacar aquellos que influyen de una manera más directa en el desarrollo de los procesos económicos, en tal forma que de los resultados obtenidos pueden esperarse líneas y rumbos que se ofrecerán, a manera de pauta, a quienes tienen en sus manos la solución de esos problemas.

Es indiscutible que el país, la opinión pública, el Ejecutivo y el Congreso recibirán con interés las ideas y sugerencias que de esta Convención fluyan, ya que existe en todos los círculos un apasionado anhelo de buscar fórmulas equitativas que permitan desarrollar la economía nacional dentro de un ambiente de tranquilidad y de comprensión en los derechos de todos y señalados, al mismo tiempo, los deberes de cada uno. Este, y no otro, es el espíritu que anima a los organizadores y a los convencionales de esta trascendente reunión. Espíritu de amplia comprensión ante el significado que

tiene, para el porvenir de la República, especialmente en estos delicados momentos en que la colocan las consecuencias de la guerra, la misión que deben realizar las fuerzas productoras en su tarea de estimular y de impulsar las fuentes de riqueza."

En las sesiones de estudio se precisaron los conceptos acerca de los métodos para incrementar la producción, se analizó el rol que los factores de la ley social en lo que atañe al bienestar del obrero y las empujadas que en ellas deben realizarse para hacerlas concordar más con las posibilidades, sin mengua de las satisfacciones que ellas han llevado a la los sectores que beneficiar; se señaló la posición que han adoptado las fuerzas de la producción frente a la intervención estatal y, por último, se presentaron estudios completos sobre los gastos públicos y los impuestos.

Dentro de los problemas que existen en estos cuatro rubros de las relaciones que las fuerzas de producción tienen con la sociedad y con el Estado, la Convención va a destacar aquellos que influyen de una manera más directa en el desarrollo de los procesos económicos, en tal forma que de los resultados obtenidos pueden esperarse líneas y rumbos que se ofrecerán, a manera de pauta, a quienes tienen en sus manos la solución de esos problemas.

Es indiscutible que el país, la opinión pública, el Ejecutivo y el Congreso recibirán con interés las ideas y sugerencias que de esta Convención fluyan, ya que existe en todos los círculos un apasionado anhelo de buscar fórmulas equitativas que permitan desarrollar la economía nacional dentro de un ambiente de tranquilidad y de comprensión en los derechos de todos y señalados, al mismo tiempo, los deberes de cada uno. Este, y no otro, es el espíritu que anima a los organizadores y a los convencionales de esta trascendente reunión. Espíritu de amplia comprensión ante el significado que

tiene, para el porvenir de la República, especialmente en estos delicados momentos en que la colocan las consecuencias de la guerra, la misión que deben realizar las fuerzas productoras en su tarea de estimular y de impulsar las fuentes de riqueza."

En las sesiones de estudio se precisaron los conceptos acerca de los métodos para incrementar la producción, se analizó el rol que los factores de la ley social en lo que atañe al bienestar del obrero y las empujadas que en ellas deben realizarse para hacerlas concordar más con las posibilidades, sin mengua de las satisfacciones que ellas han llevado a la los sectores que beneficiar; se señaló la posición que han adoptado las fuerzas de la producción frente a la intervención estatal y, por último, se presentaron estudios completos sobre los gastos públicos y los impuestos.

PRINCIPIOS DE ACCION POLITICA, SEGUN WALDO FRANK

Es frecuente oír comentarios pesimistas sobre la política de nuestro u otro país americano. Y muy a menudo tales comentarios van acompañados por amargas consideraciones sobre la democracia y por nostálgicas y difrazadas apreciaciones sobre los regímenes dictatoriales. Pero el poder ejercido por unos pocos, o por un solo individuo, ¿acaso resuelve el problema político de una colectividad moderna?

Otra pregunta: ¿el no declaramos defensores de la libertad y de la democracia, ¿cuáles han de ser los fundamentos de una efectiva acción política constructiva?

La palabra de Waldo Frank, en la Facultad de Leyes, constituye al respecto una columna de luz que orienta, que indica el norte del espíritu y el rumbo para las colectividades.

En una época de disolución como la nuestra se requieren principios profundos. Las concepciones colectivas no se deben a la democracia, tal como afirman y afirman los fascistas, cargando la responsabilidad a un régimen que ellos definen irresponsable.

La verdad es que la época moderna instauró una democracia, es decir, un sistema de organización de hombres, pero olvidó y hundió al hombre, a la personalidad humana.

El dogmatismo racionalista desconectó al individuo de sus raíces profundas, de ese "centro" interno en que el individuo al encontrarse a sí mismo se conecta con las profundas energías de la vida, reconociendo la unidad esencial de todos los seres humanos y reduciendo al cuantitativo de las energías cósmicas. El materialismo redujo el ser humano a un elemento molecular dentro de un conjunto colectivo mecánico. Se ultrajó a la personalidad reduciendo a una simple secreción del cerebro. El llamado liberalismo económico es la consagración en fórmulas del desprecio hacia la personalidad humana ensalzando el ídolo del "hombre económico", monstruosa abstracción, a la cual se sacrificaban los hombres de carne y de sangre.

Esta concepción empobrecedora de la vida, que se denominó pomposamente "científica", afectó profundamente la vida moderna. Todo político, todo hombre de acción, todo hombre de espíritu, al descubrir los principios "científicos", considerando "irracional" y, por lo mismo, condenables, el anhelo religioso y el sentido poético y místico de la vida.

Sin embargo, el hombre no es simplemente un ser racional. Hay elementos irracionales en su naturaleza que no se pueden reducir a la parte racional (todo lo biológico y gran parte de lo psíquico forman parte de lo irracional). Y, sobre todo, hay en el

hombre elementos irracionales que han realizado esta asfixia en los individuos y a los pueblos. Cuando el individuo siente cuál es su relación con el cosmos, respira el aire de la libertad, siente que vibra y colabora con las fuerzas creativas del universo. A la inversa, al desconocer su relación con lo divino, con lo universal, se va asfixiando, consumiendo en la impotencia, en el pesimismo o en la neurótica egolatría.

NOTAS DE ARTE

Cuadros de H. Arrate de Dávila

Hacen bien los amigos de la malograda pintora Hermína Arrate de Dávila en reunir un conjunto de sus telas, porque no se trata solamente de honrar en forma noblemente amistosa a quien tuvo en la amistad un culto, sino de presentar ante las gentes la obra auténticamente pictórica de una sensibilidad que se perdió para las artes figurativas con la lamentable premura. Hermína Arrate era, por encima de todo, una sensibilidad muy aguda y afilada para la percepción de los problemas plásticos.

Recuerdo haber visto alguna de sus obras en un Salón Oficial. Para mí fue una sorpresa la contemplación de aquellas telas perdidas en un rincón, y sus características de una excelente artista. Ahora, en esta exposición de los Amigos del Arte, frente a un lote más numeroso, ante una imagen total de la creación, he podido confirmar aquellas halagüeñas impresiones. H. Arrate no se había detenido en una pintura feble y de femenina inspiración. Su vigor, por el contrario, nos sorprende hoy, nos habla de una temperamento recto y profundo que se lanzaba a las artes plásticas con el deseo fervoroso de resolver su problema estético. No busquemos en estas telas un colorido dulzarrón y melifluido, ni un dibujo débil y poco afirmado. La pintura que contemplamos afirma sus mejores cualidades en el rigor constructivo y en la exacta valoración de los tonos. Su cromatismo está hecho de un sintetismo tonal que nos recuerda ciertas admiraciones fuertemente sentidas por el artista. Su concepción pictórica viene de la revolución cézanniana. De lo que el maestro de Aix-en-Provence llamó genialmente "modulación del color". Se trata de pintar la visión. Por ello mismo se hace abstracción del asunto, que solamente se considera como un objeto útil en cuanto es apto para ser llevado a la tela. La pintura como fin. He aquí la filosofía que parecía impregnar toda la obra de Hermína Arrate de Dávila. Por eso no podemos buscar en ella la nobleza y la transcendencia del "motivo". La curva amputada de un botellón es pretexto

para un magnífico trozo plástico. Este olvido del "tema" —que tanta importancia tuvo, por ejemplo, con el racionalismo divisionista y en las románticas visiones de Delacroix— lleva a la artista a una pintura liberada de servidumbres en cierta medida ajenas a la proyección del auténtico problema pictórico. Sin llegar a la abstracción de un Juan Gris, sus ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El dogmatismo materialista ha realizado esta asfixia en los individuos y a los pueblos.

Luego han surgido individuos que han pretendido atribuir a defectos propios de las masas y de la democracia lo que se debía a la falta de poder orientador y de síntesis de los sacerdotes y de los líderes, surgió entonces el fascismo que, en el fondo, no es más que una exageración monstruosa de la concepción mecanicista de la vida, por mucho que sus partidarios invocan a veces, el nombre del espíritu.

Cuando el hombre se reintegra en su centro, realiza la comunión íntima con el pueblo con la colectividad con el mundo. Lo que hace toma un sentido nuevo, se "transfigura". Y toda acción individual, creadora, se torna en acción social; y a la inversa, toda acción pública, (en el Estado, en los sindicatos, en el arte, etc.), desarrollada con el sentido orgánico de la vida humana, es a la vez, acción profundamente personal.

Hay un error en que se ha incurrido repetidamente. Se ha dicho: primero hay que educar al pueblo, a los niños, etc., y después, podrá llegarse a un cambio de régimen.

Pero una concepción orgánica de la vida no autoriza esta forma de discurrir, que ha sido tan empleada por los partidarios de la violencia y de la asfixia, el trase de del bolchevismo ruso o del cooperativismo fascista.

La democracia no es algo natural. De acuerdo. En la naturaleza hay demerito, lucha, desigualdad. Pero la democracia es el ideal digno del hombre. Es algo que él debe crear. Por otra parte, no es posible democracia fuera de una estructuración socialista de la economía.

Así como el ideal de la belleza es el gigantesco árbol que se llama encina, de la misma manera el ideal del hombre es la democracia, porque sólo así el ideal desarrolla orgánicamente, la semilla del ideal, plantado en la tierra de la colectividad humana, en ese gigantesco y florido árbol que es la cultura humana integral.

¿Qué tiene que ver esto con la acción política? Preguntará más de alguno.

Es fundamento constructivo. Es poder dinámico. Es acción pura. Así como un buen diagnóstico médico es de por sí una "acción", la comprensión de la realidad espiritual, el poder creador de colectividades.

MARIO ANTONIOLETTI.

NOTAS DE ARTE

Cuadros de H. Arrate de Dávila

Hacen bien los amigos de la malograda pintora Hermína Arrate de Dávila en reunir un conjunto de sus telas, porque no se trata solamente de honrar en forma noblemente amistosa a quien tuvo en la amistad un culto, sino de presentar ante las gentes la obra auténticamente pictórica de una sensibilidad que se perdió para las artes figurativas con la lamentable premura. Hermína Arrate era, por encima de todo, una sensibilidad muy aguda y afilada para la percepción de los problemas plásticos.

Recuerdo haber visto alguna de sus obras en un Salón Oficial. Para mí fue una sorpresa la contemplación de aquellas telas perdidas en un rincón, y sus características de una excelente artista. Ahora, en esta exposición de los Amigos del Arte, frente a un lote más numeroso, ante una imagen total de la creación, he podido confirmar aquellas halagüeñas impresiones. H. Arrate no se había detenido en una pintura feble y de femenina inspiración. Su vigor, por el contrario, nos sorprende hoy, nos habla de una temperamento recto y profundo que se lanzaba a las artes plásticas con el deseo fervoroso de resolver su problema estético. No busquemos en estas telas un colorido dulzarrón y melifluido, ni un dibujo débil y poco afirmado. La pintura que contemplamos afirma sus mejores cualidades en el rigor constructivo y en la exacta valoración de los tonos. Su cromatismo está hecho de un sintetismo tonal que nos recuerda ciertas admiraciones fuertemente sentidas por el artista. Su concepción pictórica viene de la revolución cézanniana. De lo que el maestro de Aix-en-Provence llamó genialmente "modulación del color". Se trata de pintar la visión. Por ello mismo se hace abstracción del asunto, que solamente se considera como un objeto útil en cuanto es apto para ser llevado a la tela. La pintura como fin. He aquí la filosofía que parecía impregnar toda la obra de Hermína Arrate de Dávila. Por eso no podemos buscar en ella la nobleza y la transcendencia del "motivo". La curva amputada de un botellón es pretexto

para un magnífico trozo plástico. Este olvido del "tema" —que tanta importancia tuvo, por ejemplo, con el racionalismo divisionista y en las románticas visiones de Delacroix— lleva a la artista a una pintura liberada de servidumbres en cierta medida ajenas a la proyección del auténtico problema pictórico. Sin llegar a la abstracción de un Juan Gris, sus ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

El colorido está limitado por una tendencia monocroma excesiva, y a veces lamentable, por los sienes y tierras, sus cohesiones posibles al optimismo cromático. Entre las obras expuestas sólo "Flores" tiene una nota caliente en rojos y verdes. Lo demás es sombrío y dramático en exceso. Parece como si la pintora se sintiera atañada por el recuerdo de las tenebrosas escuelas del centro de Europa de la post-guerra, que solían traducir el milenario drama de una raza atormentada. La nieve es azúl, la cuchara, los ángeles viven más por el ritmo tonal y por la armonía del arabesco que por la representación de objetos de la naturaleza.

Mañana se repetirá velada pro Universidad Popular Juan E. Concha en el Teatro Municipal.

Como se ha venido anunciando, mañana sábado a las 21 horas se repetirá la gran Velada de Gala Pro-Universidad Popular Juan E. Concha, que con tanto éxito se realizó el sábado pasado en el teatro Municipal.

Reina gran entusiasmo en las personas que no alcanzaron a obtener localidades para la función anterior, por concurrir este sábado a presenciar los hermosos cuadros brasileño boliviano y cubano y el minuet bailado por un grupo de distinguidas señoritas.

Las entradas están a la venta en la boletería del teatro Municipal.

Funerales de don Juan Podestá Devoto.

Dieron lugar a una sentida manifestación de pesar los funerales efectuados ayer en el Cementerio General del señor Juan Podestá Devoto.

Miembro destacado de la colonia italiana, llegó a Chile muy joven, iniciando sus actividades entre nosotros y alcanzando un sólido prestigio y una respetable situación.

Fundador y primer presidente del Banco Español-Italiano, socio y fundador del Club Italiano y de la Sociedad de Socorros Mutuos Italianos, actividades en las cuales demostró extraordinario espíritu de laboriosidad y honrada acrisolada.

Ha muerto en el retiro de su hogar rodeado de las ternuras y cariño de sus familiares y amigos, que recibieron el ejemplo de su vida austera consagrada al trabajo y al bienestar de los suyos y sus semejantes.

COCKTAIL.

Don Manuel Rodríguez Ibar efectuó un cocktail a un grupo de sus relaciones en su residencia en Nuñoa, con motivo de la despedida de su hijo Dario Rodríguez Paruch, Ingeniero Civil de la Corporación de Fomento, que parte a Estados Unidos a perfeccionar sus estudios.

RESIDENCIA.

La Sra. Adriana Cerda de Correa y familia han fijado su residencia en calle Carrera N.º 330. Teléfono 83044.

LAMPARAS
extenso
surtido Ud.
encontrará
en

MADEMSA
Matias Cousino 174

La grandiosa obra que realiza el Patronato Nacional de la Infancia necesita ampliarse y difundirse y ello sólo se consigue con dinero. 2 de Septiembre.

NOVIOS

ARGOLLAS de oro, garantidas, máximas, bellas y grabadas desde \$2.00 el par. Entrega inmediata.

CASA SOSTIN
NUEVA YORK 66. No confundir

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

VIERNES 28 DE AGOSTO DE 1942

24.30 Prologo musical.
24.35 Música en castellano.
24.40 Noticias.
24.45 Noticias.
24.50 Música de baile.
24.55 Eda. Kersey y John Willis (violín y piano).
25.00 "Radiogramas".
25.05 Noticias.
25.10 Comentario por Wickham Steed.
25.15 "Hace un año".
25.20 Resumen de programas de mañana.
25.25 Prologo musical.
25.30 Fin de la transmisión.

Se puede escuchar el programa en las siguientes horas:
17.15 a 0.45 hora chilena, desde las ondas de 31.32 y 35.68 metros, y desde 23 a 0.45 en onda de 40.68 metros.
Además, se transmiten noticias en castellano, a las 12 horas, en onda de 13.92 metros.

TINTORERIAS "AU BON CHIC"

(SEÑORA, CONVENZASE! Las tintorerías que hacen un trabajo perfecto, garantido y a los más bajos precios son las

Tintorerías "AU BON CHIC"

BERNARDO O'HIGGINS 18 — VICUÑA MACKENNA 630
IRARRAZAVAL N.º 1011 — IRARRAZAVAL N.º 3155

TIENDA PRINCIPAL: con rebaja de precios
FABRICA Y TALLERES
AVDA. SEMINARIO 646 — FONO 46455

RETRIBUIR ATENCIONES ES UN GESTO DE TODA

GENTE BIEN

SANTA ROSA DIA 30

SAN RAMON DIA 31

Su tarjeta será bien recibida si elige el regalo en la Confitería Lucerna. Le ofrecemos cajas de fantasía con bombones importados y nacionales, canastos con licores y frutas del tiempo, marrón glacé, confituras surtidas.

Gran surtido en Pastelería, las mejores y más exquisitas Tortas, helados surtidos para llevar a domicilio.

Riquísimo surtido de fiambres, entradas de mesa, marisco, pavos rellenos asados, pollos asados, lomo de cerdo, y todo cuanto exija el paladar más exigente. Licor importados y nacionales. Visitenos.

CONFITERIA LUCERNA

EN EL HOTEL CARRERA.



Con motivo de haberle concedido nuestro Gobierno una condecoración al maestro Erich Kleiber, en el grado de Comendador de la Orden al Mérito, la señora Julia Cohen de Naranjo le ofreció un cocktail en su residencia el Hotel. La ilustración gráfica corresponde al momento en que el señor Fernando García Oldini, Jefe de Gabinete, hace entrega al señor Kleiber de la condecoración a nombre del Excmo. señor Ministro de Relaciones Exteriores.

En el Crillon.

COCKTAIL.— El día de hoy, a las 19 horas, se levanta a efecto en el Crillon el cocktail que un grupo de sus relaciones ofrece en honor de la señora Aida Palacios y del señor Humberto Trucco, con motivo de su próximo matrimonio.

DESPEDIDA DE SOLTERA.

Las amigas de la señorita Olga Vega Pizarro le ofrecerán un té en el Crillon, el día de mañana, a las 17 horas, con motivo de su próximo matrimonio.

MANIFESTACION.

También el día de mañana, el señor Norberto Pinilla será festejado por un grupo de compañeros y amigos, con una once-comida en los salones del Crillon con motivo de haber sido nombrado Director de las Escuelas de Temporada.

RECEPCION.

Con motivo de su onomástico la señora Blanca Gana Orrego vda. de Gana ofreció una recepción en su residencia de la Plaza Bello, que adquirió contornos de una brillante reunión social.

BELLAS ARTES.

EXPOSICION DE LA SRA. HERMINIA ARRATE

En la Sala de Amigos del Arte, Agustinas 972, se ha inaugurado una valiosa exposición de la pintora chilena señora Herminia Arrate de Dávila, recientemente fallecida, y que han organizado sus amigos artistas para dar a conocer como testimonio palpable de su talento y de su paso entre nosotros, que ahora presentan como poster gesto de camaradería.

Su obra se caracteriza por ser una pintura sobria y de ejecución espontánea, logrando mantener una armonía desarrollada con colores grises y negros, sin que por esto de ninguna manera llegue a ser fría. El gran cariño que tiene por los objetos humildes y sencillos la revelan con una visión de pintora, donde el tema es sólo un pretexto para resolver problemas puramente plásticos. Así lo hemos podido observar al observar en muchos de sus temas como el 36, 23, 21, 12, 6, 3, 29 y otros.

La exquisita solución del color del dibujo y de la composición colocan a Herminia Arrate como uno de los valores más serios de nuestra pintura.

VELADA EN MEMORIA DE MONSEÑOR SUBERCASEAU.

En el Salón de Honor del Seminario Pontificio se efectuará hoy, a las 18.30 horas, la Velada Fúnebre en memoria del Excmo. y Rvdo. señor Juan Subercaseau Errázuriz, Arzobispo de La Serena y Rector del Seminario Pontificio por espacio de varios años.

La Velada será presidida por el Arzobispo de Santiago, Excmo. señor José María Carrasco, por los Rectores de los Seminarios Mayor y Menor, Monseñor Eduardo Escudero y Pbro. señor Francisco Javier Bascuñán Valdés; autoridades eclesiásticas y profesores del establecimiento.

EN BUENOS AIRES.

Se encuentra en Buenos Aires la señora Paca Reyes de Morel.

A RIO DE JANEIRO.

Se han dirigido a Buenos Aires y Rio de Janeiro el señor Salvador Correa Larraín y señora Mabel Raymond de Correa.

En el Hotel Carrera.

COCKTAIL.— La West India Oil Co., con motivo de cumplirse un año de las transmisiones radiales del "Reporter Esso", dará un cocktail el lunes próximo, para celebrar tan simpático acontecimiento.

DESPEDIDA DE SOLTERA.

La señorita Isabel Herman Bascuir será festejada el sábado 29 del pte. a las 17 horas, con un té que le ofrecerán sus amigas, para despedirla de su vida de soltera. Adhesiones en la Caja Central del Hotel.

TE.

Con motivo del próximo enlace de la señorita María Rumlal, un grupo de sus

CHARLA.

La British Broadcasting Corporation de Londres transmitirá por Viernes 28 de Agosto, de 19.30 a 19.45 horas, una interesante charla del conocido cirujano Sir Harold Gillies, que tratará de su visita a la América Latina. Esta charla será leída por el Dr. Castro O'Connor, destacado especialista argentino, actualmente estudiando en Londres con Sir Harold Gillies.

COMITE NATIONAL DE LA FRANCE LIBRE

Le 2ème ANNIVERSAIRE de sa fondation sera célébré le VENDREDI 28 AOUT à la Maison de France, Agustinas 719 a 8 h.30 P. M. précises.

La cérémonie sera rehaussée par la présence du Lieutenant Colonel Gustave GOUNOUILHOU, chargé de mission par le Comité National Français.

Tous les Français Libres et Amis de la France sont cordialement invités.

MUSICA

HOY CONCIERTO KLEIBER

En la tarde de hoy, a las 18 horas, se efectuará en el Teatro Municipal su anunciado Festival de Música Esclava, la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Erich Kleiber, con la participación como solista de Alejandro Uninsky, el pianista ruso. El programa presenta interés, pues incluye la suite completa del ballet de Stravinsky "El Pájaro de Fuego", el estreno del poema sinfónico de Smetana "De los Prados y Bosques de Bohemia", más el "Concierto para piano y orquesta", de Tchaikowsky.

Como obra chilena, se incluyen los "Esquisses", de Juan Casanueva Vicuña, página de un refinado talento musical, buen conocedor de los secretos de la orquesta moderna.

EL CONCIERTO DE CAMARA

El concierto séptimo de la Sociedad de Música de Cámara que tendrá lugar el lunes próximo, 31 de agosto, en la Sala Cervantes, será íntegramente efectuado por el "Cuarteto Chileno", sin duda el primer conjunto de su clase que hoy existe en Sud América, formado por los distinguidos artistas Freddy Wang, Mc Denoit, Martínez y Ochoa, todos ellos primeros maestros en su arte.

En el programa se incluye el "Cuarteto en Sol menor", de Haydn, obra de las más perfectas que existen de su autor, y el famoso "Cuarteto en Re menor", llamado de la "Muerte y la Muchacha", de Schubert, más el "Cuarteto", de Santa Cruz.

Localidades en venta. Profesores y alumnos de la Escuela Artística, con derecho a un 50 por ciento de descuento.

26 aniversario del Centro ex Alumnos del Conservatorio

El domingo próximo a las 17.30 horas, en el Auditorium de la Radio del Pacífico, cedido galantemente por su director don Jorge Quinteros T., se efectuará una audición de los alumnos de los cursos de este prestigioso Conservatorio de Arte, con motivo de haber cumplido sus 26 años de vida. (Fundado el 27 de julio de 1916).

Tomarán parte las señoritas: Marcelita Aravena, Lucy Pérez de Arce, Eliana Tartarini Velasco, Eliana Arancibia Bidinos, Manuel Orrego Villalva, Cecilia Urrejola Infante, todos estos del curso del Centro, el liceo Chileno de señoritas, uno de los planes de educación particular de más recomendación en la capital y que dirige la señora Laura Vargas de Díaz, ha proporcionado un grupo de distinguidas señoritas entre ellas: Rosa Cerda, Blanca Núñez, Cristina Urrejola, Cecilia Urrejola Infante, Lill Castillo, Lydia Maldonado, Lina Brusadelli, Sylvia Campos, Norma Cortés, Eliana de la Maza, Carmen Krüger, que bajo la dirección de su maestra señorita Sera Ubilla, cantarán varios coros nuevos en el repertorio de cantos para colegio y con poesías sanas de reconocidos poetas chilenos. Entre los coros, y a pedido de auditores que oweron una transmisión especial de Plegarias a la Virgen, del maestro Aracena Infante, el coro del Liceo Chileno repetirá las dos hermosas "Plegarias a la Virgen de Lourdes de Miramón". La parte final del programa que se desarrollará el domingo, estará a cargo del maestro Aracena Infante, presidente honorario del Centro, condecorado de un sexto de cuerdas formado por distinguidos profesionales.

El Directorio del Centro, for-

Aniversario de Holanda.

El lunes 31 del presente, con motivo del aniversario natalicio de Su Majestad la Reina Guillermina, el Encargado de Negocios de Holanda y señora de von Oven recibirán a los miembros de la Colonia holandesa, de 19 a 21 horas, en la Legación de Holanda, Avda. Pedro de Valdivia 2454.

UN TE EN EL ANIVERSARIO DEL BANDO DE PIEDAD.

Mañana sábado se efectuará en el Hotel Carrera, a las 17 horas, una once que ofrece el Directorio General del Bando de Piedad de Chile, con motivo de conmemorar la Institución sus 23 años de existencia. Esta manifestación está dedicada a la prensa y a los socios benefactores del Bando que cooperan al mantenimiento de esta institución de cultura y de solidaridad humana.

A la fiesta de mañana concurrirán destacadas personalidades de nuestro mundo artístico, que cooperarán en el beneficio anual de la Institución en forma desinteresada, efectuando el mes pasado en el teatro Municipal. Tenemos encargo de advertir que los ex socios del Bando pueden adherir a estas once en el propio local de la Institución (Banderas 181) de 12 a 12 A. M. y de 18 a 21 horas, pagando su cuota respectiva.

Con ello la directiva máxima del Bando ha querido dar una oportunidad para convivir este acto con los ex socios.

NACIMIENTO.

En la Maternidad Carolina Freire ha nacido una hija del señor Guillermo Garces H. y de la señora María Cristina Avalos de Garces.

EN EL CIRCULO ESPAÑOL.

El domingo 30, a las 13 horas, se efectuará en los salones del Circulo Español el banquete acordado por la Asamblea General última, que como testimonio de cariñoso reconocimiento y simpatía por la labor realizada, ofrecen los socios de la Institución hispana al Sr. Vicepresidente saliente, don Cecilio Molleda, y de los Sres. Directores que también cesaron, don Alejandro Blanco, don Angel Chaperon, don Andrés Ferrer, don Ladislao Martínez y don José Picó Miró.

Las adhesiones se reciben solamente hasta la tarde del sábado 29, en la Administración del Circulo.

DE BUENOS AIRES.

Después de una breve peripatés por vía aérea el mananera en Buenos Aires Dr. Gastón Ramírez Bravo y Sra. Laura Vargas de Ramírez.

ALMUERZO EN EL CLUB MILITAR.

Los alféreces egresados de la Escuela Militar el 14 de septiembre de 1920, han acordado celebrar el 22 aniversario de esa fecha, con un almuerzo a verificarse el día sábado 12 del mes de septiembre del presente año, a las 13 horas, en los comedores del mencionado Club.

Se nos encarga manifestar que se ha fijado esta fecha, a fin de dar mayores facilidades a los concurrentes de provincias que han anunciado su asistencia a la mencionada reunión social.

Este acto de camaradería, dado el número de los adherentes hasta la fecha, alcanzará contornos especiales de lucimiento y significación. Asistirán a él, tanto los Oficiales en servicio activo, como los en situación de retiro, de dicho Curso, y se preparan algunos números especiales que constituirán una sorpresa para los alféreces del año veinte.

Las inscripciones se reciben en la Administración del Club Militar, personalmente o por escrito, hasta el 11 de septiembre próximo.

PEPITA CANTERO.



la graciosa vedette y cancionista, intérprete de la canción carioca, que debutó esta noche en los programas de la Radio "EL REGIO", con los últimos éxitos del Carnaval de Rio de Janeiro

BAUTIZO.

En la Basílica del Corazón de María será bautizado el domingo 30, a las 17 horas, Ricardo Guillermo, hijo del señor Alejandro González Avaria, y de la señora Guillermina Hortia de González. Serán sus padrinos el señor Demetrio Valdenegro y señora Ana Hortia de Valdenegro.

MATRIMONIO.

En la Capilla del Sagrario será bendecido hoy el matrimonio de la señorita Cupequina Jorquera Cáceres con el señor Vicente Galaz Vega. Privadamente, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses será bendecido el 5 de septiembre, el matrimonio de la señorita Amanda Irrazábal de Tezanos Pinto con el señor Carlos Illiguz Sanfuentes.

Enrique Méndez Carrasco participa a usted su matrimonio con la señorita Carmen Velasco Guerrero que se efectuará privadamente el 29 del presente.

Santiago, agosto de 1942.

El 23 de agosto, se efectuó en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Milka Litvak Janikow, con el señor José Kaliks Kaliks.

BRONCE Y COBRE LAMINADO

OFRECEMOS EN RESORTES ADAPTABLE PARA ELABORACION DE ARTÍCULOS PEQUEÑOS

de 0.6 a 2 mm. espesor

Manufacturera de Metales "Mademsa" S. A. URUTTA COX 953. L.º VIAL PARADERO 10. Gran Avenida

i Creí que estarías en cama hoy!



Cuando anoche vi a mi chico estornudar de esa manera, creí que atravesaba uno de esos resacas que le tendrían en cama durante una semana.

Lo hice acostar temprano y le puse unas gotas de Mistol en la nariz: en seguida la respiración se hizo mucho más fácil. El Mistol estaba aliviando la pesadez de cabeza mientras dormía.

El Mistol merece toda mi confianza para resacas, catarros y sequedad de garganta. Aplíquese regularmente Mistol para eliminar de la nariz y de la garganta las mucosidades portadoras de microbios.

Use para los resfrios en su comienzo

RECOMENDADO POR MEDICOS

Mistol

LA SITUACION EN EGIPTO

EL MEDIO ORIENTE PUEDE CONVERTIRSE PRONTO EN EL PRINCIPAL DE LOS FRENTES

N. de la R. — El siguiente es el 2.º artículo sobre la situación en el Medio Oriente:

EL CAIRO, 27. — (U. P.) — Ha habido considerable especulación sobre el "segundo frente" entre las fuerzas del Egipto y las fuerzas del Medio Oriente; pero la inevitable conclusión es que, si los nazis están martirizando ya a las fuerzas del Egipto, la frontera del Egipto al Medio Oriente es el primer frente de la guerra.

Las dos vías de abastecimiento por el Mar Rojo y el Golfo Pérsico son las únicas rutas para llevar todo el año para llevar material pesado a los frentes de batalla. Los aliados están en contacto con los alemanes, y la línea de batalla se está dirigiendo hacia el Egipto, y la línea de batalla se está dirigiendo hacia el Egipto, y la línea de batalla se está dirigiendo hacia el Egipto.

Después de la ocupación alemana de Creta ha habido varias alarmas de invasión de la costa siria. Sin embargo, Chipre tiene que ser conquistada. El ejército británico no ha sido obligado a abandonar Creta, y la fuerza soviética jamás hubiera podido alcanzar la superioridad que logró en los momentos más críticos de aquellos días en el frente ruso y que, como se recordará, fue la causa del triunfo de los ejércitos de la URSS durante el invierno. Desde entonces, la aviación soviética no ha perdido su superioridad, no obstante que los alemanes han enviado grandes refuerzos aéreos.

DECLARACION DE CANCELLERIA PERUANA SOBRE DEMARCACION DE LIMITES CON EL ECUADOR

LIMA, 27. — (U. P.) — El Departamento Político de la Cancillería, después de reiterar el desmentido que hizo ayer, declaró a la Unión Americana la Comisión Mixta demarcadora de límites, la cual más bien fue no fundada de lo que había sucedido por las autoridades peruanas. Las nuevas informaciones sobre su origen en un boletín de la Cancillería Ecuatoriana, de 26 de agosto, que después de dejar constancia de que la Comisión Mixta prosigue su labor, en un ambiente de franca cooperación técnica, y de precisar los acuerdos a que han llegado los peruanos y ecuatorianos sobre el desarrollo de los trabajos, hace numerosas interpretaciones equivocadas. El Departamento Político de la Cancillería, deduciendo por ellas violaciones del mismo instrumento internacional por parte de Perú.

El Director del Departamento Político agrega que, a este respecto, declara:

PRIMERO

Que Perú no ocupa ninguna fracción del territorio ecuatoriano;

SEGUNDO

Que no es cierto que fuerzas peruanas hayan avanzado en ningún sector, por lo simple razón de que señalada la línea en el Protocolo de Río de Janeiro, en forma que satisficiera los derechos del Perú, es absurdo de su parte que exista la posibilidad de avances sobre un territorio extraño y sobre el cual no hay ningún reclamo;

TERCERO

Que la información de la Oficina de Prensa de la Cancillería Ecuatoriana, sobre la extensión de la línea fronteriza en la zona de las quebradas de Cacha y de Balamal, tergiversa la letra y espíritu del Pacto de Río de Janeiro;

CUARTO

Que la imputación de que Perú está ocupando las ecuatorianas, es también inexacta.

LONDON HOUSE

Casimires Importados

Ventas por metros

AGUSTINAS 821

Mueblería "La Capital"

MONEDA 952

OFRECE:

DORMITORIO de 3 cuerpos, compuesto de 13 piezas ... \$ 6,800.-

COMEDOR, aparador, vitrina, mesa y 12 sillas ... \$ 5,600.-

HALL: un sofá, dos sillones y una mesita ... \$ 2,000.-

Gran oportunidad sólo por este mes

FACILIDADES DE PAGO

LA BATALLA DE ISLAS SALOMON, SEGUN TOKIO

TOKIO, 27. — (Captado por la United Press). — Esta tarde el cuartel general imperial emitió un nuevo anuncio sobre la batalla de las islas Salomón, expresando que el día 24 del presente, unidades navales niponas trabaron combate con unidades navales norteamericanas al este de esa cadena de islas.

OPERACIONES EN LAS ISLAS SALOMON

La emisora oficial dió a conocer hoy informaciónes dadas por correspondientes japoneses que regresaron recientemente de las islas Aleutas, declarando que los bombarderos japoneses tienen ahora bases desde las cuales pueden bombardear no solamente Alaska, sino que también la ciudad de Seattle en el Estado de Washington, hasta donde podrían llegar en ataques en masa.

Los correspondientes, algunos de los cuales hablaron por radio, expresaron que las "nuevas bases" que los japoneses han establecido en las Aleutas facilitarán enormemente operaciones de bombardeo como las referidas.

Reina de Holanda llegó a Londres

LONDRES, 27. — (U. P.) — La reina Guillermina de Holanda llegó anoche a Londres, después de la visita oficial que efectuó a Estados Unidos y Canadá.

La reina Guillermina de Holanda llegó anoche a Londres, después de la visita oficial que efectuó a Estados Unidos y Canadá.

QUINTO:

Todo este considerable traslado de fuerzas y materiales de guerra forma, sin embargo, sólo una parte de la magnífica contribución que ha hecho el 8.º ejército a la victoria de las Naciones Unidas, al obligar a los alemanes a retirar de Rusia fuerzas que de otro modo seguramente hubieran decidido ya la batalla en varios sectores del frente germano-ruso.

SEXTO:

Por su parte los británicos, como lo ha dicho el Premier Churchill, han aumentado en forma apreciable los efectivos de sus fuerzas del desierto, tanto en hombres como en elemento bélico, en tanto que su aviación ha causado continuamente grandes estragos al enemigo en sus concentraciones y fuerzas, líneas de comunicación y depósitos de abastecimientos.

Resumiendo la situación procedida, llegamos a la conclusión de que los dos ejércitos enemigos se hallan en condiciones de hacerse frente con un poderío superior al que tenían al reanudar en 1941 las operaciones en los desiertos del norte. En las condiciones actuales, con bastante más experiencia y con gente nueva en el alto comando, las condiciones se presentan más favorables que en oportunidades anteriores para las fuerzas británicas. Si se inicia la lucha, como se rumora, hay razones fundadas para creer que ella será de proporciones hasta ahora desconocidas en el frente de batalla africano, y que los resultados pueden ser obtenidos o bien rápidamente porque uno de los ejércitos tenga mayor capacidad combativa que el otro, o a plazo muy largo debido a la igualdad de sus fuerzas. — HARRY BROWN.

TERCERO:

Después del contraataque de Rommel desde Agadabia el 21 de enero último, llegaron al África, a fines de febrero nuevos convoyes con refuerzos. El 24 de febrero de 1942, el mismo día que los rusos anunciaban haber rodeado el 16.º ejército alemán en Staraya Russa, Lord Cranbourne declaró que había grandes pruebas de que los alemanes estaban enviando al Ejército los materiales de guerra que necesitaban con tanta urgencia en el frente ruso. Durante la calma que hubo desde el 8 de abril de 1942 hasta el 26 de mayo del mismo año, Hitler se vio obligado a recomponer todas las pérdidas que había experimentado su mariscal en el norte de África. El 6 de abril de 1942 se informó que Rommel posiblemente tenía casi tantas fuerzas en África como los aliados, sino más. Las dos divisiones blindadas alemanas que había en esos momentos en el África eran nuevas, y dos de las cinco italianas también lo eran. Tal vez el comandante alemán tenía unas 30 esquadillas de aviones a su disposición, la mitad de las cuales más o menos eran italianas. Para proteger esas eran las abastecimientos, Hitler se vio obligado a enviar mayores refuerzos aéreos, calculándose que desde Sicilia pasaron al África unos 600 aparatos entre fines de marzo y comienzos de mayo de 1942.

No hay duda de que una desviación de fuerzas de esta magnitud ha debido ser la causa de que Hitler no tuviera oportunidad de lanzar su ofensiva en primavera en Rusia como se lo había propuesto, dando con ello lugar a que Timoshenko atacara primero a Khar'kov.

CUARTO:

Durante las ocho semanas que han transcurrido desde el 1.º de julio de 1942 cuando el 8.º ejército continuó a Rommel en la línea de El Alamein, los alemanes han tenido que continuar sacando fuerzas de Rusia directa o indirectamente para traerlas al África. Sería largo hacer una enumeración de todos los regimientos y batallones, tanto alemanes como italianos, rumanos, y de otros aliados de alemanes, que han debido ser trasladados al norte de África con todo su material de guerra. En cuanto a soldados se refiere, los refuerzos alcanzan a varios miles de hombres; del mismo modo son considerable las cantidades de tanques, cañones, y otros elementos de guerra que han sido enviados al mariscal Rommel. Regimientos enteros de paracaidistas han pasado desde la isla de Creta hacia Libia en aviones de transporte. La actividad a través del Mediterráneo en esta parte ha sido considerable durante este último tiempo, pero en las últimas semanas, los transportes tanto aéreos como marítimos se han visto entorpecidos por la activa

Muebles "LA CATEDRAL"

No liquidamos. Vendemos, y vendemos barato, siendo nuestros muebles confeccionados con maderas terciadas de primera calidad. Además, concedemos créditos, sin recargo.

Mueblería "LA CATEDRAL" CATEDRAL 1031

Paseo de Armas

HITLER EN RIO DE JANEIRO



Durante el gran desfile efectuado en Río el 4 de julio en honor del Presidente Vargas y para conmemorar la independencia de Estados Unidos, el pueblo brasileño pasó por la calle de la hermosa capital suramericana la imagen de Hitler, en la figura de un diablo encantador de serpientes. Estas, naturalmente, representaban a los verdugos de la Gestapo.

FIRME UNIDAD NACIONAL EN BRASIL

Adhesión de Julio Prestes al Gobierno. — Hombres y mujeres a las armas militares

LAS MUJERES AYUDAN A LA GUERRA

Las mujeres continúan presentándose en masa a los cuarteles, lo mismo que los hombres, demostrando sus ansias de servir a la patria.

LOS HIJOS DE ARANHA INGRESARON AL EJERCITO

Se presentaron como voluntarios al ejército, debiendo ser incorporados inmediatamente, los jóvenes Euclides Aranha y Osvaldo Aranha, hijos del Canciller Aranha, ambos son estudiantes de derecho.

SOLIDARIDAD DE LA COLONIA PORTUGUESA

RIO DE JANEIRO, 27. — (U. P.) — Esta noche se reunió el Directorio de la Colonia Portuguesa de Letitara, Estado de Paraná, para proclamar su incondicional solidaridad con el Brasil, "prolongamiento glorioso de la patria y una amantísima su hijos".

Se reunió desde Baidm, Paraná, que los portugueses se reunirán mañana con el mismo fin. Los ciudadanos portugueses de Pernambuco ratificaron también su solidaridad con el Brasil.

Delegación rusa de estudiantes llegó a Estados Unidos

WASHINGTON, 27 (U. P.) — Liudmila Pavlichenko, sonriente y joven guerrillera rusa, poseedora del más alto récord entre los tiradores de ejército ruso, llegó a esta capital, para asistir a la Asamblea Internacional de Estudiantes la próxima semana.

Ostenta ella la categoría de teniente primer y se le ha acreditado oficialmente el haber estado a la tumba o por lo menos haber anotado en las listas de heridos a 309 alemanes. Liudmila es morena y corpulenta, y es difícil creer que se trata de una veterana que ha sido herida cuatro veces y que combatió en la batalla de Sebastopol, hasta el último día. Lleva el Orden de Lenin, que es la más alta condecoración soviética, también la insignia del Regimiento de Guardias.

Se graduó en la Universidad de Kiev, donde aprobó en Sociología; después se graduó en la Escuela de Tiradores en Kiev, tratando de enrolarse en el ejército al estallar la guerra. Pero fue rechazada, y después sirvió a una unidad de guerrilleros en la zona de Odesa. Llegó al standard para los tiradores y entrenó a otros 80, los que fueron acreditados con el anillo de oro de más de 2 mil alemanes.

Otros delegados rusos son: teniente Vladimir Pehelintse, y Nikolai Kravchenko. Vladimir es hijo de "Héroe de la Unión Soviética", al dar muerte a 152 alemanes con 154 balas durante una actuación de once meses como tirador escocido en el frente; él fue quien organizó el movimiento en masa de guerrilleros en el frente de Leningrado. Nikolai estuvo anteriormente a cargo de un proyecto construcción que empleaba 60 obreros y recientemente dirigió el abastecimiento de combustible para Moscú. Los tres delegados fueron huéspedes de la Casa Blanca esta noche.

HAGA SUS EXCURSIONES AHORA EN BICICLETAS CHILENAS

Una industria chilena que nació prestigiada. Cinco premios ganó el modelo de carrera "CENTENARIO". Compre Ud. también una bicicleta campeona marca "CENTENARIO". Hay modelos para damas y caballeros.

CIA INDUSTRIAL DE CATRES

BERACHEF 1621 SANTIAGO

CENTENARIO SANTIAGO CHILE

LA GRAN MARCA CHILENA

El Banco de los Empleados celebra hoy su tercer aniversario en medio del aplauso de toda la colectividad. Ha otorgado préstamos por \$ 33.000,000

SON INMENSOS LOS BENEFICIOS SOCIALES OTORGADOS POR ESTA INSTITUCION A LA CLASE MEDIA. — EL BANCO DE LOS EMPLEADOS HA DADO UNA INTERESANTE APLICACION A LA LEY DE COOPERATIVAS. — UN BANCO DONDE LA UNICA GARANTIA QUE VALE ES EL TRABAJO. — HACIA UNA EFECTIVA SOLUCION DE LOS MULTIPLES PROBLEMAS QUE HOY AFECTAN A LOS ASALARIADOS

Hoy cumple tres años de vida al servicio de la clase media el Banco de los Empleados (Cooperativa "La República"), una de las instituciones que goza de mayor popularidad y simpatía en nuestro puerto y cuyo creciente desarrollo demuestra que su labor es comprendida y apreciada por la colectividad.

Pocas instituciones pueden demostrar una vida más próspera y un crecimiento más vertiginoso. Abrió sus puertas al público un día 28 de Agosto de 1939. No contaba con más de cien asociados. Su personal no subía de cuatro personas, contando al Gerente y ocupaba un modesto local en la calle Blanco. Sin embargo, aquel 28 de agosto no puede ser olvidado por la historia comercial de Valparaíso. En efecto, nació a la vida uno de los negocios llamados a desarrollar la más intensa labor entre la clase media: a realizar el viejo y sentido anhelo de los empleados: obtener crédito fácil y barato.

UNA LUCHA DIFÍCIL

Los primeros tiempos fueron de difícil lucha. Felizmente el Banco de los Empleados contaba con el motor capaz de impulsarlo: la tenacidad, el entusiasmo y la experiencia comercial de su fundador y gerente, don Eugenio Hübner Richardson.

Al principio hubo que vencer resistencias e incompreensiones entre los bancos y el alto comercio. Pero luego fueron bien interpretados los fines a que estaba destinado este banco de la clase media, y día a día las incompreensiones y las desconfianzas fueron disminuyendo hasta extinguirse. Y llegar al día de hoy en que el Banco de los Empleados celebra su tercer aniversario y cuenta entre sus adherentes a la totalidad del comercio porteño, contando entre las instituciones afiliadas a esta Cooperativa, para provecho de los empleados, todas las casas comerciales de importancia que hay en Valparaíso.

Es así como todo socio del Banco de los Empleados puede adquirir por intermedio de esta Cooperativa, comprando en el comercio a precios de al contado, todo lo que necesite, ya sea en el ramo de tiendas, paqueterías, sastrerías, zapaterías, abarrotes, mercaderías, boticas, etc.

SERVICIOS SOCIALES

Además, el Banco de los Empleados, dando un mayor impulso a su actividad, ha concertado un interesante acuerdo con la Beneficencia, a fin de obtener servicios sociales para sus cooperados. En efecto, cualquier socio

del Banco de los Empleados, gracias a este acuerdo, puede obtener, para él o sus familiares, atención médica, maternidad, pensionado, intervención quirúrgica, dentista, servicios de pompas fúnebres, etc.

Igual que los préstamos que el Banco concede para mercaderías en el comercio, los préstamos para servicios sociales se pagan en diez mensualidades, sin recargo para los que reciben el beneficio.

PRESTAMOS EN DINERO

También el Banco de los Empleados otorga préstamos en dinero. Hasta mil pesos en efectivo. Y por sumas mayores, los préstamos los otorga por medio de letras a noventa días, las cuales pueden ser descontadas en la Caja de Ahorros, en el Banco de Chile y en el Banco Italiano, instituciones que facilitan estas operaciones, especialmente a aquellos socios del Banco de los Empleados que tienen cuentas corrientes en sus respectivas instituciones.

PRESTAMOS POR 33 MILLONES

Algo que en forma elocuente revela la marcha siempre creciente del Banco de los Empleados, es que en el término de tres años de vida ya ha otorgado préstamos a la clase media por va-

SINOPSIS DEL DESARROLLO DE UNA INSTITUCION PORTEÑA.

SOCIEDAD COOPERATIVA "LA REPUBLICA" LTDA.

(BANCO DE LOS EMPLEADOS)

CAPITAL

Julio 1939	\$	0.—
Agosto 1939		40.000.—
Diciembre 1939		833.800.—
Año 1940		1.586.800.—
Año 1941		2.730.000.—
Agosto 1942		3.043.800.—

RESERVAS

AÑO 1939	\$	0.—
AÑO 1940		120.670.95
AÑO 1941		370.397.95
AÑO 1942		620.000.00 (Aprox.)

EXCEDENTES

AÑO 1939	\$	5.562.28 (pérdidas)
AÑO 1940		176.163.95
AÑO 1941		335.592.03
AÑO 1942		440.000.00 (Aprox.)

SOCIOS

AÑO 1939	\$	2.201.—
AÑO 1940		4.579.—
AÑO 1941		6.388.—
AÑO 1942 (a la fecha)		7.297.—

PRESTAMOS

AÑO 1939	\$	1.172.256.61
AÑO 1940		8.214.190.84
AÑO 1941		21.416.805.18
AÑO 1942 (a la fecha)		32.180.793.68

DIVIDENDOS

AÑO 1940	\$	14.— p. Acción
AÑO 1941		14.— p. Acción

lor de treinta y tres millones de pesos. Es lo que se llama realizar una gran labor a beneficio de un gremio que, por sus condiciones de cultura y moralidad, es digno del mayor crédito.

El Banco de los Empleados en sus tres años de vida ha solucionado muchos problemas económicos de la clase media, ha evitado muchas tragedias propias de los hogares donde la lucha por la cuestión económica es pan de cada día.

NACIDOS BAJO EL ALERO DEL BANCO

Hasta el momento han nacido más de mil niños bajo el alero del Banco de los Empleados. Es decir, esta Cooperativa ha costado los gastos de maternidad y en esta forma ha asegurado nacimientos en buenas condiciones, sin que los padres se vean afligidos por el problema económico.

Es lo que se llama hacer patria. Ayudar en forma efectiva a la natalidad.

EL PRIMER DIRECTORIO

El primer Directorio que tuvo el Banco de los Empleados estuvo integrado en la siguiente forma:

Presidente, don David Hermosilla Guerra, que en ese entonces era Superinten-

dente de Aduanas; vicepresidente, senador doctor don Hugo Grove; directores, señores Gastón Kulczewsky, por la Armada; Ramón Meza, que era Ministro de la I. Corte de Apelaciones; don José Ollino, por los marinos mercantes; don Guillermo Murillo Soffia, presidente de la "Cooperativa Vitalicia"; don Reinaldo Guarda, que era Administrador del Puerto, y don Patricio Torres, por los empleados.

El actual Directorio está constituido como sigue: presidente, senador doctor Hugo Grove Vallejo; vicepresidente, don David Hermosilla G.; consejeros, señores Gastón Kulczewsky, Ramón Meza B., Guillermo Murillo Soffia, Reinaldo Guarda, Jorge Cuevas, Patricio Torres y Heracleo Mendoza.

Director-Gerente, don Eugenio Hübner R.; subgerente, don Carlos Poblete; abogado, don Augusto Wiegand F.

EL DESARROLLO DE UNA INSTITUCION PORTEÑA

El Banco de los Empleados que empezó sus actividades con cero peso de capital, cuenta a la fecha con un capital de \$ 3.043.800. Sus reservas actuales llegan a 620 mil pesos.

Sus excedentes el primer año, no hubo; en 1940, llegaron a \$ 176.163.95; en

1941, a \$ 335.592.03; y en 1942, a \$ 440.000. El Banco de los Empleados que empezó con diez socios, y que en el primer año, en 1939, alcanzó a contar con 2.201 cooperados, cuenta a la fecha con 7.297 socios.

Los préstamos concedidos el primer año, alcanzaron a \$ 1.172.256. En 1940, prestó más de ocho millones de pesos; en 1941, llevaba concedidos en préstamos a empleados, más de 21 millones de pesos. Y a la fecha, ha otorgado préstamos por valor de \$ 32.180.793.68.

CELEBRACION DEL ANIVERSARIO

El Banco de los Empleados celebrará su tercer año de vida, mañana sábado, con un gran banquete que ofrecerá en Las Salinas, a honor de las autoridades porteñas.

A esta manifestación han sido especialmente invitados:

—El Intendente de la Provincia, don Alfredo Rodríguez Mac Iver; el Alcalde porteño, don Abelardo Contreras; la representación parlamentaria de la provincia; jefes navales y militares, dirigentes de instituciones industriales, comerciales y bancarias; representantes del Banco, representantes de la prensa, etc.

Constituida en 25 de Enero de 1938. Autorizada según Decreto Supremo N.º 1.453, de 25 de Abril de 1938

BETTELEY y Cía. S.A.C.

Balance General en 30 de Junio de 1942, período: 1.º Junio 1941 a 30 de Junio de 1942

Capital autorizado \$ 17.500.000.—
Capital suscrito . . . 15.000.000.—
Capital pagado . . . 15.000.000.—

ACTIVO		PASIVO	
ACTIVO INMOVILIZADO:		PASIVO NO EXIGIBLE:	
Terranos	\$ 1.120.172.50	Capital:	
Edificios	1.988.222.83	875.000 acciones de \$ 20 clu.	\$ 17.500.000.—
Instalaciones	200.973.05	Menos 125.000 acciones por emitir	2.500.000.—
Equipo Gran Hotel de Concón	913.663.08		\$ 15.000.000.—
Maquinarias, enseres y herramientas	1.310.849.10	Reservas de Capital:	
Vehículos	251.997.—	Legal	\$ 316.901.03
Equipo de oficina	315.745.30	Futuros dividendos	1.996.018.03
	\$ 6.101.622.86		2.312.919.05
ACTIVO REALIZABLE:		Reservas reglamentarias:	
Existencia de materiales	\$ 1.142.308.15	Fluctuaciones de valores	2.238.389.—
Mercaderías y productos	20.543.661.84	Fondo de amortizaciones	1.088.905.34
Acciones	14.696.334.—		\$ 20.610.112.19
Varior deudores	\$ 5.379.096.06	PASIVO EXIGIBLE:	
Facturas y documentos	679.836.16	Acreedores hipotecarios	\$ 182.499.60
En Cuenta Corriente	\$ 6.058.022.24	Facturas y letras por pagar	19.006.430.04
	2.738.318.10	Depósitos de particulares y Ctas. Ctes. diversas	2.407.349.18
Menos documentos descontados	\$ 3.320.604.14	Bancos en Cta. Cte.	1.023.940.23
	\$ 732.911.86		\$ 22.620.219.15
Ctas. Ctes. de sociedades subsidiarias	\$ 40.485.819.99	PASIVO TRANSITORIO:	
Caja y Bancos	\$ 915.999.14	Provisiones de gratificaciones, participaciones, impuesto renta, etc.	\$ 1.700.700.00
ACTIVO TRANSITORIO:		GANANCIAS Y PERDIDAS:	
Gastos diferidos	\$ 50.381.37	Utilidad del Ejercicio	\$ 9.806.000.00
	\$ 47.503.823.36		\$ 47.503.823.36

DEBE

Acciones en garantía	\$ 120.000.—
Garantías otorgadas	500.000.—
	\$ 620.000.—

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio	\$ 100.000.—
Garantía del Gerente	20.000.—
Bancos, boletas de garantía	800.000.—
	\$ 920.000.—

HABER

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

POR EL PERIODO DE UN AÑO TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1942

PERDIDAS	GANANCIAS
Intereses y Descuentos	
Gastos generales y del Directorio, impuestos, etc.	
	\$ 269.486.37
	1.647.898.46
	\$ 1.917.384.83
UTILIDAD DEL EJERCICIO	2.569.632.42
	\$ 4.487.017.25

ENRIQUE IHEN S.,
Contador 606.

ALFREDO BETTELEY M.,
Gerente.

CERTIFICADO INSPECTORES DE CUENTAS

Certifico haber revisado, asesorado por los auditores de la Sociedad, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas de Betteley y Cía. S. A. C. por el período comprendido entre el 1.º de Julio de 1941 y 30 de Junio de 1942, con la conformidad del negocio, encontrándolos conformes con los saldos del Libro Mayor.

VALPARAISO, 10 de Agosto de 1942.

ERNESTO LOPEZ CARVAJAL

CERTIFICADO DE AUDITORES

Hemos revisado el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas preinsertos. Hemos estudiado el régimen de control interno y los procedimientos de contabilidad adoptados por la Compañía y aunque no hemos efectuado auditoría detallada de las operaciones, hemos examinado o hecho pruebas selectivas tanto de los registros de contabilidad cuanto en lo correspondiente a los inventarios físicos y otros antecedentes justificativos, por métodos y con la extensión que hemos considerado apropiados. En nuestra opinión, el referido Balance General y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas reflejan con exactitud la situación financiera de la Sociedad en 30 de Junio de 1942 y el resultado de sus negocios durante el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios contables generalmente aceptados.

VALPARAISO, 21 de Agosto de 1942.

POBLETE, GAMBOA Y CIA.,
Contadores Profesionales.

TELEFONO 4487

VALPARAISO

BLANCO 1161

Gran entusiasmo por el homenaje al Excmo. Sr. Ríos

NUEVAS INSTITUCIONES SE SUMAN A LAS YA ADHERIDAS PARA MANIFESTAR SUS SIMPATIAS A S. E.

El homenaje consistirá, según se ha publicado por la prensa, en un banquete de mil cubiertos a realizarse el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

OBREROS DEL CALZADO Y CURTIEMBRES SE HALLAN EN HUELGA DESDE AYER

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

Los obreros de la industria del cuero declararon la huelga local, a las diez de la mañana, por la falta de pago de los salarios.

HABLA EL GERENTE Y CREADOR DEL BANCO DE LOS EMPLEADOS, DON EUGENIO HUBNER

Una institución de crédito para la clase media, que nació inspirada por la necesidad. — La historia de Banco de los Empleados es la historia de todos los grandes negocios que han dado esplendor a Valpo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.

Hemos sostenido una breve charla con don Eugenio Hubner R. Con el gerente de los empleados es imposible hablar de "demasiado largo". Sería hacer perder demasiado tiempo.



Don Eugenio Hubner, gerente del Banco.

mil empleados. Hemos otorgado servicios por \$3 millones de pesos. Tenemos acionistas de todas las ciudades importantes del país. Nacimos en un momento de necesidad, y estamos aquí para solucionar los problemas económicos de la clase media.

Al despedirse de nosotros el señor Hubner, a quienes espera, ha más de una decena de personas.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

AYER: PUYEQUE de Arica, TAVIS de Caldera, ALEJANDRO de Coquimbo.

HOY: APOLO de Arica, PILAR de Antofagasta, HUELLEHUE de Coquimbo, ALFONSO de Coquimbo.

AYER: MAPOCHO para Guayaquil, VINA DEL MAR para Iquique, INTERMEDIO para Antofagasta, GACHAPOAL para el norte, ANTOFAGASTA para Tocopilla, MILLABU para Salaverry, HUELEN para Antofagasta, MATPO para Penco.

HOY: ALEJANDRO, para Coquimbo, GALLANES, para Buenos Aires.

MASANA: TAVIS para Antofagasta.

BREVES NOTICIAS PORTEÑAS

Dos barcos zarparon al mediodía de ayer de Valparaíso, con rumbo a puertos del norte, los vapores "Mapocho" y "Vina del Mar".

En la mañana de ayer se trasladaron a Santiago, los Alcaldes de Valparaíso y Vina del Mar, señores Abelardo Contreras y Gastón Hamel, respectivamente.

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermouth y noche: Loca caravana VICTORIA. — Matinée, vermouth y noche: Dura, varadero COLON. — Matinée, vermouth y noche: De la Oscuridad. REAL. — Matinée, vermouth y noche: Viejo verde.

UN NUEVO TEATRO ABRE SUS PUERTAS HOY EN V. DEL MAR

COMPANIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA

Próximas salidas desde Valparaíso

Para RIO DE JANEIRO y puertos de escala:

"ANTOFAGASTA" ... 10 de Septiembre

Para BUENOS AIRES y puertos de escala:

"AVILES" ... 25 de Septiembre

Para mayores detalles, dirigirse a:

OFICINA PRINCIPAL: Almirante Señoret N.º 47. Teléfono 7721. Casilla 1418. VALPARAISO

OFICINA EN SANTIAGO: Agustinas N.º 1118

ANTOFAGASTA

MURIO VETERANO DEL 79

ANTOFAGASTA, 27. — Falleció en esta ciudad el veterano de la Campaña del Pacífico don Juan Arellano Varela.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

JOVEN SE ENVENENO POR EQUIVOCACION

ANTOFAGASTA, 27. — Consecuencia haber ingerido equivocadamente dosis estrictina en una cápsula que creyó era fitinol falleció el joven José Washington Varela.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

COQUIMBO

PROMULGACION DE LA LEY DE INSTRUCCION PRIMARIA OBLIGATORIA

VICUNA, 27. — Con diversos actos se conmemoró en este pueblo el 22.º aniversario de la promulgación de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

DE TODO EL PAIS

MULCHEN, 27. — La colecta "Todo por la patria" alcanzó en esta comuna y Quilaco a la cantidad de mil setecientos cincuenta y cinco pesos veinticinco centavos.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

DE TODO EL PAIS

MULCHEN, 27. — La colecta "Todo por la patria" alcanzó en esta comuna y Quilaco a la cantidad de mil setecientos cincuenta y cinco pesos veinticinco centavos.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

DE TODO EL PAIS

MULCHEN, 27. — La colecta "Todo por la patria" alcanzó en esta comuna y Quilaco a la cantidad de mil setecientos cincuenta y cinco pesos veinticinco centavos.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

El banquete de mil cubiertos, que se celebrará el sábado 5 de septiembre en el salón de la Marina Mercante, en la calle de la Marina, para celebrar el centenario de la fundación de la Marina Mercante.

DOLORES y RESFRIOS

GENIOL

BASE: Acido Acetil Salicilico, 0.45 gr. Fenacetina, 0.15 gr. Caféina 0.025 gr. Almidón, 0.08 gr.

SIEMPRE MEJOR

Sintonice

EMISORA "Bulnes"

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO "LA NACION"

De 14 a 14,15 horas

De 22 a 22,15 horas

DEMANDAS DE PRODUCTOS DE CHILE A ESTADOS UNIDOS DEBEN SER JUSTIFICAMENTE ADECUADAS

Expectativas de una aún más severa restricción en las exportaciones norteamericanas señalan un delicado papel a la Junta Nacional de Abastecimientos

Apoyos de emergencia como la actividad más útil para desarrollar nuestra Junta Nacional de Abastecimientos, que proporciona una completa información a los importadores, de modo que puedan tener una idea exacta de la necesidad que el país de importar determinados artículos.

El funcionamiento de la Junta Nacional de Abastecimientos, que es un organismo de control de exportaciones, ha sido objeto de modificaciones que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Estas modificaciones, que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos.

El funcionamiento de la Junta Nacional de Abastecimientos, que es un organismo de control de exportaciones, ha sido objeto de modificaciones que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Estas modificaciones, que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos.

El funcionamiento de la Junta Nacional de Abastecimientos, que es un organismo de control de exportaciones, ha sido objeto de modificaciones que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Estas modificaciones, que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos.

El funcionamiento de la Junta Nacional de Abastecimientos, que es un organismo de control de exportaciones, ha sido objeto de modificaciones que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Estas modificaciones, que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos.

El funcionamiento de la Junta Nacional de Abastecimientos, que es un organismo de control de exportaciones, ha sido objeto de modificaciones que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Estas modificaciones, que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos.

El funcionamiento de la Junta Nacional de Abastecimientos, que es un organismo de control de exportaciones, ha sido objeto de modificaciones que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Estas modificaciones, que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos.

El funcionamiento de la Junta Nacional de Abastecimientos, que es un organismo de control de exportaciones, ha sido objeto de modificaciones que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos. Estas modificaciones, que se han hecho en la producción de algunas materias, como el cobre y el aluminio, para que se puedan satisfacer las demandas de los Estados Unidos.

DIPLOMATICO DEL REICH SE DESPIDIO AYER DEL CANCELLER

Ayer se despidió del Canciller señor Barros Jarpa, el Consejero de la Embajada de Alemania en nuestro país, con ocasión de su partida a Buenos Aires.

El señor Wilhelm von Pochhammer desempeñará el mismo cargo en la Embajada de Alemania en la República Argentina.

DOCUMENTOS SOBRE LA NACIONALIZACION DE SERVICIOS ELECTRICOS

En el Ministerio del Interior fué entregada ayer, a la prensa, toda la documentación impresa relacionada con el Proyecto de Ley del Ejecutivo, sobre la nacionalización de los Servicios Eléctricos y control estatal de la locomoción colectiva.

Esta documentación incluye los informes y antecedentes compilados por las subcomisiones encargadas de su estudio.

VARIOS NEGOCIOS HAN INICIADO EN ESTADOS UNIDOS LA COMISION DE FOMENTO INTERAMERICANO

Participación de nuestro país en la construcción de barcos de madera. Instalaciones y maquinarias industriales que podrían aprovecharse en Chile

En la última sesión celebrada por la Comisión Chilena de Fomento Interamericano, fué designado secretario ejecutivo el señor Luis E. Nagel, quien presentó su renuncia, con motivo de su nombramiento de

consejero de la Embajada de Chile en Washington. A continuación se comisionó al secretario ejecutivo para organizar la preparación de un plan de la Comisión en la Feria Industrial de Muestras, a fin de exhibir los artículos y productos chilenos de exportación.

Damos a conocer, en seguida, otras materias de las cuales se oía cuenta en la misma sesión:

COOPERACION CON OTRAS COMISIONES NACIONALES

Se aprobó la reciente visita que hizo a nuestro país el presidente de la Comisión argentina de Fomento Interamericano, señor Alejandro Shaw para promover una mayor aproximación entre las labores de ambas Comisiones, y se le entregó un detallado informe de los problemas que la Comisión chilena tiene en la actualidad. Se espera recibir, en breve, una información similar de la Comisión argentina.

EXPORTACIONES

Bajo los auspicios o con la intervención directa de la Comisión chilena, se han realizado importantes negocios de exportación a Estados Unidos y otros mercados, de artículos de la industria chilena, como la lana, el cuero, el azúcar, etc.

NEGOCIOS TRATADOS CON LA COMISION DE WASHINGTON

Plantas Lecheras. Se envía un muestrero de esta planta a Estados Unidos, para el análisis y estudio de sus posibilidades. Esta planta silvestre existe en gran abundancia en nuestro territorio, y tiene un contenido de leche, del cual podría extraerse una gran cantidad.

INDUSTRIAS BASICAS

Se obtuvo de la Comisión de Washington la confirmación de que ella estaría dispuesta a cooperar efectivamente con la Comisión chilena en el incremento o establecimiento de algunas industrias básicas chilenas. Se instruyó a la Comisión de Washington la conveniencia de considerar, en primer término, la ampliación o iniciación de industrias pesadas provenientes del hierro y del cobre y, además, de las industrias químicas derivadas del salitre, sales potásicas, etc.

que ella estaría dispuesta a cooperar efectivamente con la Comisión chilena en el incremento o establecimiento de algunas industrias básicas chilenas. Se instruyó a la Comisión de Washington la conveniencia de considerar, en primer término, la ampliación o iniciación de industrias pesadas provenientes del hierro y del cobre y, además, de las industrias químicas derivadas del salitre, sales potásicas, etc.

BARCOS DE MADERA

Al tener conocimiento de la organización, en Estados Unidos, de una gran sociedad destinada a llevar a la práctica un vasto programa continental de construcciones de buques de madera, auspiciado por las más altas autoridades gubernamentales de ese país, la Comisión chilena puso en conocimiento de su congreso de Washington el interés que había en Chile por participar activamente en esta empresa. Se le instruyó que para hacerse cargo de la parte de este programa que se podría asignar a Chile, la Corporación de Fomento de la Producción consideraría la posibilidad de administrar este negocio y efectuarlo por medio de contratos con los distintos países interesados, para lo cual se le instruyó que continuara en la actualidad, por la Comisión de Washington.

INSTALACIONES Y MAQUINARIAS INDUSTRIALES PAZALIZADAS EN ESTADOS UNIDOS Y APROVECHABLES EN CHILE

Existen en Estados Unidos numerosas plantas industriales que normalmente producen artículos para el uso civil, y que hoy día se encuentran paralizadas, debido a que no les es posible obtener materia prima, que actualmente se utiliza en la industria bélica. Se le instruyó a la Comisión de Washington la posibilidad de trasladar a Chile algunos de estos elementos y aprovechar nuestras materias primas para fabricar aquí estos artículos, para lo cual se le instruyó que continuara en la actualidad, por la Comisión de Washington.

FIBRAS VEGETALES

Existen en nuestro Continente, en especial en Estados Unidos, un enorme interés por explotar y fomentar el cultivo de plantas productoras de fibra, a fin de reemplazar a las fibras de yute y otras, que normalmente se ha debido abastecer las necesidades americanas. La Comisión chilena, ha instruido a la de Washington, sobre nuestra producción y expectativas de incrementación, en cuanto a lino, cáñamo y forraje de fibra, y se han estado estudiando para que sean analizadas, de junquillo, algodón y otras.

MEXICO

La Comisión chilena, ha instruido a la de Washington, sobre nuestra producción y expectativas de incrementación, en cuanto a lino, cáñamo y forraje de fibra, y se han estado estudiando para que sean analizadas, de junquillo, algodón y otras.

PERU Y BOLIVIA

Hace poco la Comisión se dirigió a sus congresos del Perú y Bolivia, consultando acerca de la posibilidad de establecer un negocio de comercio de lana, que permitiera trasladar a Chile de fierro viejo, a cambio de una exportación de fierro bruto en lingotes, elaborado en Chile.

MR. RAYMOND LOEWY

La Comisión chilena, de acuerdo con la Corporación de Fomento de la Producción, se dirigió a un conocido fabricante industrial, aceptando, en principio, el ofrecimiento que éste había hecho de sus servicios, a fin de que se le permitiera producir manufacturas para ajustarse a las exigencias de los mercados extranjeros, mejorando su presentación.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Movimiento de ayer

Contra J. A. Riquelme, confirmada, con declaración. D. Caro con I. Interiores, revocada. Alegaron en la agregada, don Alfonso Prieto Larrea con don Osvaldo Kochi en la 1.ª don Lisandro Cruz con don Abel Rojas Rojas en la 3.ª don Omar Barrera y Zorondo, revocando; en la 12.ª don Federico Salazar, confirmada.

TERCERA SALA

Relator Sr. Vázquez. 1. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 2. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 3. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 4. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 5. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 6. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 7. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 8. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 9. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 10. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 11. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 12. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 13. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 14. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 15. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 16. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 17. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 18. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 19. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 20. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 21. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 22. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 23. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 24. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 25. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 26. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 27. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 28. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 29. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 30. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 31. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 32. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 33. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 34. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 35. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 36. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 37. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 38. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 39. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 40. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 41. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 42. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 43. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 44. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 45. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 46. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 47. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 48. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 49. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 50. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 51. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 52. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 53. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 54. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 55. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 56. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 57. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 58. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 59. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 60. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 61. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 62. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 63. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 64. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 65. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 66. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 67. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 68. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 69. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 70. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 71. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 72. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 73. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 74. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 75. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 76. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 77. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 78. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 79. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 80. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 81. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 82. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 83. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 84. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 85. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 86. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 87. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 88. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 89. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 90. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 91. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 92. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 93. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 94. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 95. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 96. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 97. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 98. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 99. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 100. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 101. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 102. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 103. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 104. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 105. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 106. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 107. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 108. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 109. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 110. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 111. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 112. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 113. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 114. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 115. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 116. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 117. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 118. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 119. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 120. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 121. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 122. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 123. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 124. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 125. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 126. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 127. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 128. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 129. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 130. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 131. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 132. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 133. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 134. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 135. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 136. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 137. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 138. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 139. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 140. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 141. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 142. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 143. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 144. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 145. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 146. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 147. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 148. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 149. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 150. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 151. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 152. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 153. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 154. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 155. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 156. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 157. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 158. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 159. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 160. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 161. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 162. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 163. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 164. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 165. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 166. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 167. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 168. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 169. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 170. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 171. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 172. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 173. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 174. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 175. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 176. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 177. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 178. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 179. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 180. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 181. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 182. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 183. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 184. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 185. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 186. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 187. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 188. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 189. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 190. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 191. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 192. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 193. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 194. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 195. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 196. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 197. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 198. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 199. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 200. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 201. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 202. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 203. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 204. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 205. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 206. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 207. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 208. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 209. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 210. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 211. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 212. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 213. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 214. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 215. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 216. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 217. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 218. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 219. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 220. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 221. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 222. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 223. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 224. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 225. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 226. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 227. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 228. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 229. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 230. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 231. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 232. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 233. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 234. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 235. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 236. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 237. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 238. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 239. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 240. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 241. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 242. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 243. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 244. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 245. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 246. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 247. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 248. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 249. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 250. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 251. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 252. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 253. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 254. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 255. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 256. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 257. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 258. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 259. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 260. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 261. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 262. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 263. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 264. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 265. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 266. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 267. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 268. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 269. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 270. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 271. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 272. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 273. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 274. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 275. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 276. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 277. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 278. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 279. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 280. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 281. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 282. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 283. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 284. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 285. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 286. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 287. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 288. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 289. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 290. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 291. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 292. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 293. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 294. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 295. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 296. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 297. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 298. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 299. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 300. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 301. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 302. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 303. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 304. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 305. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 306. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 307. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 308. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 309. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 310. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 311. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 312. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 313. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 314. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 315. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 316. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 317. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 318. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 319. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 320. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 321. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 322. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 323. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 324. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 325. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 326. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 327. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 328. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 329. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 330. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 331. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 332. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 333. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 334. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 335. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 336. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 337. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 338. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 339. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 340. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 341. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 342. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 343. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 344. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 345. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 346. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 347. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 348. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 349. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 350. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 351. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 352. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 353. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 354. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 355. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 356. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 357. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 358. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 359. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 360. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 361. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 362. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 363. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 364. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 365. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 366. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 367. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 368. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 369. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 370. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 371. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 372. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 373. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 374. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 375. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 376. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 377. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 378. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 379. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 380. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 381. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 382. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 383. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 384. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 385. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 386. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 387. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 388. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 389. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 390. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 391. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 392. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 393. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 394. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 395. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 396. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 397. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 398. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 399. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 400. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 401. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 402. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 403. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 404. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 405. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 406. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 407. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 408. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 409. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 410. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 411. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 412. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 413. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 414. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 415. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 416. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 417. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 418. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 419. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 420. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 421. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 422. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 423. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 424. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 425. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 426. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 427. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 428. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 429. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 430. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 431. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 432. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 433. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 434. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 435. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 436. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 437. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 438. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 439. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 440. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 441. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 442. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 443. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 444. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 445. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 446. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 447. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 448. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 449. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 450. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 451. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 452. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 453. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 454. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 455. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 456. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 457. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 458. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 459. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 460. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 461. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 462. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 463. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 464. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 465. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 466. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 467. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 468. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 469. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 470. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 471. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 472. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 473. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 474. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 475. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 476. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 477. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 478. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 479. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 480. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 481. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 482. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 483. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 484. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 485. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 486. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 487. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 488. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 489. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 490. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 491. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 492. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 493. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 494. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 495. M. Valdes con C. Peter, aprobada. 496. M. Valdes con C. Peter, aprobada.

PROYECTO DE LEY SOBRE AUMENTO DE LAS RENTAS MUNICIPALES SE ENTREGA A S. E.

Los alcaldes de Santiago, Valparaíso y Viña del mar, acompañados del senador don Eleodoro E. Guzmán y del secretario de la Unión Nacional de Municipios, fueron recibidos ayer por el Excmo. Sr. Ríos

TEXTO DEL PROYECTO EN FAVOR DE MUNICIPIOS

El Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, recibió ayer tarde, en audiencia especial, a los alcaldes de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar, señores Washington Bannen, Abelardo Contreras y Gastón Hamel de Souza respectivamente, autoridades que fueron acompañadas por el senador don Eleodoro E. Guzmán, don Eleodoro Enrique Guzmán, quien intervino en la redacción y estudio del proyecto de ley sobre aumento de las rentas municipales, y por el Secretario de la Unión Nacional de Municipios, don Manuel Ponce Jorquera.

INTERESANTE PROYECTO

Como se había anunciado, el objeto de esta visita al Poder Mandatario de la nación fue poner en sus manos el proyecto de ley que proporcione nuevas rentas a los gobiernos comunales, por el concepto de la contribución mobiliaria.

El Excmo. señor Ríos reiteró en esta oportunidad su interés decidido por ayudar a los Municipios del país, que por lo general se debaten en una aflictiva situación económica y consideró de gran interés el proyecto, preparándose con tal finalidad.

AL MINISTRO DE HACIENDA

El Presidente de la República manifestó a los alcaldes y al senador don Eleodoro E. Guzmán que enviará el proyecto en cuestión al Ministro de Hacienda, para los estudios pertinentes, a fin de considerar el financiamiento propuesto en él, y otros que surgieran en el curso de la conversación sostenida con sus visitantes.

EL PROYECTO DE LEY

A continuación damos a conocer el texto íntegro del Proyecto de Ley, entregado ayer al Excmo. señor Ríos: La Ley N.º 3.091 del año 1916, que estableció la contribución o impuesto sobre valores mobiliarios, dispuso en el artículo 6.º transitorio, que dicha contribución, se aplicaría a la atención de los servicios municipales de las comunas en que dicha contribución se devengue.

Esta situación se mantuvo hasta el año 1926, en que por Decreto Supremo N.º 1.028 de 19 de junio de 1926, se refundieron las disposiciones de la referida Ley 3.091 y la 3.530, y se dispuso, en el artículo 5.º del Decreto de dicho Decreto Supremo, la misma aplicación del referido impuesto.

En virtud de esta disposición transitoria, repetidamente insistente en las sucesivas leyes de Impuesto a la Renta, el Supremo Gobierno, por Decreto Supremo N.º 149 de 31 de enero de 1927, y a virtud de lo que establece el artículo 5.º del Decreto Ley N.º 755 de 16 de diciembre de 1925, fijó las cuotas que correspondían a cada Municipalidad en el referido impuesto mobiliario.

Posteriormente, el 27 de febrero de 1928, se dictó el Decreto Supremo, definitivo que confirmó la distribución del impuesto referido, entre las Municipalidades de la República.

Estas disposiciones legales y resoluciones gubernativas, eran transitorias, pues se disponía en ellas que tendrían vigor "mientras se dictaba la ley que regularizara las rentas municipales, y que serían fijadas por el Presidente de la República de acuerdo con los informes y liquidaciones que presente la Dirección de Impuestos Internos".

La liquidación que sirvió para la fijación de cuotas municipales en 1927, tomó como base el producto de dicho impuesto o contribución en todo el país, y así ha seguido hasta ahora, sin que se haya alterado el monto de dichas cuotas, no obstante que los informes y liquidaciones anuales de dicho impuesto presentados por Impuestos Internos y los balances de la Contraloría General, acusan un progreso ascendente, año a año, de dicho impuesto, que ha llegado en el año 1941 a la enorme suma de \$ 216.500.000 pesos, más o menos, sin considerar la contribución mobiliaria que están obligadas a pagar las sociedades mineras, salitreras, cupriferas y metalúrgicas.

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º— Las Municipalidades de la República percibirán, a contar desde el 1.º de enero de 1943, una cuota adicional, igual a tres veces la cuota que perciben actualmente del Fisco, por concepto de contribución mobiliaria.

Art. 2.º— Cuando el producto de la contribución mobiliaria de la 2.ª, 3.ª y 4.ª categorías exceda de la suma de doscientos cincuenta millones de pesos, el Fisco aumentará las cuotas de las Municipalidades, en una proporción igual a la mitad de la mayor entrada ya referida.

Art. 3.º— Las entradas que perciben las Municipalidades por la aplicación de la presente ley las destinarán de preferencia al mejoramiento de los servicios municipales, como mercados, veredas y otros, y a la urbanización de barrios obreros.

Art. 4.º— Las Municipalidades, desahuciarán en sus presupuestos anuales, el plan de inversión de las entradas anteriormente indicadas, y lo someterán a la aprobación del Presidente de la República, antes del 20 de diciembre.

Art. 5.º— Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".

Resulta así evidente la situación desahuciar en que se encuentran los municipios al contribuir a la misma cuota de dicha contribución, fijada sobre la base del producto de este impuesto en 1927, que fue de \$ 28.000.000, ahora que dicho impuesto representa a la Nación más de siete veces aquella suma.

Justo es que los municipios se beneficien también con el producto de dicho impuesto, aumentándoseles, para este efecto, la cuota que en la actualidad perciben en una proporción por lo menos igual al valor triplicado de la misma.

Así, a la Municipalidad de Valparaíso, que ahora disfruta de la suma de \$ 2.272.125,87, se le acordaría por este concepto, una cantidad adicional tres veces mayor que la actual cuota, fija ya indicada, o sea, percibiría además, \$ 6.816.571,61, con lo que su entrada total por este motivo alcanzaría a la cifra de 9 millones 88 mil 485 pesos 48 centavos.

COMITE FRANCIA LIBRE DE SANTIAGO CELEBRA SU SEGUNDO ANIVERSARIO

ACTO QUE SE EFECTUARA ESTA TARDE EN LA MAISON DE FRANCE

Hoy, en la Maison de France, a las 18.30 horas, tendrá lugar la celebración del segundo aniversario del Comité de la Francia Libre de nuestra Capital. Se pronunciarán varios discursos a cargo de los dirigentes de dicho Comité, en los cuales se examinarán los resultados de los esfuerzos hechos durante este último año.

El Excmo. Coronel señor Gustavo Gounoullhou, proletrado de la "Petite Gironde", uno de los más importantes periódicos franceses, y actualmente en el extranjero, para tomar contacto con la prensa de dichos países, y para informar sobre los Comités de Francia Libre sudamericanos, se relaciona la historia del Movimiento de la Francia Compañiente y hablará de la situación actual de Francia y del Comité Nacional Francés.

EL SR. GOUNOULLHOU EN VALPARAISO

En la mañana de ayer se dirigió a Valparaíso el Coronel Sr. Gustavo Gounoullhou, de las Fuerzas Francesas Libres, acompañado por el presidente del Comité de la Francia Libre y varios dirigentes.

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

COMITE FRANCIA LIBRE DE SANTIAGO CELEBRA SU SEGUNDO ANIVERSARIO

ACTO QUE SE EFECTUARA ESTA TARDE EN LA MAISON DE FRANCE

Hoy, en la Maison de France, a las 18.30 horas, tendrá lugar la celebración del segundo aniversario del Comité de la Francia Libre de nuestra Capital. Se pronunciarán varios discursos a cargo de los dirigentes de dicho Comité, en los cuales se examinarán los resultados de los esfuerzos hechos durante este último año.

El Excmo. Coronel señor Gustavo Gounoullhou, proletrado de la "Petite Gironde", uno de los más importantes periódicos franceses, y actualmente en el extranjero, para tomar contacto con la prensa de dichos países, y para informar sobre los Comités de Francia Libre sudamericanos, se relaciona la historia del Movimiento de la Francia Compañiente y hablará de la situación actual de Francia y del Comité Nacional Francés.

EL SR. GOUNOULLHOU EN VALPARAISO

En la mañana de ayer se dirigió a Valparaíso el Coronel Sr. Gustavo Gounoullhou, de las Fuerzas Francesas Libres, acompañado por el presidente del Comité de la Francia Libre y varios dirigentes.

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

HOMENAJE EN MEMORIA DE MADRE DEL EXCMO. SEÑOR JUAN A. RÍOS

Los Subsecretarios de los diferentes Ministerios han acordado como un homenaje a la memoria de la señora madre de S. E. el Presidente de la República, instalar una sala en el hospital de Cauquenes que llevará el nombre de "Lucinda Morales de Ríos".

En Valparaíso lo esperaba el presidente del Comité local, Sr. André Desmaris, y un numeroso grupo de Franceses Libres.

Luego tuvo lugar un almuerzo ofrecido por los miembros del Comité de Valparaíso, asistiendo los representantes de la Prensa local. El señor Desmaris ofreció la manifestación y el Coronel Sr. Gounoullhou agradeció.

En la tarde regresó a Santiago para asistir a la reunión ofrecida por los ex combatientes franceses.

EL DOMINGO SE INAUGURA LA SEGUNDA CONVENCION NACIONAL DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO

Preparativos de la Cámara Central de Comercio para participar en este trascendental torneo

El domingo inicia sus labores la Segunda Convención de la Producción y del Comercio, torneo que promete alcanzar brillantes proporciones y en el cual se espera llegar a trascendentes conclusiones de carácter económico y que dicen relación directa con estas dos ramas de la actividad nacional.

PARTICIPACION DE LA CAMARA CENTRAL DE COMERCIO

La Cámara Central de Comercio ha recibido interesantes mociones de diversas Cámaras del país, entre las cuales se cuentan las de Antofagasta, Valparaíso, Temuco, Osorno, Copiapó, Puerco, Puerto Montt y Punta Arenas.

También han designado representantes especiales las Cámaras de Concepción, Valparaíso, Temuco, Osorno, Copiapó, Puerco, Puerto Montt y Punta Arenas.

Los trabajos y mociones de la Cámara Central de Comercio se refieren a problemas de palpitante interés y constituyen útiles aportes a la consideración y análisis de las principales cuestiones económicas nacionales.

SUGERIONES DE LA CAMARA CENTRAL

Tenemos conocimiento de que la Cámara Central de Comercio ha preparado estudios y mociones muy destinadas a abordar los problemas monetarios de distribución, análisis de las principales leyes sociales, relaciones de salarios y remuneraciones, intervenciones, Estado, relaciones comerciales entre obreros y patronos etc.

INTRODUCCIONES PARA LAS CONVENCIONES

Se nos pide que ateniéndonos a los convenios que existen entre las Cámaras de Comercio de Valparaíso, Puerco y ciudades vecinas, que el próximo domingo 30 partirá desde Valparaíso un carro especial cargado de los documentos de las mociones que servirán para el traslado de los delegados que ese día se dirijan a la capital.

Los boletines que los convencionales utilizan para asistir a la reunión tienen un descuento especial de 40 por ciento. Dichos boletines sirven para ir a Santiago cualquier día, desde el 27 de agosto hasta el 1.º de septiembre y para regresar cualquier día desde el 1.º de septiembre hasta el 5 del mismo mes.

Para cualquier información relacionada con estos datos o con la Convención, los interesados deben dirigirse a la Secretaría de la Cámara Central de Comercio de Valparaíso, ubicada en esta ciudad, calle Blanco N.º 992, donde serán atendidos hasta el sábado inclusive.

Los convencionales que se encuentren en Santiago son automáticamente atendidos y se les facilitará el traslado a la ciudad de Valparaíso, ubicada en Huérfanos 922, 3.º piso, teléfono 5.000.

ALMUERZO A LAS DELEGACIONES DEL COMERCIO EN SANTIAGO

La Cámara Central de Comercio de Valparaíso, en el día domingo 30 de agosto a las 12 horas, un almuerzo en el Club de la Unión, en honor de las delegaciones del comercio asistentes a la Convención.

La situación afecta de igual manera a las actividades particulares, en las cuales, de acuerdo con un interés superior y de carácter nacional, el monto de los sueldos y salarios no debe seguir incrementando progresivamente la capacidad adquisitiva de la población, sino cuando el mayor monto de ellos corresponda proporcionalmente a un aumento efectivo de producción.

El ejercicio de esta norma en todos los sectores del país ha de complementar una política que elimine las utilidades de guerra y las ganancias especulativas, y que transforme una parte de las utilidades que se destinan a consumos, en utilidades que se destinen directa o indirectamente al aumento de la producción.

Sólo sobre estas bases podrán surtir efecto las determinaciones del Gobierno para estabilizar los precios y reducir el costo de la vida, y tendrán eficacia las demás medidas que está adoptando el Ministro de Hacienda para detener el desarrollo del proceso inflacionista, en cumplimiento de su misión y en correspondencia a la confianza que se le ha otorgado.

El Presidente de la República irá a Quintero el 6

ACEPTO INVITACION DE LOS VECINOS DE ESE BALNEARIO

JUAN FERNANDEZ

El Alcalde de Valparaíso, señor Contreras, conversó ayer tarde con el Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, a quien expresó los deseos del vecindario del balneario de Quintero por recibir su visita.

El Primer Mandatario, agradeció esta invitación y aceptó visitar esa localidad el domingo 6 de septiembre, próximo a fin de conocer las necesidades y aspiraciones de Quintero.

Asimismo, accedió a una petición que el jefe comunal porteño le hizo en nombre de una delegación de habitantes de la Isla Juan Fernández que desean entrevistarse con S. E. el Excmo. señor Ríos, recibiendo a esa delegación, posiblemente en la semana próxima.

atendiendo a los costos y la legítima utilidad.

También establece que el pabellón quedará dividido en tantas estaciones, como sea necesario para cumplir los fines propuestos. Cada estación corresponderá a una o dos comunas y estará a cargo de un administrador o representante de los agricultores, quienes liquidarán los productos de sus representados.

En el pabellón funcionará un libro de reclamos para el uso del público, a cargo de un funcionario del Comisariato, quien solucionará las dificultades y reclamos que se presenten.

Los empleados, vendedores o cargadores, quedarán registrados por el Comisariato.

Plan de fomento de la minería establecido por el Ministro Sr. Suárez

El Ministro de Economía, Comercio, señor Pedro Suárez, se halla preocupado del estudio del plan de fomento a la minería que ha elaborado la Sociedad Nacional de Minería, la Corporación de Fomento, el Departamento de Minas y Petróleo y la Dirección de Crédito Minero.

Este plan contempla medidas para un período de 5 a 10 años y tiene a la postulación en que se encuentran las pequeñas explotaciones mineras, mediante la cesión de créditos a largo plazo, aseguramiento de la producción y el procesamiento de los minerales extractivos.

DON ARMANDO PALAZO REGRESO DE COLOMBIA

Por avión de la Patagonia, ayer a las 18.30 horas, llegó a Valparaíso, Chile, don Armando Palazo, quien fue secretario de la Embajada Extraordinaria de la República de Colombia en Chile, durante el gobierno del Dr. Eduardo Frei.

Hemos tenido oportunidad de conversar con el señor Palazo, quien nos cuenta que durante su misión en Colombia tuvo que hacer algunos comentarios sobre los círculos de gobierno y la política. El propio Palazo comentó que la misión en Colombia fue muy fructífera y que se establecieron relaciones de amistad entre el doctor Frei y el señor Palazo.

Yo que estoy en Colombia — dijo Palazo — y creo que profundamente se ha visto una mayor apreciación de la cultura y la información al respecto.

Banco Sur de Chile

SOCIEDAD ANONIMA EN FORMACION

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 10.000.000

Distribuido en 100.000 acciones, de \$ 100 c/u

Ponemos en conocimiento de los interesados en suscribir acciones del BANCO DE LONDRES Y AFRICA DEL SUR LIMITADO, que la misma sociedad, recibe suscripciones de acciones y proporciona información al respecto.

TEMUCO, 20 DE AGOSTO DE 1942

por el COMITE ORGANIZADOR

Tomás Langdón G.

Manuel Merino

tesorero

presidente

Funerales LA UNION

RAMON VALDES Y CIA. LTDA.

N.º 1000 R.º NO SERVICIO

PORTUGAL 931

Teléfono 51860

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido deudo, doctor

NEPTALI OYARZUN GOMEZ

Sus restos serán trasladados de Antofagasta, serán sepultados hoy en el Cementerio General, y el cortejo partirá desde la Estación Mapocho a las 11 A. M.

LOS HOTELES DE SANTIAGO QUE PUEDEN USAR NOMBRE DE TALES

ESTÉ INTERESANTE ASUNTO LO TIENE EN ESTUDIO LA DIRECCION DE TURISMO APLICACION DE LA LEY 4.585

Ultimamente, la Dirección de Turismo ha venido adoptando diversas medidas encaminadas a regular el uso del nombre de "Tales" en el país. No obstante, la aplicación de la Ley No. 4.585, que dispone el uso del nombre de "Tales" en los hoteles, no ha sido uniforme en todas las ciudades. En consecuencia, la Dirección de Turismo ha iniciado un estudio para determinar cuáles son los hoteles que pueden usar el nombre de "Tales", con el objeto de impedir el uso indebido de este nombre. En el estudio se tiene en cuenta el número de habitaciones, el tipo de edificio, la categoría de los huéspedes, etc. De acuerdo con las disposiciones de la Ley, un grupo de hoteles puede usar el nombre de "Tales", siempre que cumplan con las condiciones establecidas. En consecuencia, la Dirección de Turismo ha iniciado un estudio para determinar cuáles son los hoteles que pueden usar el nombre de "Tales", con el objeto de impedir el uso indebido de este nombre.

En Santiago se ha desarrollado un interesante labor inspectivo en las hostedades, las que son prolijamente revisadas, fijándose en las condiciones de higiene, en las tarifas equitativas que permitan su aprovechamiento por las personas de escasos recursos. Se ha continuado, al mismo tiempo, el empadronamiento de las residencias y casas de pensión que cumplen con las disposiciones legales vigentes, y se ha funcionado sin interrupción el servicio de inspección de la ley obligatoria — al margen de toda ley — burlaban a la Municipalidad y al Fisco en muy apreciables cantidades anuales. Se ha vigilado, igualmente, el estricto cumplimiento de la ley de la pensión que obliga a fijar en cada habitación las tarifas autorizadas por la Dirección de Turismo.

CURSOS DE ENFERMERAS DE LA DEFENSA CIVIL

Se cita a las voluntarias del Segundo Curso de Enfermeras de la Defensa Civil de Chile para hoy a las 17.30 horas en el aula del Ministerio de Salubridad.

NUESTRA INDUSTRIA AGRICOLA PUEDE Y DEBE PROPORCIONAR AL PUEBLO ALIMENTO BARATO

Dice el presidente del Instituto de Economía Agrícola, al hacerse cargo de sus funciones. — De una vez por todas debe ayudarse eficazmente al productor

DECLARACIONES DEL Sr. ALFONSO QUINTANA BURGOS

Ayer asumió sus funciones el vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Economía Agrícola, señor Alfonso Quintana Burgos.

Le hizo entrega del cargo el señor Luis Anibal Barrios, quien le presentó al personal. Inmediatamente después de asumir, el señor Quintana Burgos hizo las siguientes declaraciones a la prensa: "He aceptado el cargo de vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Economía Agrícola, con que quisiera honrar el Supremo Gobierno, inspiro en los mejores propósitos de colaboración para la obra de bien público en que está inspirado S. E. el Presidente de la República. Como lo ha dicho reitera-

damente el Excmo. señor Ríos, el que quiere dar a la industria agrícola todo el auxilio que merece y que el país necesita. Nadie puede negar los progresos que la agricultura, en sus múltiples aspectos, ha alcanzado entre nosotros; pero nadie podrá negar tampoco, que aún nos queda mucho camino por recorrer. De los ingentes sacrificios económicos que desde hace años viene haciendo el país en pro de la agricultura, no han obtenido ni los agricultores ni el público consumidor todos los beneficios que había derecho a esperar. El mantenimiento de los planteles de enseñanza para la formación de técnicos y prácticos de la industria agrícola, el mantenimiento de toda una red de funcionarios especializados en las múltiples labores de la industria agropecuaria, dependientes de un Ministerio exclusivo para esa rama de nuestra actividad nacional, el aporte de capitales para el financiamiento de instituciones de crédito para los agricultores, toda una red de organismos e iniciativas dirigidos al fomento y ayuda a la agricultura, no han bastado para lograr la finalidad perseguida. Ni los agricultores han podido, salvo raras excepciones, triunfar económicamente en sus actividades, ni menos se ha beneficiado la masa consumidora con productos de buena calidad, y a precios económicos.

S. E. el Presidente de la República, penetrado de la enorme trascendencia social que tiene la agricultura, con el propósito de fomentarla y ayudando en forma racional a quienes se dedican como propietarios, arrendatarios o aparceros, al cultivo de la tierra, se emprende una obra de salvación, ha ideado la formación de un nuevo organismo estatal que, refundiendo varios organismos dispersos y similares bajo la dirección de un Consejo en el que figuran tres Ministros de Estado y representantes genuinos de las distintas zonas agrícolas del país, como es el Instituto de Economía Agrícola, habrá de encontrar la ecuación necesaria para armonizar los intereses igualmente respetables de productores y consumidores.

Hay que poner término a la desnutrición del pueblo, proporcionándole el alimento sano, abundante y a precios convenientes, que puede y debe proporcionar nuestra industria agrícola, si de una vez por todas se ayuda, eficazmente, al productor, y se le pone a cubierto de la especulación de que lo hacen víctimas los intermediarios inescrupulosos.

La tierra debe ser fuente de producción para todos los chilenos, su dominio y explotación tienen un aspecto social que no puede desconocer y es por eso que el Gobierno del Excmo. señor Ríos está dispuesto a encauzar su cultivo en beneficio de toda la colectividad. Si logro contribuir a la realización de tan patrióticos propósitos, daré por bien empleado el tiempo y sacrificios que estoy dispuesto a poner al servicio de mis nuevas funciones. Espero contar en mis nuevas actividades con la generosa colaboración de la prensa, que siempre me acompañó cuando serví la cartera de Agricultura".

S. E. RECIBIO AYER DELEGACION SINDICAL DE SEWELL Y RANCAGUA. En la tarde ayer el Excmo. Sr. Ríos recibió en audiencia a una delegación de presidentes de los sindicatos obreros de Sewell, Caletones, Coya-Pangal y Rancagua, acompañados del diputado señor Carlos Gaete, quienes le hicieron entrega de un memorial de peticiones en favor del proyecto de ley pro indemnización por años de servicio, medidas para evitar la carestía de las subsistencias, modificaciones en la Ley 4.054 que benefició a los im-

ponentes, desarrollo de la sindicalización campesina, terminación de relaciones con países del Eje y otros puntos. S. E. prometió estudiar las diferentes peticiones e incluir en el período extraordinario del Congreso el proyecto de indemnización obrera por años de servicios.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios ha tenido conocimiento que cierta "Empresa Periodística Nazar", de un supuesto "Círculo Académico Chileno de Ciencias, Letras y Artes Universitarias", ha solicitado, por intermedio de una Agencia de Propaganda, que se firma Victoria Korón, avisos al comercio para una Revista del Comisariato, que no existe. Dicha persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero.

El Comisariato advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, al tener conocimiento de que una persona se ha hecho pasar como Secretaria del Comisariato General de Subsistencias y Precios, y en ese carácter ha sorprendido al comercio cobrando importantes sumas de dinero, advierte al público y al comercio que NO EDITA PUBLICACION NI REVISTA ALGUNA, ni auspicia ninguna clase de publicidad. Ruega, al mismo tiempo, a la persona que sea solicitada en este sentido, llame al teléfono 61895, a fin de tomar las medidas del caso para perseguir criminalmente a quienes en esta forma pretenden sorprender al comercio.

2.º ANIVERSARIO CELEBRO ESCUELA DE ARTES GRAFICAS

Entrega de premio al "Mejor Alumno"

Jefes educacionales, parlamentarios y representantes de la industria impresora asistieron al banquete anual

Con todo éxito se llevó a cabo el programa de festejos que la Asociación de Amigos de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, en conmemoración del segundo aniversario de la fundación de este establecimiento. En los números de dicho programa figuraban algunos campeonatos deportivos entre el alumnado y una velada literaria, musical, la que se efectuó en el salón de actos de la Escuela, con numerosa asistencia de miembros de la Asociación de Amigos, padres y apoderados de los alumnos y vecinos del barrio.

Después de un discurso del director de la Escuela, se desarrolló un programa artístico en el que participaron la señorita Leonor Castilla, el Conjunto de la Escuela de Artes y Oficios y los señores Raúl Gardy, Oscar Silva, Carlos Escobar y varios alumnos del Conservatorio Nacional de Música.

En este mismo acto se hizo entrega del "Premio de Talento", que se otorga al educando que se haya distinguido por su constancia, sentido de la responsabilidad y cariño por las artes gráficas, y que este año fue concedido al alumno Jorge Tylles Blanchard.

El almuerzo que anualmente se ofrece en el local de la Escuela, fue presidido por el Director General de Educación Industrial y Minera, don Jorge Santelices Fuenzalida, asistiendo también varias otras autoridades educacionales, parlamentarias, representantes patronales y obreros de la industria impresora, etc.

A los postres hizo uso de la palabra el Director General del Servicio, señor Santelices Fuenzalida, quien destacó la obra realizada por la Escuela Nacional de Artes Gráficas, no sólo en la formación de elementos eficientes para actuar en esta clase de actividades, sino también en la labor del perfeccionamiento de gran parte del personal que trabaja en la industria del ramo.

OTROS DISCURSOS. En seguida pronunció una vibrante improvisación el director de la Escuela, don Héctor Gómez Matur, quien, después de reconocer los esfuerzos que han desarrollado el Gobierno y las



Parte de la concurrencia que asistió al almuerzo.

autoridades educacionales en pro de la enseñanza gráfica, tuvo sentidas frases para recordar la labor educativa del Presidente de la República, don Agustín Edwards Mac Ciumbre, quien en su calidad de miembro de la Asociación de Amigos de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, fue un entusiasta colaborador de ésta.

A continuación hablaron: el presidente de la Asociación de Amigos del establecimiento, don Alejandro Horst; el presidente de la Asociación de Impresores de Chile, don Carlos Molina Lakington; el señor Osvaldo Alvarez Pereda, en representación de la Federación de Trabajadores del Trabajo y de Tierras y Colonización, señores Leyton y Poblete; el Subsecretario de Educación, don César Bustos; el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, don Guillermo del Pedregal; el presidente de la Comisión de Educación del Senado, don Maximiliano Errázuriz, etc.

Al final del almuerzo se dio lectura a numerosas adhesiones y excusas, entre ellas, las del Ministro de Educación Pública, don César Bustos; de los Ministros del Trabajo y de Tierras y Colonización, señores Leyton y Poblete; del Subsecretario de Educación, don César Bustos; del vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción, don Guillermo del Pedregal; el presidente de la Comisión de Educación del Senado, don Maximiliano Errázuriz, etc.

DECLARACION DE LAS EXISTENCIAS DE LAS BATERIAS PARA AUTOS. El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos.

Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Gobierno del Perú ha expedido la siguiente Resolución Suprema respecto del embarque de petróleo y derivados, en el puerto del Callao: "Visto lo recomendado por el Controlador de Petróleo y Derivados para proponer a la mayor conservación de las existencias necesarias de estos productos en la zona abastecida por los depósitos ubicados en el Callao; SE RESUELVE: Lo Mientras dure la actual situación de escasez de transporte marítimo y hasta nueva disposición, el Puerto del Callao dejará de ser puerto de abastecimiento petrolero y de sus derivados para las naves de cualquier clase y bandera que recalen en dicho puerto. 2.º Solamente en caso de emergencia y de necesidad absoluta, comprobada por el Controlador de Petróleo y Derivados, podrá éste autorizar el embarque en el Callao de la cantidad de combustible estrictamente necesario para las naves que lo requieran, para que puedan llegar al puerto de Talara para llevar a cabo su abastecimiento de combustible. Regístrese y comuníquese. Rúbrica del señor Presidente de la República. DIAZ DULANTO."

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

Vermouth
LA BUENA BEBIDA HACE LOS BUENOS AMIGOS!
Colo-Colo
UNDURRAGA-PIETO Y CIA. LTDA.

EMPRESTITO DE 30 MILLONES DE PESOS PARA CONSTRUCCION DE SERVICIOS DE AGUA POTABLE

EL COMITE ECONOMICO DE MINISTROS ACORDO QUE LA CAJA DE AMORTIZACION TOMA DICHO EMPRESTITO

En la reunión celebrada anoche por el Comité Económico de Ministros y que terminó alrededor de las 21 horas, se acordó que la Caja de Amortización tomara a su cargo un empréstito de treinta millones de pesos, en bonos que no se entregarán al mercado. Esta suma de treinta millones se destinará a obras impostergables del agua potable de Santiago. La operación correspondiente ha sido autorizada por la Comisión de Crédito Público.

El Comité inició los estudios correspondientes para simplificar y facilitar la rápida distribución de los productos agrícolas, a fin de que la próxima cosecha entre al mercado en forma adecuada y oportuna, evitando altas imprevisiones.

El Comité aprobó por unanimidad las proposiciones del Ministro de Agricultura, respecto del proyecto del Banco Agrícola, acerca del cual dicho Secretario de Estado formulará una declaración en el Congreso.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos.

Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

El Comisario General de Subsistencias y Precios, don Rafael A. Gumucio, dictó un decreto por el que se ordena declarar las actuales existencias de baterías para automóviles, camiones, luz y otros usos. Estas existencias las deberán manifestar los interesados, antes del 30 del mes en curso, y su infracción será sancionada con el máximo de las penas establecidas. El decreto, en cuestión, fue dictado a raíz de una solicitud formulada por la Junta Nacional de Abastecimiento.

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dio cuenta de:
1.º Un oficio del H. Senado con el que comunicó que ha aprobado, con modificaciones, el proyecto sobre mejoramiento económico y reforma de la planta del personal del Cuerpo de Carabineros. Quedó en tabla.

2.º Dos mociones:
La primera, de los señores Morales San Martín y Tomic, que establece un impuesto a la sal de costa, mina o salar a beneficio de la Municipalidad, donde se produzca dicho artículo.

Se mandó a Comisión de Hacienda.
La segunda, del señor Díez, que modifica la Ley 6.716, que autorizó a la Municipalidad de Talca para contratar un empréstito.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

V. — TABLA DE LA SESION

1. — Impuesto a los terrenos no cultivados.
2. — Modificación del Estatuto de Empleados Municipales.

3. — Hacia extensivos a los empleados municipales que jubilaron con anterioridad al año 1924, los beneficios de la Ley N.º 7.134 sobre reajuste de pensiones.

4. — Aumento de los sueldos de que disfrutaban los Alcaldes de las diversas comunas del país.

5. — Construcción de obras de alcantarillado en inmuebles de reducido valor.

6. — Modificación del artículo 24 del Código del Trabajo en el sentido de incluir a los "serenos", entre los obreros que deben tener una jornada diaria de trabajo de ocho horas.

7. — Aplicación del artículo 7.º de la Ley N.º 7.166, al Ferrocarril de Corte Alto a Maullín.

8. — Autoriza a propietarios de viñas de Mupilla para que puedan trasplantarlas sin pagar el impuesto correspondiente.

VI. — TEXTO DEL DEBATE

1. — MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DEL CUERPO DE CARABINEROS. — MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor CASTELBLANCO, (Presidente). — En conformidad al acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde ocuparse de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto que aumenta los sueldos y la planta del personal del Cuerpo de Carabineros.

Las modificaciones están impresas a roneo. — El proyecto fue despatchado por la H. Cámara en los términos siguientes:

PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.º Aumentase en cien pesos (\$ 100) mensuales el sueldo base del personal de tropa y civil contratado del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Artículo 2.º El personal de Carabineros de Chile de nombramiento supremo gozará de un aumento del 5.º sobre su sueldo base por cada cinco años de servicios prestados en la institución o en las Fuerzas Armadas. Este aumento será del 10.º para el personal a contrata.

El monto de estos quinquenios no podrá exceder del 25.º del sueldo para el personal de nombramiento supremo, ni del 50.º para el personal a contrata.

Artículo 3.º Los profesores civiles de la Escuela de Carabineros y los del Instituto Superior de Carabineros, cuya remuneración se paga por hora de clase, no se beneficiarán con los quinquenios establecidos por esta ley y continuarán regidos por las disposiciones de los artículos 5.º y 6.º de la Ley N.º 7.157, de 16 de enero de 1942.

Artículo 4.º Establézcase una asignación familiar consistente en 70 pesos mensuales por carga de familia para el personal de nombramiento supremo y de 50 pesos mensuales para el personal a contrata.

Se entiende por carga de familia la conyugal, la madre viuda y los hijos legítimos, naturales, enteados y adoptivos que sean varones o hijos solteros, menores de 18 años de edad, y que vivan a sus expensas.

Artículo 5.º — El personal a contrata que al ser promovido dentro de la institución a un empleo de nombramiento supremo recibiere una remuneración inferior a la que tenía en su anterior destino, continuará gozando del aumento por años de servicios que posea en su antiguo empleo, mientras subsista la situación anotada.

Artículo 6.º — Suprimense los premios de constancia instituidos en la Ley N.º 5.537, de 27 de diciembre de 1934, para el personal de tropa. No obstante aquellos individuos que a la fecha de vigencia de la presente ley se encontraran gozando del primero de los premios indicados, y no hubieran cumplido cinco años de servicios, continuarán disfrutando de él hasta que adquieran el derecho al primer quinquenio.

Artículo 7.º — Los quinquenios y demás asignaciones o gratificaciones de que goza el personal con excepción de las de rancho y familiar, serán computables para el retiro, y se considerarán como sueldo sólo para dicho efecto, imponiéndose sobre ellos el 8 por ciento a la Caja de Previsión de Carabineros.

Quedan solamente exceptuadas del 8 por ciento, las gratificaciones o asignaciones ya percibidas a la fecha de la presente ley.

El porcentaje del retiro que corresponda a la gratificación de zona lo percibirá solamente el personal que continúe residiendo en las provincias en que se paga dicha gratificación.

Artículo 8.º — Los quinquenios y demás beneficios mencionados en el artículo anterior se calcularán sobre el sueldo base independientemente entre sí.

Artículo 9.º — Substitúyese el artículo 2.º de la Ley N.º 5.669, de 17 de septiembre de 1935, por el siguiente:

Artículo 2.º — El personal de Carabineros de nombramiento supremo, de fila y asimilado, que haya cumplido con los requisitos legales y reglamentarios, para el ascenso, entrará a ganar el sueldo asignado al grado jerárquico inmediatamente superior. El demás personal de nombramiento supremo tendrá derecho a este mismo beneficio, una vez que haya cumplido en su empleo el tiempo reglamentario respectivo, que se fija para el personal de fila, a cuyo grado su rema se le atribuya.

El personal de tropa, asimilados y civiles a contrata, para los efectos del beneficio establecido en el inciso anterior, necesitará solamente haber cumplido cinco años de servicios continuos en el mismo grado jerárquico.

El personal civil y asimilado, tanto de nombramiento supremo como a contrata, en sus empleos, la misma denominación jerárquica del personal de fila; para los efectos de este artículo se considerará que le corresponde entrar a usufructuar del mayor sueldo de la jerarquía superior, por una sola vez en la carrera, a que se enajene en cualquiera de los grados anteriores, y hasta por un máximo de dos años y para el sólo efecto de cumplir el tiempo exigido en su nuevo grado.

Este beneficio no alterará el orden de antigüedad que ocupe en el Escalafón, y podrá acceder a él el personal que a la fecha de la presente ley se encuentre con tiempo servido en exceso en cualquiera de los grados anteriores.

Artículo 11.º — Aumentase la planta de Carabineros de Chile en los siguientes empleos:

Servicio de Orden y Seguridad: 1.º Coronel-Inspector, 8.º Coronel; 10.º Tenientes-Coronel y 16.º Mayores.

Servicio de Administración: 1.º Intendente 2.º Jefe, grado 3.º.

Servicio de Veterinaria: 1.º Veterinario-Jefe, grado 3.º y 1.º Veterinario-Mayor grado 5.º.

Suprimese la actual planta de Tenientes y Subtenientes de Carabineros, contemplada en el decreto-ley número 322, de 28 de julio de 1932 y sus modificaciones posteriores, y se fija en 375 la dotación en conjunto de ambos grados, debiendo determinarse anualmente en la Ley de Presupuestos el número de plazas correspondientes a cada uno.

Suprimense, además, los siguientes empleos: Servicio de Administración: 1.º Intendente, grado 4.º.

Servicio de Radio-Comunicaciones: 1.º Sargento 2.º, radio-operador; 3.º Cabos 1.º, radio-operadores y 11.º Cabos 2.º, radio-operadores.

Artículo 12.º — Substitúyense las denominaciones de los actuales empleos de Coronel-Inspector, Subdirector grado 2.º, y de Coronel-Inspector grado 2.º, por las de General Subdirector grado 2.º y General grado 2.º respectivamente.

Los Jefes y Oficiales asimilados tendrán el empleo no correspondiente a la escala jerárquica del personal de fila, de acuerdo con sus grados, colocando a continuación las siguientes expresiones determinativas de sus funciones "de Intendencia", "de Administración", "de Veterinaria", según sea el caso.

El personal a que se refiere este artículo conservará para todos los efectos legales y reglamentarios la antigüedad correspondiente a la fecha de sus actuales nombramientos.

Artículo 13.º — No será aplicable al Director General de Carabineros el dispuesto en el inciso 2.º del artículo 2.º del decreto con fuerza de Ley número 8.355, de 23 de diciembre de 1937, sobre retiro y montepío, cuyo texto definitivo fue fijado por el decreto N.º 4.540 de 15 de noviembre de 1932.

Artículo 14.º — Para los efectos de la ley de Retiros y Montepíos de Carabineros de Chile, se considerará como servido en la institución el tiempo que el personal que desempeña una función en la Justicia Militar hubiere servido en otras reparticiones públicas.

Para los efectos a que se refiere el inciso anterior, el mismo personal traspasará los fondos de la Caja de Previsión de Carabineros a la Caja de Previsión de Carabineros de Chile.

Artículo 15.º — Suprimense en el inciso último del artículo único de la Ley número 6.004 de 29 de enero de 1937, la palabra "Mayor", y reemplázase por la de "Capitán".

Artículo 16.º — La pensión de los funcionarios de Carabineros que se retiren o hayan retirado a contar desde el 1.º de enero de 1942, estando en posesión de una renta equivalente al sueldo del grado primero de la escala que rige para Carabineros, no estará afectada al impuesto establecido en la Ley N.º 5.753 de 5 de diciembre de 1935, modificada por la Ley N.º 6.803 de 27 de enero de 1941.

Los funcionarios que se hayan retirado desde el 1.º de enero de 1942 a que se refiere el inciso precedente o por haber sido incluidos en la cuota forzosa de eliminación, tendrán derecho para los efectos de su retiro a que se les computen los quinquenios establecidos por esta ley.

Las pensiones de retiro del personal del Cuerpo de Carabineros, decretadas conforme a las leyes generales y especiales durante la tramitación constitucional de esta ley, serán liquidadas con la renta que la presente ley determina y que corresponda al grado que el interesado tenía a la fecha que se le decretó su pensión de retiro.

Los funcionarios de la ex-Dirección General de Policías o de la Dirección General de Carabineros que pasaron ininterrumpidamente a prestar servicios a la Caja de Previsión de esas instituciones o a oficinas civiles de la Administración Pública y que se encuentran actualmente acogidos al régimen de la Caja de Carabineros de Chile, tendrán derecho a que el pago de la pensión que se les haya concedido o que se le conceda por sus servicios, se haga en la forma establecida en la parte final del inciso primero de este artículo.

Artículo 17.º El personal de Carabineros tendrá derecho al pago de su sueldo íntegro en caso de enfermedad o accidente ocurrido en el servicio hasta la recuperación de su salud.

Artículo 18.º Aumentase a un 60 por ciento de su sueldo la asignación de zona al personal de Carabineros de Chile, que presta sus servicios en las provincias de Aysén y Magallanes.

Artículo 19.º Establézcase un impuesto de dos por ciento sobre los sueldos, gratificaciones y asignaciones computables para el retiro de que goza el personal, como un aporte a la institución denominada "Asignación Familiar", creada por esta ley.

Artículo 20.º El gasto que demande la aplicación de la presente ley se financiará: a) Con los fondos provenientes de la Ley 7.145, de 31 de diciembre de 1941, sirviendo de abono, además, la cantidad de 6 millones 200.000 pesos anuales, que se obtendrá por la derogación de la Ley número 5.537, de 27 de diciembre de 1934; el producto del impuesto que se establece por el artículo 19, ascendente a la cantidad de 4.810.560,10 pesos al año, por la supresión de la mayor cuota de rancho que actualmente se paga por carga de familia y que asciende a 6.000.000 de pesos anuales, y la suma de 1.478.801 de pesos que se economizará por las supresiones de empleos que establece el artículo 11, y

b) Con el mayor impuesto a los vinos que se crea a continuación.

Artículo 21.º Substitúyese el artículo 49 de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, por el siguiente:

Artículo 49.º Los vinos embotellados cuyo precio de venta incluido el impuesto sea hasta de cinco pesos por botella, pagarán un impuesto de 10 por ciento; y de más de cinco pesos hasta diez pesos, un 15 por ciento; y de más de diez pesos 20 por ciento.

Los vinos espumosos y Champagnes que se vendan hasta 40 pesos la botella, pagarán 4 pesos, y los de precio superior a 40 pesos pagarán 5 pesos por cada cinco pesos o fracción.

Artículo 22.º Substitúyese el artículo 50 de la misma Ley de Alcoholes, por el siguiente:

Artículo 50.º El impuesto adicional sobre los vinos embotellados, se pagará en las siguientes condiciones: los vinos colocados en los envases de botella que el vino salga del establecimiento embotellador, y de manera que no pueda extraerse el líquido sin romperla. Las botellas llevarán, además, estampado en parte visible el precio máximo, fijado por el embotellador y aprobado por la Dirección, a que pueda venderse la mercadería.

Los comerciantes de vinos, sea por mayor o menor, no podrán vender la botella a un precio superior al autorizado, por la faja con que el producto haya salido del establecimiento embotellador.

Los comerciantes que deseen cambiar los precios máximos a que se refiere el inciso primero de este artículo deberán solicitar, previamente, por escrito, la autorización correspondiente de la Dirección de Impuestos Internos.

Artículo 23.º Elévese en 2 centavos por litro el impuesto sobre la producción de vinos nacionales establecido en el artículo 45 de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, modificados por las leyes números 6.772, 7.144 y 7.145, para los vinos producidos en las provincias situadas al norte de las de Linares y Maule, y en 3 centavos también por litro, para los vinos producidos en el resto del país. A contar desde el año 1944, estos impuestos se cobrarán aumentados en 4 centavos por litro.

Los referidos impuestos se cobrarán y pagarán en la forma que establece el artículo 45 de la Ley de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas.

Los impuestos establecidos en el inciso primero de este artículo comenzarán a regir desde la fecha de la publicación de esta ley en el Diario Oficial.

SESION 60.ª ORDINARIA EN MARTES 25 DE AGOSTO DE 1942

(Sesión de 10.45 a 13 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR CASTELBLANCO

(Versión oficial)

Oficial, y serán pagados durante el presente año por el comendador.

Artículo 24. Reemplázase las palabras "un peso veinte centavos" por "cuatro pesos" y las palabras "dos pesos" por "cuatro pesos", en los incisos segundo y tercero del artículo 164 de la ley sobre Alcoholes y Bebidas Alcohólicas.

Artículo 25. Reemplázase "un peso veinte" por "cuatro pesos", en el inciso final del artículo 165 de la misma ley.

Artículo 26. Reemplázase "dos pesos" por "cuatro pesos" en el artículo 167 de la misma ley.

Artículo 27. Redáctase en la forma siguiente el número 36 del artículo 7.º de la Ley número 5.434, cuyo texto definitivo fue fijado por decreto número 1.312 de 4 de mayo de 1934:

"La compraventa y permuta de bienes raíces pagará el dos por ciento, menos cuando deba pagarse la contribución del tres por ciento conforme al decreto-ley número 593, de 9 de septiembre de 1938.

En caso de permuta el impuesto se cobrará sólo sobre el valor de lo que una de las partes dá a las cosas permutadas se estiman de igual valor, o sobre la de mayor precio, si no concurre esta circunstancia. Tratándose de bienes raíces la estimación no podrá ser inferior al 80 por ciento del avalúo vigente.

Las adquisiciones de bienes raíces, cuando se hacen por intermedio de las Cajas de Previsión Social u organismos auxiliares, reconocidos por la Ley, Caja Nacional de Ahorros, o por cooperativas de edificación con personalidad jurídica, con el objeto de transferirlas a sus imponentes o socios y versen sobre predios cuyo valor exceda de 50.000 pesos, pagarán el exceso de esta suma, sólo unícamente sobre el excedente de esta suma.

Artículo 28. Para los efectos del reajuste de los quinquenios a que se refiere la presente ley, se considerarán como devengados para el personal por concepto de ese beneficio, y para todos los efectos legales, las sumas correspondientes a los meses transcurridos durante el año en curso. El personal con derecho a trienios que se beneficiare con la disposición anterior, deberá reintegrar en las Administraciones de Caja respectivas las cantidades que, por premios de constancia, haya percibido durante los mismos meses.

El ajuste de las demás gratificaciones o asignaciones que por esta ley se autorizan, se hará a contar del 1.º de agosto del año en curso.

Artículo 29. Esta ley regirá 15 días después de su publicación en el Diario Oficial.

Artículos transitorios

Artículo 1.º Autorízase al Presidente de la República para que pueda llenar, por una vez, los empleos que por esta ley se crean, ascendiendo al personal que reúna todos los requisitos legales necesarios para el ascenso, con la sola excepción del tiempo de permanencia en el grado que fija el artículo 4.º del Decreto con Fuerza de Ley N.º 8.355, de 23 de diciembre de 1937.

Artículo 2.º La Jefatura de unidades de Carabineros, en Lista de Revista de Comisario del personal, reconocerá el derecho a quinquenios, anotando la fecha desde la cual corresponde el goce del referido beneficio.

Previa la documentación correspondiente, las Jefaturas de Unidades, en las Listas ya mencionadas, reconocerá el número de cargas de familia por las cuales el personal tiene derecho a la asignación establecida por esta ley.

Artículo 3.º La Dirección General de Carabineros destinará hasta once plazas entre los grados de Sargento 1.º y Carabinero, para integrar el personal de la Defensa Jurídica, de acuerdo con la conveniencia del servicio.

Artículo 4.º Los Coroneles de Carabineros que obtuvieron retiro voluntario o más de 30 años de servicios públicos, después de la fusión del Cuerpo de Carabineros con Policías, y que no ascendieron al grado superior por no existir en la planta las plazas de General o Coronel-Inspector, a la fecha de su retiro, tendrán derecho a que sus pensiones les sean reliquidadas de acuerdo con el sueldo que consulta la presente ley para el grado de General, reconociéndoseles los honores y prerrogativas de este grado.

Artículo 5.º Para los efectos de la actual ley de retiro de Carabineros, que exige diez años de servicios en la institución para acceder a sus beneficios, déjase sin efecto esta exigencia para aquellos que los fallecieron de seis meses para cumplir los diez años, siempre que tengan otros servicios en las instituciones armadas.

Artículo 6.º Se destinarán \$ 5.000.000 para proceder a la devolución de las imponentes ordinarias y extraordinarias efectuadas en la Caja de Previsión de Carabineros por el personal de Oficiales y Tropa que no hubiere obtenido pensión y de acuerdo con el Reglamento que dicte el Presidente de la República.

—Las modificaciones del Senado son las siguientes:

ARTÍCULO 3.º

Se ha substituido, al final, la fecha: "16 de enero de 1942", por "30 de enero de 1942".

ARTÍCULO 7.º

En el inciso 1.º, se ha intercalado la palabra "zona" antes de la palabra "rancho", separadas ambas por una coma (,).

El inciso tercero ha sido suprimido.

ARTÍCULO 10.º

En el inciso primero, se ha substituido la palabra "cualquiera", por esta otra: "uno".

ARTÍCULO 11.º

En el rubro que dice: "Servicio de Orden y Seguridad", después de la palabra "Mayores", se ha agregado lo siguiente: "y viene capitanes", substituyendo la preposición "y" por un punto y coma (,), antes de la cifra "16".

En el rubro "Servicio Veterinario", se ha suprimido la frase que dice: "y un Veterinario Mayor Grado 8.º".

En el inciso que sigue a dicho rubro, se ha substituido el número "375", por "555".

A continuación del artículo 12, se ha consultado el siguiente, nuevo:

"Artículo 13.º — Las funciones judiciales de defensa del personal, que determina el artículo 433 del Código de Justicia Militar, y de asesoría legal de la Institución, estarán a cargo del Servicio Jurídico de Carabineros, que será organizado de acuerdo con lo dispuesto en la presente ley.

Este Servicio estará bajo la dirección y supervigilancia del Auditor General de Carabineros, sin perjuicio de la dependencia administrativa o judicial de cada uno de sus miembros, y estará integrado por los funcionarios que actualmente desempeñan funciones judiciales en Carabineros y por los que ocupen las plazas a que se refiere el inciso siguiente.

Créanse las siguientes plazas para completar este Servicio:

Un Secretario-Abogado Defensor, en Santiago, grado 6.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Valparaíso, grado 8.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Concepción, grado 11.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Antofagasta, grado 16.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Temuco, grado 16.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Valdivia, grado 16.º.

Un Procurador en Santiago, grado 11.º.

El personal determinado en el artículo 2.º de la Ley N.º 6.851 que pasará a depender del Servicio Jurídico, tendrá la siguiente planta:

Dos oficiales primeros, grado 8.º.

Cuatro oficiales segundos, grado 11.º.

Once oficiales terceros, grado 16.º.

El Secretario-Abogado de la Dirección General tendrá el grado 3.º, en lugar del 4.º que consulta la ley vigente.

Los actuales Secretarios-Abogados de las Prefecturas de Antofagasta, Valparaíso y Concepción, pasarán a ser Fiscales Militares, y desempeñarán las funciones de Fiscales Letrados contempladas en el inciso cuarto del artículo 26 del Código de Justicia Militar, sin dejar de pertenecer al Servicio Jurídico de Carabineros.

La Dirección General formará dos Escalafones con este personal: uno con los funcionarios letrados, y otro con los no letrados, debiendo efectuarse los ascensos dentro de dichos escalafones en la forma que determine el Reglamento.

Para los efectos de las leyes de retiro y montepíos de Carabineros, se considerará como servido en la Institución el tiempo que el personal que actualmente presta servicios en la Defensa Jurídica hubiere pertenecido a esta repartición. Para los mismos efectos, este personal entrará en la Caja de Previsión de Carabineros las imponentes atrasadas sobre los sueldos devengados, dentro del plazo que fije el Consejo de la Caja.

La Dirección General de Carabineros destinará hasta once plazas entre los grados de Alférez y Carabineros, para integrar el personal de la Defensa Jurídica, de acuerdo con la conveniencia del Servicio.

ARTÍCULO 14.º

Ha pasado a ser 15.º.

En el inciso primero, se han substituido las palabras "Justicia Militar" por "Servicio Jurídico".

ARTÍCULO 16.º

Ha pasado a ser 17.º.

En el inciso segundo, se ha suprimido la frase: "a que se refiere el inciso precedente, o por haber sido incluidos en la cuota forzosa de eliminación".

Se ha eliminado, en el mismo inciso, la palabra "también", que aparece después de "tendrán".

Se ha suprimido el inciso tercero.

Se ha trasladado el inciso cuarto a continuación del inciso primero del artículo 4.º transitorio, substituyendo las palabras finales: "de este artículo" por "del artículo 17.º".

ARTÍCULO 17.º

Ha pasado a ser 18.º.

ARTÍCULO 18.º

Ha sido suprimido.

ARTÍCULO 19.º

Se ha cambiado de colocación, ubicándolo a continuación del artículo 20.º, suprimiendo la frase final: "como un aporte a la institución denominada Asignación Familiar, creada por esta Ley".

A continuación, es decir ocupando el N.º 19.º, se ha consultado el siguiente artículo nuevo:

"Artículo 19.º — Suprimense las actuales cuotas de aumento de rancho por cargas de familia".

ARTÍCULO 20.º

Se ha reemplazado por el siguiente:

"Artículo 20.º — Los gastos que demande la aplicación de la presente ley se cubrirán:

a) Con los excedentes que produzca la aplicación de los artículos 6.º, 7.º, 11.º y 19.º de esta ley; y

b) Con el producto de las contribuciones y sus modificaciones, a que se refieren los artículos siguientes".

Se ha consultado aquí, como artículo 21.º, el 19.º, según se dijo en su oportunidad.

ARTÍCULO 21.º

Ha pasado a ser 22.º.

Se ha substituido por el siguiente:

"Artículo 22.º — Por los vinos embotellados se pagará un impuesto adicional relacionado con el precio de venta, incluido en este el valor del impuesto, según la siguiente escala:

Hasta \$ 6 la botella, pagará \$ 0.60.

Hasta \$ 10 la botella, pagará \$ 1.00.

Hasta \$ 15 la botella, pagará \$ 1.50.

Mayor de \$ 15 la botella, pagará \$ 2.00.

Los productores de vinos embotellados fijarán en cada botella una marquilla para indicar el precio máximo de venta, la que deberá ser sometida a la aprobación de la Dirección General de Impuestos Internos.

Los vinos espumosos y champagnes que se vendan hasta \$ 40 la botella, pagarán \$ 4; y los de precio superior a \$ 40 pagarán \$ 0.50 por cada \$ 5 o fracción".

ARTÍCULO 22.º

</

gratificaciones que se exceptúan en el artículo 1.º.

Si el sueldo base de \$ 700, que en el proyecto se fija a los Carabineros, es insuficiente y no cubre, además, grandes descuentos con el electivo, estimamos de toda justicia que, en compensación, se computen, repito, para los efectos del retiro, las gratificaciones y asignaciones que aquí se exceptúan. Pero como ya es tarde para enmendar el artículo 7.º en la forma que deseáramos, queremos evitar, por lo menos que se exceptúen también, a la gratificación de zona. Los Diputados de estos bancos, en consecuencia, vamos a votar contra la modificación del artículo 7.º de esta Honorable Cámara. Confiamos, señor Presidente, en que los señores honorables colegas acompañarán a los Diputados comunistas para rechazar las mismas modificaciones hechas por el Honorable Senado en el artículo 7.º.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor González. El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Ya he dicho, señor Presidente, que el Honorable Senado exceptuó también, la gratificación zonal por el carácter móvil que ella tiene. Anteriormente la Cámara de Diputados había exceptuado la gratificación de rancho y de asignación familiar, que tienen un carácter más permanente. De manera que me parece que la modificación del Honorable Senado es razonable y que, por lo tanto, convendría aprobarla.

El señor ESCOBAR, (don Andrés). — No se me daña, señor Presidente. ¿Por qué no se le coloca el microfono al honorable Diputado?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación si se acepta la modificación del Honorable Senado, en el inciso 1.º del artículo 7.º.

—Votada económicamente la modificación del Honorable Senado, fué aprobada por 28 votos contra 8.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado.

El Honorable Senado propone suprimir el inciso 3.º de este mismo artículo, como consecuencia de lo anterior.

Si le parece a la Honorable Cámara, quedará suprimido el inciso.

Acordado.

En discusión la modificación introducida al artículo 10.º.

El señor SECRETARIO. — En el artículo 10.º, inciso 1.º, se substituye la palabra "cualquiera" por "uno".

El artículo 10.º fué aprobado por la Honorable Cámara en los siguientes términos:

"Artículo 10.º.— El personal de nombramiento supremo y de los subalternos que tengan cumplidos los requisitos para el ascenso y que no hayan podido ascender por falta de vacantes, tendrán derecho, por una sola vez en la carrera, a que se les computen en cualquiera de los grados servido en exceso en cualquiera de los grados anteriores y hasta por un máximo de dos años, y para el solo efecto de cumplir el tiempo exigido en su nuevo grado.

Este beneficio no alterará el orden de antigüedad que ocupe en el escalafón, y podrá accionar a él, el personal que a la fecha de la presente ley se encuentre con tiempo servido en exceso en cualquiera de los grados anteriores".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara se dará por aprobada esta modificación.

Aprobada.

En discusión la modificación del H. Senado introducida al artículo 11.º.

El señor SECRETARIO. — El Honorable Senado ha hecho las siguientes modificaciones:

Agregó en el rubro que dice "Servicio de Orden y Seguridad", después de la palabra "Mayores", la siguiente: "y veinte Capitanes", substituyendo la preposición "y" por punto y coma (;), que figura antes de la cifra "16".

En el rubro "Servicio Veterinario" suprimió la frase que dice, "y un Veterinario Mayor, grado 6.º".

En el inciso que sigue a dicho rubro substituyó el número "375" por "353".

El artículo de la Cámara de Diputados decía: Artículo 11.º.— Aumentase la planta de Carabineros de Chile en los siguientes empleos:

Servicio de Orden y Seguridad: 1 Coronel-Inspector; 8 Coronales; 10 tenientes-Coronales y 16 Mayores.

Servicio de Administración: 1 Intendente 2.º, jefe, grado 3.º.

Servicio de Veterinaria: 1 Veterinario-Jefe, grado 3.º y 1 Veterinario Mayor, grado 6.º.

Suprímese la actual planta de tenientes y subtenientes de Carabineros contemplada en el Decreto-Ley N.º 322, de 28 de julio de 1932, y sus modificaciones posteriores, y se fija en 515 las modificaciones en conjunto de ambos grados, debiendo determinarse anualmente en la Ley de Presupuesto el número de plazas correspondientes a cada uno.

Suprímese, además, los siguientes empleos: Servicio de Administración: 1 Intendente, grado 4.º.

Servicio de Radiocomunicaciones: 1 Sargento 2.º, radio-operador; 3 Cabos 1.ºs, radio-operadores. 11 Cabos 2.ºs, radio-operadores.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada esta modificación.

El señor DELGADO. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Puede usar de ella, su señoría.

El señor OJEDA. — Señor Presidente, esta indicación...

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Permite, honorable Diputado. Está con la palabra el honorable señor Delgado.

El señor DELGADO. — La modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 11, aprobado por la H. Cámara, merece a los Diputados comunistas algunas observaciones.

En realidad, no nos oponemos a la creación de 20 plazas de Capitanes; ello, en ninguna parte, viene a perjudicar a la actual planta de Tenientes y Subtenientes, que estaba considerada en el proyecto de la H. Cámara en 575 hombres.

La creación de 20 plazas de Capitanes viene a dejar las actuales de Tenientes y Subtenientes en 555 hombres, lo que equivale a abrir paso al ascenso de estos oficiales modestos, con la perspectiva de que no se estaguen en sus puestos.

Por eso, señor Presidente, los Diputados comunistas vamos a votar favorablemente este artículo, pero no nos parece aceptable la modificación que hace el Honorable Senado en el rubro que se refiere al Servicio de Veterinaria, en el que suprime la frase que dice: "y un Veterinario Mayor, grado 6.º".

Con la supresión propuesta por el Honorable Senado se comete una gran injusticia con este rubro; de ahí que los Diputados comunistas nos oponemos a la eliminación de este cargo de Mayor Veterinario, grado 6.º.

Nosotros estimamos que no es conveniente cortar la carrera de este personal que presta sus servicios en el Cuerpo y que, en cambio, es justo proceder a la creación de estos cargos porque de lo contrario, nunca tendrán la oportunidad de obtener un ascenso.

Por lo tanto, pedimos que se proceda a la votación por separado, de manera que se vote primeramente la primera modificación del Honorable Senado, que consiste en el aumento de la planta de Capitanes; en seguida, que se proceda a la votación de la supresión de la plaza de Veterinario Mayor, grado 6.º, y, por último, que se vote la reducción que se propone en el rubro siguiente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Después de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el inciso segundo que autoriza a aprobar la Honorable Cámara, no cabría otra cosa que acoger también la modificación que elimina este inciso, porque en el fondo, ello queda completamente de acuerdo con la disposición contenida en ese inciso segundo ya modificado.

Acordado.

El señor SECRETARIO. — Se ha trasladado el inciso 4.º, a continuación del inciso 1.º del artículo 4.º transitorio, substituyendo las palabras finales: "de este artículo" por, "del artículo 17.º".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta modificación.

Acordado.

En discusión la modificación del Honorable Senado introducida al artículo 12.º.

El señor OJEDA. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor OJEDA. — La Honorable Cámara acordó por este artículo, que ha sido suprimido por el Honorable Senado, el aumento a un sesenta por ciento de su sueldo como asignación de zona al personal de Carabineros que presta sus servicios en las provincias de Aysén y Magallanes.

Las razones que tuvo el Honorable Senado para rechazar este artículo, fueron las dadas por el Gobierno, por intermedio del señor Ministro del Interior, y que no las estimamos justificadas, ya que sólo se ha hecho prevalecer que este aumento significaría un mayor gasto de un millón y medio de pesos, más o menos.

Se hace necesario, señor Presidente, que el Gobierno reconozca alguna vez los estudios y sacrificios que hace el personal de Carabineros para cumplir su misión a conciencia en las zonas australes.

Los señores Diputados que conocen estas regiones, seguramente se han dado cuenta de que los carabineros que sirven en Aysén y Magallanes, tienen que soportar un clima no tan benévolo como el de otras provincias del país. Existen, además, consideraciones especiales que es preciso considerar, como ser: la carestía de la vida, la de los artículos alimenticios y de vestir, altos cánones para la vivienda, altos precios en los medicamentos, gastos de calefacción todo el año, etc.

Es conveniente hacer notar, también, señor Presidente y honorables colegas, que un hombre de tropa no se traslada tan fácilmente por orden del servicio de esas provincias, y tampoco pueden hacer por su cuenta, aunque sea para que sus hijos o familiares puedan llegar hasta el centro del país y poder gozar de este clima que bastante lo necesitan. No han podido hacerlo porque el sueldo que actualmente perciben se lo impide.

Además, señor Presidente, este personal del Cuerpo de Carabineros, aparte de su función expuesta, del resguardo del orden en las ciudades, el Gobierno le obliga a vigilar todas las noches los ganados ovinos que tienen las compañías ganaderas en sus extensos campos de la región. Por todas estas consideraciones, y como un acto de merced justicia, la H. Cámara había aceptado nuestra indicación de elevar la gratificación de zona de este personal del treinta al sesenta por ciento, teniendo en vista, por otra parte, que hay otros funcionarios públicos que ganan por concepto de zona una asignación superior al treinta por ciento. Así tenemos, por ejemplo, al profesorado, personal del Seguro Obrero, etc.

De consiguiente, no veo por qué el Honorable Senado ha suprimido el artículo 12, que figuraba en el proyecto primitivo de la Cámara; tal vez señor Presidente, falta de informaciones o por un error que la Cámara debe reparar, ya que es un acto de justicia.

Termino, señor Presidente, solicitando la cooperación de los honorables Diputados para insistir en el artículo 12 aprobado por esta Corporación.

El señor CANAS FLORES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor GATE. — Después, me la concede a mí, señor Presidente.

El señor CANAS FLORES. — Señor Presidente: los Diputados conservadores vamos a votar porque se mantenga la primitiva disposición que la Honorable Cámara aprobó ya en su oportunidad. Las razones que ha dado el honorable señor Ojeda, son convincentes y todo aquel que haya conocido Magallanes, tiene que darse cuenta de que, en realidad, los servicios que el Cuerpo de Carabineros de Chile presta en esa zona son muy difíciles, en cuanto a las condiciones de vida se refiere, para que se le niegue este aumento a que tienen legítimo derecho.

De tal manera que la Honorable Cámara haría bien en mantener el artículo 12, por razones de estricta justicia, señor Presidente.

El señor DELGADO. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor Gaste.

El señor GATE. — Quiero agregar dos palabras a lo ya manifestado por los honorables señores Ojeda y Canas Flores, en el sentido de que sería muy conveniente que la Honorable Cámara insistiera en el artículo 12.

Los Diputados socialistas adherimos a la idea de conceder al personal del Cuerpo de Carabineros que trabaja en Aysén y Magallanes, una gratificación de zona.

La Honorable Cámara comprenderá que no es conveniente suprimir un grado cuando éste permite el ascenso del personal de Veterinario del Cuerpo de Carabineros.

Con esto dejo de manifestar que los Diputados comunistas no nos oponemos a todas las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el artículo 11, sino que, con el objeto de poder rechazar la supresión a que me he referido, pedimos la Mesa que la votación se divida en la forma que he indicado.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — La primera, consiste en aumentar en 20 el número de plazas de Capitán; la segunda, tiene por objeto suprimir un cargo de Veterinario Mayor, grado 6.º; y, la tercera, disminuir en 20 el número de plazas de teniente.

Es decir, el aumento de veinte plazas de capitán se hace disminuyendo en veinte el número de plazas de teniente, lo que es una excelente medida, que concuerda con el criterio mantenido por la Comisión de Gobierno Interior, y por esto H. Cámara anteriormente.

En efecto, a iniciativa de la Comisión de Gobierno Interior se mantuvo el número de capitanes que, por consideraciones de financiamiento, el Ejecutivo había propuesto disminuir en 27 plazas.

Ahora se aumenta el número de capitanes en 20 más, y la razón que hay para ello es que en el grado de teniente, de 430 que se compone el Cuerpo, actualmente, 400 tienen requisitos para ascender. De manera que este ascenso al grado de capitán no va a importar gasto alguno, y envuelve una razón de justicia.

Por otra parte, la disminución de subtenientes se justifica plenamente, porque allí hay siempre vacantes, porque el número de egresados de la Escuela de Carabineros es siempre inferior a las vacantes que se producen. De manera que la supresión del número de este grado y el aumento de capitanes, hay perfecta concordancia, y ruego a la Honorable Cámara que acepte con templanza.

En cuanto al veterinario grado 6.º, se habían dado diversas razones en la Comisión de Gobierno Interior y en la Honorable Cámara para consultar este grado, en vista de que la carrera de veterinarios es muy reducida y las exigencias profesionales son notorias y hay conveniencia para el servicio mismo en abrir carrera a estos servidores.

Para facilitar el despacho de estas modificaciones me parece que convendría separar la votación y votar por incisos, aceptando el primero y el tercero que guardan concordancia perfecta, y rechazar la supresión del Veterinario 6.º, para mantener el criterio de la H. Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor Falcovich.

El señor FALCovich. — Quiero expresar, señor Presidente, que estoy perfectamente de acuerdo con las expresiones del honorable señor González Madariaga, esto es, acepto que se aumenten en 20 las plazas de capitanes, reduciendo, naturalmente, el número de plazas de subtenientes.

Respecto del servicio de Veterinaria, creo que la Honorable Cámara haría un acto de justicia, al mantener su proposición anterior, porque es la única manera de proporcionar a estos profesionales la posibilidad de desenvolverse en una forma eficiente dentro del servicio.

Por eso creo que la Honorable Cámara debe rechazar la modificación introducida por el Honorable Senado en este punto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se va a votar primeramente el aumento de 20 plazas de capitanes en el rubro de Orden y Seguridad.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta modificación.

Acordado.

El señor SECRETARIO. — En el Servicio de Veterinarios se ha suprimido la frase que dice: "y un Veterinario Mayor, grado 6.º".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En votación la modificación del Honorable Senado, que suprime un Veterinario Mayor, grado 6.º, en el rubro correspondiente.

Votada económicamente la modificación del Senado, fué rechazada por 32 votos contra 7.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Rechazada la segunda modificación.

En votación la tercera modificación del Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la modificación del Honorable Senado, que se refiere a reducir de 575 a 553 las plazas de teniente.

Acordado.

A continuación, el Honorable Senado agregó un artículo nuevo al que el señor Secretario va a dar lectura.

El señor SECRETARIO. — Se ha consultado el siguiente artículo nuevo...

El señor CABEZON. — ¿Para qué se le va a dar lectura cuando todos lo tenemos a la vista aquí en los Boletines?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene razón su señoría, porque está impreso y no es necesario leerlo.

—El artículo nuevo propuesto por el Senado dice:

"Artículo 13.º.— Las funciones judiciales, de defensa del personal, que determina el artículo 435 del Código de Justicia Militar y de asesoría legal de la Institución, estarán a cargo del Servicio Jurídico de Carabineros, que será organizado de acuerdo con lo dispuesto en la presente ley.

Este Servicio estará bajo la dirección y supervigilancia del Auditor General de Carabineros, sin perjuicio de la dependencia administrativa o judicial de cada uno de sus miembros, y estará integrado, por los funcionarios que actualmente desempeñan funciones jurídicas en Carabineros y por los que ocupen las plazas a que se refiere el inciso siguiente.

Creanse las siguientes plazas para complementar este Servicio:

Un Secretario-Abogado Defensor, en Santiago, grado 6.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Valparaíso, grado 8.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Concepción, grado 11.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Antofagasta, grado 16.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Temuco, grado 16.º.

Un Secretario-Abogado Defensor, en Valdivia, grado 16.º.

Un Procurador en Santiago, grado 11.º.

El personal determinado en el artículo 2.º de la Ley N.º 6.651 que pasará a depender del Servicio Jurídico, tendrá la siguiente planta:

Dos oficiales primeros grado 8.º.

Cuatro oficiales segundos, grado 11.º.

Ocho oficiales terceros, grado 16.º.

El Secretario-Abogado de la Dirección General tendrá el grado 3.º, en lugar del 4.º que consultaba la ley vigente.

Los actuales Secretarios-Abogados de las Prefecturas de Antofagasta, Valparaíso y Concepción, pasarán a ser Fiscales Militares, y desempeñarán las funciones de Fiscales Letrados contemplados en el inciso cuarto del artículo 26 del Código de Justicia Militar, sin dejar de pertenecer al Servicio Jurídico de Carabineros.

La Dirección General formará dos Escalafones con este personal: uno con los funcionarios letrados, y otro con los no letrados, debiendo efectuarse los ascensos dentro de dichos escalafones en la forma que determine el Reglamento.

Para los efectos de las leyes de retiro y montepío de Carabineros, se considerará como servido en la institución, el tiempo que el personal que actualmente presta servicios en la Defensa Jurídica hubiere pertenecido a esta repartición. Para los mismos efectos, este personal entrará en la Caja de Previsión de Carabineros, las imposiciones atrasadas sobre los sueldos devengados, dentro del plazo que fije el Consejo de la Caja.

La Dirección General de Carabineros destinará hasta once plazas entre los grados de Alférez y Carabinero, para integrar el personal de la Defensa Jurídica, de acuerdo con la conveniencia del Servicio.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En discusión el artículo nuevo propuesto por el Honorable Senado.

El señor GODOY. — Pido la palabra.

En este artículo nuevo, señor Presidente, se han refundido los servicios llamados de Defensa Jurídica con el de Justicia Militar.

Lo único que cabría objetar en el artículo nuevo propuesto por el Honorable Senado, es la situación del personal no lettrado que actualmente presta sus servicios en la Defensa Jurídica del Cuerpo de Carabineros. Me parece que, en cierto modo, este personal quedará en una situación desmedrada porque no se le asimila a determinados grados, sino que se crea, plazas con la denominación que corresponde a sus grados, es decir, quedarán como individuos de fila agregados a estos servicios.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Este artículo nuevo viene, en cierta forma, a satisfacer lo que la Comisión de Gobierno en su primer informe, había recomendado, es decir, darle estructura al Cuerpo de Asesoría Jurídica, creado por el artículo 435 del Código de Justicia Militar.

En el segundo informe de la Comisión se suprimió, a pedido del señor Ministro del Interior, en atención a que se iba a designar una comisión para que estudiara la organización definitiva de este servicio, lo que ahora se ve cumplido y se ha aprovechado además, la discusión habida en el Honorable Senado, para refundir en un solo cuerpo a la Justicia Militar con la Asesoría Jurídica, estableciendo un solo servicio jurídico. Se ha aprovechado, además, la escala que primitivamente se había recomendado.

En cuanto a las observaciones de mi honorable colega señor Veas, que se refieren a la cuota que actualmente se impone para la atención de los servicios de defensoría jurídica, debo manifestar que esta cuota se va a mantener para satisfacer la creación de nuevos servicios en aquellas provincias que ahora no la tienen. Esta cuota es de tres pesos para el personal de oficiales y sólo de uno para el de contras.

En consecuencia, dada la forma en que se ha generado este artículo nuevo, correspondería a la Honorable Cámara aprobarlo.

El señor VEAS. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor VEAS. — Respecto a las observaciones que sobre este punto se están haciendo, me parece que al crear este nuevo organismo como dependiente del escalafón del Cuerpo de Carabineros de Chile hubiera sido lógico que fuera financiado dentro del Presupuesto de modo que no siguiera gravando al personal de carabineros con este tributo, pues sigue pagando por la atención de este servicio de defensoría jurídica.

Debo hacer presente también, que hay quejas en el sentido de que estos servicios no son suficientemente eficaces, debido a la escasa renta que el personal de estos servicios tiene.

Por eso, señor Presidente, por el interés mismo del nuevo organismo que se crea y que va a quedar bajo la tutela de la Fiscalía, no estamos de acuerdo en que se siga cobrando al personal de Carabineros la contribución que hoy se le exige, más aun cuando este proyecto tiende a introducir una reforma conveniente sobre la materia, y cuando es preciso que el aumento de salarios sea algo más eficaz.

Estoy en antecedentes de que aún antes de que salga la ley, ya incluso los servicios de peluquería que antes tenían una tarifa de tres pesos, hoy la han subido a cinco pesos.

Para no entorpecer la discusión de esta ley, vamos a aprobar los Diputados comunistas, este artículo, pero dejando en claro que no estamos de acuerdo en que continúe el cobro de este tributo sobre el personal para el sostenimiento de este servicio de defensoría jurídica.

El señor ESCOBAR, (don Andrés). — Si se trata de una indicación nueva del Honorable Senado, entiendo que puede ser suprimida en la Honorable Cámara.

El señor VEAS. — Se puede dividir la votación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Aquí hay que votar el artículo entero, honorable Diputado.

La Honorable Cámara queda en libertad de aceptar o no el artículo entero.

El señor ESCOBAR, (don Andrés). — Yo entiendo que, tratándose de un artículo nuevo del Honorable Senado, podríamos hacerle modificaciones aquí en la Honorable Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Constitucionalmente por estar en el tercer trámite, no se puede hacer modificaciones; o se acepta o se rechaza.

El señor ESCOBAR, (don Andrés). — Que quede establecido que es nuestro espíritu que se suprima esta contribución que recae sobre el personal de Carabineros.

El señor GODOY. — Me parece que el honorable señor Veas, tiene la razón, si no precisamente en la parte reglamentaria, en la contribución que pagan actualmente los hombres de tropa para usar este servicio; por lo menos, en el hecho que desde el momento que este personal incorpora ya a la planta del Cuerpo de Carabineros, debe ser liberado también de la disposición que se fijó en el Decreto Ley que creó el servicio como sostenido por las propias cuotas del personal. En consecuencia, en una próxima iniciativa, debe derogarse esta disposición que establece estas cuotas a cargo del personal.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado el artículo nuevo del Honorable Senado.

Aprobado.

En discusión la modificación introducida en el artículo 14, que pasa a ser artículo 15.

El señor SECRETARIO. — En el inciso primero, se han substituido las palabras "Justicia Militar", por "Servicio Jurídico".

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Esta modificación es una consecuencia del artículo que acabamos de aprobar.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la modificación.

Aprobada.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). —

En discusión la modificación introducida en el artículo 16, que ha pasado a ser artículo 17.

El señor SECRETARIO. — En el inciso segundo, se ha suprimido la frase "a que se refiere el inciso precedente, o por haber sido incluidos en la cuota forzosa de eliminación".

El proyecto de ley aprobado por la Honorable Cámara decía: "Los funcionarios que se hayan retirado desde el 1.º de enero de 1942, a que se refiere el inciso precedente, o por haber sido incluidos en la cuota forzosa de eliminación, tendrán derecho para los efectos de su retiro a que se les computen los quinquenios establecidos por esta ley".

Se ha suprimido la frase "a que se refiere el inciso precedente, o por haber sido incluidos en la cuota forzosa de eliminación".

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Esta modificación tiene un carácter más amplio y mantiene el concepto

Si el Honorable Senado hubiera conocido las razones expresadas por mis honorables colegas, tengo la certeza de que esa Corporación no habría propuesto la supresión de este artículo.

El personal de tropa del Cuerpo de Carabineros que trabaja en esa región, como muy bien lo ha dicho el honorable señor Ojeda, tiene que soportar las inclemencias del tiempo y recorrer los campos y las estancias ganaderas y después de hacer una jornada como la que se obliga en todo el país.

Por esto, señor Presidente, yo creo que la Cámara haría bien en insistir en el artículo 18, o sea, aceptar el 60 por ciento de gratificación de zona, acordado por la H. Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro del Interior.

El señor MORALES BELTRAMI (Ministro del Interior).— Yo quiero hacer presente, señor Presidente, que si se discute en este momento la justicia o no de esta iniciativa, coincidiríamos todos en que es absolutamente justa, aún cuando no se contempla en este artículo la situación total del Cuerpo de Carabineros, ya que más sacrificada que la labor de estos servidores de la ciudad de Magallanes o de Puerto Aysén, es la de aquellos carabineros que sirven en toda la porción de la Provincia de Llanquihue y Chilo continental, que en condiciones muy inferiores, en realidad, cuando al clima y al ambiente mismo, que la gente que vive en Magallanes.

Pero no se trata de discutir sobre la justicia o no de esta iniciativa, sino que hay que tener en cuenta que este artículo fue rechazado por el Senado, porque excedía a las posibilidades de financiación del proyecto.

Esta gratificación de zona significa un gasto de un millón seiscientos mil pesos, cuyo financiamiento no está contemplado en el proyecto de ley. De consiguiente, me hago un deber en hacer ver a los honorables Diputados, que por encima del criterio de justicia que esta iniciativa envuelve, está la realidad del financiamiento del proyecto, ya que este mayor gasto no está contemplado en el proyecto.

El señor DELGADO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Puede usar de ella, señor.

El señor DELGADO.— El señor Ministro ya ha dicho que no se trata de hacer o no justicia respecto a esta gratificación de zona del 60 por ciento a los carabineros que prestan sus servicios en Aysén y Magallanes.

El señor Ministro del Interior ha manifestado que esto significa un mayor gasto de \$ 1.600.000,00, y yo digo que si este mayor gasto es de estricta justicia, es justo que se considere la situación de ese personal de carabineros que el propio señor Ministro reconoce que vive en condiciones más difíciles que el resto, dadas las inclemencias del tiempo en esa zona.

Como en este momento de la tramitación en que se encuentra el proyecto no podemos hacer nuevas indicaciones para indicar los recursos con que se puede financiar esta gratificación, le podemos sugerir al Gobierno la idea de donde puede obtenerlos, a fin de favorecer a estos servidores públicos. Desde luego, le insinuamos que el \$ 1.600.000,00, que según el señor Ministro demanda esta disposición, los puede obtener en el propio Aysén y Magallanes, pagando un mayor impuesto a las firmas ganaderas de esa región que son las que más se benefician con el servicio que hacen los carabineros. Esas firmas tienen enormes utilidades, y por lo tanto, no se resistirán en ningún sentido a prestar su aporte, mediante el pago de un impuesto adicional a la industria ganadera, con el objeto de financiar esta asignación que se establece a favor de este modesto personal de oficiales y tropa de carabineros que presta sus servicios en esa región.

El señor CABEZON.— Para establecer ese nuevo impuesto, sería necesario iniciar un nuevo proyecto, porque en el actual trámite constitucional en que se encuentra este proyecto no se pueden hacer indicaciones de esa especie.

El señor DIAZ.— Ya hizo la salvedad el honorable Diputado.

El señor DELGADO.— Sí, honorable colega, dije también que no podemos hacer nuevas indicaciones; pero estoy sugiriendo una idea que tal vez es viable para poder hacer justicia a este personal.

Si bien es cierto que el honorable señor Cabezon pretende entrar en esta situación, tal vez no intencionalmente, dado el trámite constitucional en que se encuentra la discusión de este proyecto, el Ejecutivo puede buscar el financiamiento adecuado a este millón seiscientos mil pesos de mayor gasto, mientras elaboramos el proyecto que insinúa el honorable señor Cabezon.

Siempre que elaboremos un proyecto que tienda a crear riqueza nacional, creo que podemos encontrar los medios como financiar este proyecto de Carabineros y otros más que sean en beneficio de la colectividad.

Por estas razones, señor Presidente, los Diputados comunistas vamos a votar en contra de la modificación del Honorable Senado, manifestando el artículo 18 de la Honorable Cámara.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el honorable señor Canas Flores.

El señor CANAS FLORES.— No puedo dejar de manifestar mi extrañeza ante la argumentación del señor Ministro del Interior al impugnar la idea que hemos manifestado ya algunos Diputados de que se mantenga el artículo 18 de la H. Cámara.

Ha dicho el señor Ministro del Interior, que no es el momento de discriminar sobre la justicia o injusticia de esta gratificación, sino que, únicamente, hay que atender a si hay dinero suficiente para financiarla.

Señor Presidente, creo que una rama del Congreso Nacional a lo único que tiene que atender es a si es justo o no lo que se hace en este recinto, pues esta falta de discernimiento entre lo injusto y lo justo, es lo que ha hecho que se cometan atrocidades injusticias, y que, en cambio, no se sancionen injusticias cometidas.

Creo, honorable Presidente, que si hay ambiente en la Honorable Cámara para reconocer que los servicios que prestan los Carabineros de Chile en Magallanes y Aysén son de tan extremos sacrificios que una compensación en sus medios de vida sería justa, no tiene la Cámara por qué averiguar si hay o no hay fondos para atenderla. El Gobierno, cuando la Cámara le dice en esta forma que algo es justo, lo que debe hacer es buscar los fondos necesarios para financiar un gasto que, por lo demás, no alcanza a una suma extraordinaria; y, sobre todo, señor Presidente, cuando se ve que hay fondos para otras cosas, de ningún interés para el país, como por ejemplo, para financiar ciertas revistas y en otros casos para inversiones que la Honorable Cámara no sabe a veces como han sido hechas.

El señor OJEDA.— ¿Me permite una interrupción, honorable colega?

El señor CANAS FLORES.— Con todo gusto.

El señor OJEDA.— ¡Hay fondos, por ejemplo, para que un Ingeniero Visitador de Caminos, se traslade a Magallanes, con toda su familia y después regrese por vía terrestre con automóvil y ben cina, haciendo allá la gran vida y, sin embargo, se dice que no los hay para hacer justicia al Cuerpo de Carabineros de Magallanes! Por otra parte tienen a otro funcionario del mismo servicio en Punta Arenas que tiene un Stud de caballos de carrera.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¡Pídale al Ministro de Fomento que tome medidas, honorable Diputado!

El señor OJEDA.— ¡Sus señorías, los radicales, lo defienden!

El señor CONCHA.— ¡Está muy interesante el debate! Muy interesante.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Está con la palabra el honorable señor Canas Flores.

El señor CANAS FLORES.— Como muy bien me acaba un honorable colega, no quiero insistir en mis observaciones a fin de que la Cámara se pronuncie inmediatamente sobre este asunto, pero quiero que quede constancia de nuestro modo de pensar al respecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Señor Presidente, voy a referirme en especial a las razones que movieron al Honorable Senado para suprimir este artículo; pero, antes, me voy a referir, en parte, a las observaciones que acaba de formular el honorable señor Canas Flores, quien hizo algunas observaciones, que no dejan de ser interesantes, acerca de la justicia o injusticia de las disposiciones de este proyecto y respecto de las cuales no le correspondía a la Honorable Cámara otra cosa que hacer justicia.

La verdad es que el señor Ministro ha dicho que considera justo gratificar extraordinariamente al Cuerpo de Carabineros de la provincia de Magallanes; pero, naturalmente, todos sabemos que para hacer justicia como se quiere, es indispensable contar con los recursos económicos necesarios. ¡Cuántas cosas dejan de satisfacerse por que se carece de fondos! Esto es algo que no necesita mayor explicación.

Con respecto al artículo que el Honorable Senado ha suprimido, considero que sería un error insistir en la disposición de la Cámara por la siguiente razón: asistí a la discusión de este artículo en esa alta Corporación, y luego después, revisando algunas de las disposiciones de la ley que establece la planta y sueldos del Cuerpo de Carabineros he visto que existen actualmente diversas gratificaciones de zona.

Es así como se consulta el 15 por ciento de sobre sueldo para el personal de las provincias de Coquimbo y Chilo; el 30 por ciento para los Carabineros de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Chilo continental, Aysén y Magallanes; el 75 por ciento para los que se desempeñan en la Tenencia Lago Buenos Aires, de la Prefectura de Aysén, y del 100 por ciento favor del personal del Retén de la Isla Navarino, Tenencia del Backer y Retenes de Ibañez, Cochran, y la Colonia, en Aysén.

Aparte de lo anterior se consulta también una gratificación del 60 por ciento a varias Tenencias y Retenes de las Prefecturas de Arica y Calama y a los Retenes de Futaleufú y Palena, de la Prefectura de Ancud.

Como puede ver la Honorable Cámara ya se ha tomado en cuenta la situación precisa en donde el personal actúa para darle gratificación, por el sacrificio que su permanencia en esos lugares involucra; pero no se puede proponer así a "groso modo", como lo establece el artículo 18, que se aumente a un 60 por ciento la asignación de zona al personal que sirve en Magallanes porque, na al personal que sirve en Magallanes de estos territorios la vida es mucho más difícil que en los lugares cordilleranos o distantes de ellas.

El señor CANAS FLORES.— ¡Su señoría ha estado en Magallanes?

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Sí, honorable Diputado, conozco Magallanes y es por eso que sostengo que la vida en Navarino, por ejemplo, es mucho más difícil que en Punta Arenas. Por eso es que al personal que ahí está radica do se le asigna una gratificación equivalente a un ciento por ciento de su sueldo.

Estas razones me mueven a recomendar la aprobación de la modificación del Honorable Senado, pues ya existe una gratificación escalonada que se ha considerado de acuerdo con la situación económica de los diferentes puntos en donde sirven y en donde más la requieren.

Recomiendo, en consecuencia, a la Honorable Cámara, que rechace la indicación para mantener el artículo 18.

El señor AGURTO.— Con la supresión del cargo de Director del Departamento de Industrias, habría para financiar este artículo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el honorable señor Ojeda.

El señor OJEDA.— Sólo quiero hacer una aclaración en el sentido de que la vida en Magallanes es muy fácil y cómoda cuando se va de visita. Resulta fácil y cómoda, efectivamente, porque los visitantes se encuentran allí con gente muy generosa; pero es muy distinto, honorables Diputados, cuando se trabaja y vive en esa zona.

En este caso se sufre y se padece mucho.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— La vida en algunos aspectos es más barata en Magallanes, pues allí tienen la carne, las telas, etc. a un menor costo.

El señor AGURTO.— No sólo de carne y de telas vive el hombre, podríamos decir...

El señor DIAZ.— No se toma en consideración el sacrificio de la salud.

El señor OJEDA.— Las palabras mismas del honorable señor Exequiel González nos indican que desconoce en absoluto la realidad actual de Magallanes.

A la provincia de Magallanes no llegan en la actualidad vapores extranjeros, que antes de la guerra o la apertura del Canal de Panamá, recalaban obligadamente en Punta Arenas.

El señor CANAS FLORES.— ¿Me permite, honorable Diputado?

Precisamente, cuando hace un momento le preguntaba al honorable señor González si había estado en Magallanes, a lo que contestó afirmativamente, creí que había estado el día anterior y que en cinco años se había transformado todo aquello, pues cuando yo estuve allí no había qué servirle y lo poco que había era carísimo.

El señor OJEDA.— Se trata, señor Presidente, que el señor Diputado informante está hablando de esa zona con un criterio de hace 10 años atrás...

El señor PIZARRO.— ¡Es el mismo del año 20!

El señor OJEDA.— En la actualidad no hay mercado ni telas extranjeras que entren a la ciudad, pues no llega ningún vapor extranjero.

Aún más, hay otro problema: las fábricas nacionales no quieren abastecer al comercio de las provincias de Magallanes y de Aysén, pues antes no lo tenían entre sus buenos clientes, por eso pretenden sobre todo abastecer su antiguo mercado...

El señor OLAVE.— ¡Su señoría estima que el costo de la vida en Magallanes y en Navarino es el mismo?

El señor OJEDA.— No, honorable Diputado.

El señor OLAVE.— Es precisamente el distinto que hace el honorable señor González, pues las necesidades efectivas de la vida nadie las discute. Es por eso que hemos consultado estos casos.

El señor OJEDA.— ¡Su señoría sabe cuántos carabineros hay en Navarino?

El señor OLAVE.— Eso no importa. Uno solo que haya...

El señor OJEDA.— El hecho de que el artículo 18 aumente al 60 por ciento la asignación de zona a los carabineros de las provincias de Aysén y Magallanes, no impide que a esa pareja de carabineros que hay en Navarino se le pueda conceder una gratificación mayor en vista también de su mayor necesidad.

Termino, señor Presidente, esclareciendo estos conceptos, pues hay aquí varios señores parlamentarios que tratan de opinar sobre una situación que han visto hace diez o quince años atrás. Lo fundamental es que procedamos con un criterio justo, equitativo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor OJEDA.— ...y no por lo que a veces se nos informa, sea por correspondencia, sea personalmente y sólo con buena voluntad...

El señor GARRIDO.— Pido la palabra.

Más o menos me he formado un juicio cabal frente a la discusión que se ha originado en este proyecto.

Declaro que no he estado en Magallanes, que no tengo el agrado de conocer esa región, pero hago fe a lo que han expresado mis colegas sobre la materia.

Creo que se han expuesto ampliamente las razones que tendría la Honorable Cámara para insistir en su artículo 18, que sirve una causa justa y es de aumentar el beneficio de zona, pues al despachar este proyecto en su primer trámite considero esta Corporación toda esta situación que ahora se nos presenta como no financiada este artículo.

El pensar de otra manera sería creer que la Honorable Cámara despacha leyes sin el financiamiento correspondiente.

En tal virtud, sin querer contrariar a nadie, sino que hacer un acto de estricta justicia, estimo que es nuestro deber mantener el artículo 18, aprobado por la Honorable Cámara.

Se ha tenido que tener presente el financiamiento de un millón y tantos pesos, cuando se aprobó en la Cámara este artículo, y el criterio de la Honorable Cámara quedó encuadrado en el cuando la prestó su aprobación. Lo mismo debemos sostener ahora al insistir, sintiendo sólo que no se cuente con la unanimidad que en este caso se impone.

Se dice que en Magallanes los carabineros tienen que prestar servicios extraordinarios en las industrias particulares.

¿No podría, entonces, presentarse un proyecto del Ejecutivo que financiara este millón y medio de pesos con algún impuesto a esas industrias? Hoy despachamos esta ley y mañana podría venir un proyecto que obligara a todos los estancieros millonarios del sur de Chile a pagar estos mayores gastos por cuidar sus intereses. En esta forma se haría justicia al personal de carabineros sobre una base de equidad social.

En consecuencia, los Diputados democráticos, cumpliendo con nuestros principios y por la justicia que esta causa encierra, vamos a votar por la insistencia en el artículo 18.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— ¡Votemos, honorables colegas!

Toda la Honorable Cámara tiene un concepto ya formado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la supresión del artículo.

—Votada económicamente la supresión del artículo 18, fué desechada por 31 votos contra 28.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En discusión la modificación introducida en el artículo 19.

El señor SECRETARIO.— El artículo 19 se ha cambiado de colocación, ubicándolo a continuación del artículo 20, y suprimiendo la frase final: "como un aporte a la institución denominada Asignación Familiar, creada por esta ley".

El artículo 19 de la Honorable Cámara decía: "Establécense un impuesto de dos por ciento sobre los sueldos, gratificaciones y asignaciones computables para el retiro de que goza el personal, como un aporte a la institución denominada 'Asignación Familiar', creada por esta ley".

El señor MORALES BELTRAMI (Ministro del Interior).— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor MORALES BELTRAMI (Ministro del Interior).— En el Honorable Senado se estimó innecesaria la frase "como un aporte a la institución denominada Asignación Familiar, creada por esta ley". De manera que, en realidad, no se trata nada más que de una frase innecesaria del artículo; se suprime, señor Presidente, para aprovechar la oportunidad, la Honorable Cámara que lo que viene a continuación es una distinta redacción del artículo 20.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor Godoy.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor GODOY.— Señor Presidente, en el curso de la discusión de esta ley, hemos mantenido, varios Diputados una posición invariablemente contraria al establecimiento del impuesto al 2 por ciento sobre los sueldos como una manera de contribuir al financiamiento de la llamada asignación familiar. Lo hemos hecho —como ha quedado constancia— porque no podemos entender que un proyecto de ley que trata de beneficiar a la gente por un lado, por el otro le reduzca sus ingresos con un gravamen general del dos por ciento a sus sueldos.

Pero la supresión de la última frase del artículo 19, que pasa a ser 20, que va a importar el que no quede constancia de los motivos por los cuales se establece este impuesto, me parece grave, por una razón: porque si mañana, señor Presidente, se suprime la asignación familiar por una ley de la República, ya que por otra ley se va a crear —podría ocurrir que por una omisión o por cualquiera otra circunstancia, quedase rigiendo el descuento del 2 por ciento general a los sueldos, ya que se ha creado, señor Presidente, a modo de compensación— como se ha dicho —o para el fondo de asignación familiar; y entonces parece lógico que esta frase formara parte de la misma disposición, a fin de que insepablemente —aunque yo no acepte esto como un precedente, ya que si se invocaran los precedentes no habría por qué haber hecho este descuento a los miembros del Cuerpo de Carabineros, cuando funcionarios del Ministerio de Hacienda, cuando funcionarios del Telégrafo y cuando los propios funcionarios del Congreso Nacional tienen derecho a la asignación familiar sin descuento alguno —digo, señor Presidente, que podría establecerse el precedente, inaceptable para nosotros de que la asignación familiar apareciera costada en esta forma.

Pero lo que quiero significar, para terminar, es que es preferible aceptar la disposición de la Honorable Cámara, en cuanto, por lo menos, justifica —para mí no tiene justificación— el que el impuesto del dos por ciento tenga, como finalidad específica, contribuir al fondo de la asignación o a la institución de la asignación familiar.

En ese sentido, me permito solicitar de los honorables Diputados —ya que el proyecto va a volver nuevamente al Honorable Senado, por las recientes reformas que acaban de hacerse— que se mantenga la primitiva redacción del artículo 19, que ahora va a pasar a ser 20.

He terminado, señor Presidente.

El señor DELGADO.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Tiene la palabra el honorable señor Delgado.

El señor DELGADO.— Por las razones expuestas por el honorable colega señor Godoy y que también manifestamos nosotros en este hemisclio y en la Comisión, vamos a votar por el mantenimiento del Art. 19, o sea, por la redacción total del Art. 19, que pasa a ser 20; porque ocurre que si no se especifica qué finalidad va a tener el 2 por ciento que se va a descontar al Cuerpo de Carabineros, puede ocurrir que esto se invierta en otras cosas, como ya he ocurrido, señor Presidente, con los fondos de caminos y, al respecto, quiero citar un ejemplo referente a tales fondos, y es el de que antes que se determinara concretamente a qué obras camineras debían destinarse, el Ejecutivo hacía uso de ellos para cubrir otros gastos o atender otros servicios que no tenían relación con los trabajos de caminos.

En virtud de estas razones, vamos a insistir en que se mantenga la redacción de la Cámara, en el sentido de que estos aportes de la asignación familiar que se crean por la presente ley cumplan su objetivo, su finalidad específica, lo que no es la asignación familiar.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación introducida por el H. Senado al Art. 19.

—Durante la votación.

El señor GODOY.— ¡Aparece un impuesto cuya destinación no se especifica! ¡Esto es absurdo!

El señor DELGADO.— Por las razones que expresamos, vamos a rechazarla.

—Votada económicamente la modificación, fué aprobada por 25 votos contra 13.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Aprobada la modificación.

El señor SECRETARIO.— A continuación del artículo 19 se ha consultado un nuevo artículo que pasa a ser 20 y dirá:

—"Artículo.— Suprímense las actuales cuotas de aumento de rancho por cargas de familia".

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En discusión.

Ofrezco la palabra.

El señor GARRIDO.— Yo desearía formular una pregunta al señor Ministro.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor GARRIDO.— Antes de considerar el financiamiento del proyecto, quisiera formular una pregunta al señor Ministro.

En la Comisión, cuando se discutió el proyecto, algunos Diputados queríamos que se contemplara la situación de los dentistas que actualmente tiene el Cuerpo de Carabineros, gran parte de los cuales tiene el rango de tropa.

La Comisión no aceptó la indicación del señor Ojeda en este sentido, en vista de las razones que dió el señor Ministro, de que tenía una Comisión estudiando este problema para dar una solución amplia y de conjunto.

Yo quisiera formular esta pregunta para que nos dijera algo al respecto el señor Ministro.

El señor MORALES BELTRAMI (Ministro del Interior).— La intención del Gobierno es dar una mayor extensión al servicio dental del Cuerpo de Carabineros fusionando el Servicio

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el honorable señor González.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Como puede ver la Honorable Cámara, en los artículos siguientes que dicen relación con el financiamiento del proyecto, aparece ya la supresión de las actuales cuotas de aumento de rancho por cargas de familia; pero como el Honorable Senado modificó la redacción de los artículos en el que incluye en este artículo nuevo, saco como un artículo aparte la supresión del aumento de la cuota de rancho por cargas de familia que la Cámara había hecho en el artículo mencionado; de manera que ya la Honorable Cámara había prestado su aquiescencia y había propuesto este mismo procedimiento, por lo que convendría aprobar este artículo nuevo para facilitar la redacción del proyecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor GARRIDO.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra su señoría.

El señor GARRIDO.— No he entendido bien al honorable Diputado informante; me parece que lo que se tenía por rancho ha sido suprimido para financiar el proyecto; pero cabe advertir que en el rancho no se había aplicado el impuesto del dos por ciento.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— No, honorable colega; la supresión del rancho familiar que importaba más o menos \$ 6.000.000 fué suprimida y reemplazada por la asignación familiar, que importaba mucho más.

El señor GARRIDO.— Honorable Diputado: perdóneme que sea un poco majadero en esto; pero yo tenía verdadero interés en haber tomado parte en la discusión del proyecto en esta Honorable Cámara, lo que, desgraciadamente, no fué posible, pues estuve enfermo, fuerza mayor que hay que respetar. Pero créame que he sentido verdadero pesar al imponerse de este artículo que recién fué aprobado y que, por consiguiente, no tiene reforma alguna y que es el de asignación familiar, a la que se le descuentan un dos por ciento, descuento al que hay que agregar el 8 por ciento a la Caja, lo que hace un porcentaje total de descuento del 10 por ciento. En buenas cuentas, se le va a dar algo en cambio de lo que se le ha quitado.

Se va a dar la asignación familiar por el rancho, pero debo insistir en que esta última razón no tenía el impuesto del dos por ciento. No sé si haciendo un estudio matemático, pudiera establecerse que habrían quedado en mejores condiciones con la ración que estaban percibiendo con esta asignación. No estoy muy bien informado al respecto, por lo que desearía, para poder votar el proyecto en debate a conciencia, que el honorable Diputado informante nos dijera por qué este rancho que se concedía al Cuerpo de Carabineros ha sido reemplazado por una asignación familiar, como una ayuda, como se otorga al personal de las Fuerzas Armadas, siendo que ese rancho significaba varios millones de pesos que estaban libres de todo gravamen. En cambio, no sucede así con la asignación familiar. Desde luego, hoy se concede al personal de Carabineros una asignación familiar en forma de rancho, y ahora se le va a cercenar un 2 por ciento de sus sueldos para tal objeto, lo que considero una injusticia monstruosa.

Y no se crea que represento esta injusticia guiado por el ánimo de hacer política. Hablo con toda sinceridad y no me parece que en lo que se refiere al Cuerpo de Carabineros haya un solo Diputado que actúe movido por razones de orden político. Aquí sólo nos inspira un sentimiento patriótico, y al amparo de él ejercemos nuestra alta misión de legisladores.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— No puede haber la menor duda de que todos procedemos aquí inspirados por ese sentimiento que S. S. indica; pero procedemos, además, movidos por el buen sentido y por el deseo de actuar con toda equidad. De manera que las observaciones que se hagan a este respecto son una redundancia.

La supresión de las cuotas de aumento de rancho por cargas de familia se ha debido a que en el Cuerpo de Carabineros esta ayuda económica otorgada como auxilio al personal se reemplazó por la asignación familiar que contempla el proyecto.

El señor GARRIDO.— Como una asignación familiar cuyo aumento había llegado al doble.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Repito honorable colega que estas cuotas de rancho por carga de familia se han reemplazado por la asignación familiar que importa un gasto superior a 29 millones de pesos; mientras el rancho representaba un desembolso de 6 millones al año. Al proponer esta medida el Ejecutivo lo ha hecho con el propósito de beneficiar al personal de Carabineros. De manera que huelga estar hablando de injusticias y de otras cosas que no vienen al caso.

Lo conveniente, en realidad, es que la Cámara apruebe la modificación de redacción introducida por el Senado, pues la Honorable Cámara se pronunció anteriormente en favor de esta medida y ahora no le corresponde otra cosa que acoger la modificación.

El señor GARRIDO.— No me detendré a hacer caso a lo que se me cometa o no se cometa una injusticia, si así lo desea S. S.; pero el hecho es que este 2 por ciento va a cercenar las rentas del personal de Carabineros, se pretenda que si no se acepta, no habría financiamiento para tal objeto. En todo caso, ese 2 por ciento ha debido obtenerse de otra fuente.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pero ya no cabe pensar en la supresión de este impuesto, dado el trámite en que se halla el proyecto.

El señor GARRIDO.— Entonces, habría sido preferible eliminar ese 2 por ciento.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Más adelante se podrá adoptar ese temperamento, pero ahora no se puede hacer, honorable colega.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobaría el artículo 19 en la forma propuesta por el Honorable Senado.

Aprobado.

En discusión la modificación al artículo 20.

El señor SECRETARIO.— El Honorable Senado propone substituirlo por el siguiente:

"Artículo.— Los gastos que demande la aplicación de la presente ley se cubrirán:

a) Con los excedentes que produzca la aplicación de la Ley N.º 7.145, de 31 de diciembre de 1941, en relación con las leyes de gastos que se le hayan imputado;

b) Con las economías que produzca la aplicación de los artículos 6.º, 7.º, 11.º y 21.º de esta ley;

c) Con el producto de las contribuciones y sus modificaciones a que se refieren los artículos siguientes."

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobaría el artículo 19 en la forma propuesta por el Honorable Senado.

Aprobado.

En discusión la modificación al artículo 20.

El señor SECRETARIO.— El Honorable Senado propone substituirlo por el siguiente:

"Artículo.— Los gastos que demande la aplicación de la presente ley se cubrirán:

a) Con los excedentes que produzca la aplicación de la Ley N.º 7.145, de 31 de diciembre de 1941, en relación con las leyes de gastos que se le hayan imputado;

b) Con las economías que produzca la aplicación de

SEGUNDA CONVENCION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO

(DIAS 30 Y 31 DE AGOSTO Y 1.º DE SEPTIEMBRE)

SE INAUGURA SOLEMNEMENTE

EL DOMINGO PROXIMO A LAS 14.30 HORAS
EN EL TEATRO MUNICIPAL

Aporte ideas, o recógelas.—
Ambas actitudes son patrióticas porque contribuyen a la grandeza de Chile.

AGRICULTURA
INDUSTRIA
COMERCIO
MINERIA

Cuando hayan sido separados, en virtud de medidas disciplinarias, administrativas o sanciones penales, conforme al Código de Justicia Militar. En este último caso, la pensión se liquidará sobre la base del 50% del sueldo de actividad, asignado al empleo respectivo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 30.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Entiendo que este es el artículo nuevo que se refiere a los retiros temporales del Cuerpo de Carabineros?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Este artículo 30, honorable Diputado, es el que sustituye los artículos 3.º, 4.º y 5.º del Decreto Supremo I. N.º 4540, de 15 de noviembre de 1932.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se daría por aprobado el artículo 30.

Aprobado.

En discusión el artículo 31.

Dice el artículo 31:

"Artículo 31.— Para los efectos de su retiro, se computará a los Aspirantes supernumerarios el tiempo que hayan permanecido en la Escuela de Carabineros".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 31.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se daría por aprobado este artículo.

Aprobado.

El artículo 29 del proyecto de la Honorable Cámara pasó a ser 32, sin modificaciones.

En discusión el artículo 1.º transitorio, que ha sido reemplazado por el que aparece en el impreso.

El artículo 1.º transitorio aprobado por el H. Senado, dice así:

"Artículo 1.º.— Autorízase al Presidente de la República para que, durante el presente año, pueda llenar las vacantes que se produzcan ascendiendo al personal que reúna los requisitos para el ascenso, aunque le falte el tiempo de permanencia en el grado, que fija el artículo 4.º del decreto con fuerza de ley N.º 8.354, de 23 de diciembre de 1927, sin perjuicio del que tenga menor derecho.

Las disposiciones legales sobre organización de Carabineros de Chile, y las relativas a reclutamiento, calificaciones, ascensos y retiro del personal de Orden y Seguridad de esta institución, no serán alteradas por prescripciones de orden general dictadas para los demás servicios de la Administración Pública con anterioridad a la presente ley".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo primero transitorio.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se daría por aprobado.

Aprobado.

En discusión el artículo 4.º transitorio, que ha sido reemplazado por el que aparece en el impreso.

El artículo 4.º transitorio aprobado por el Honorable Senado dice así:

"Artículo 4.º.— Los Oficiales de Carabineros que obtuvieron retiro voluntario con más de treinta años de servicios públicos, después de la fusión del Cuerpo de Carabineros con Policías, y que no ascendieron al grado superior por no existir en la planta las plazas correspondientes a la fecha de su retiro, tendrán derecho a que sus pensiones les sean reliquidadas, de acuerdo con los sueldos que consulta la presente ley".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 4.º transitorio.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se daría por aprobado el artículo 4.º transitorio.

Aprobado.

En discusión el artículo 6.º transitorio, que ha sido reemplazado por el que aparece en el impreso.

El artículo 6.º transitorio aprobado por el Honorable Senado dice así:

"Artículo 6.º.— Los Oficiales de Carabineros que obtuvieron retiro voluntario con más de treinta años de servicios públicos, después de la fusión del Cuerpo de Carabineros con Policías, y que no ascendieron al grado superior por no existir en la planta las plazas correspondientes a la fecha de su retiro, tendrán derecho a que sus pensiones les sean reliquidadas, de acuerdo con los sueldos que consulta la presente ley".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra sobre el artículo 6.º transitorio.

Ofrezco la palabra.

El artículo aprobado por la Honorable Cámara de Diputados sólo representa un mayor gasto de \$ 32.000.000 anuales para los tres.

Ahora, si el Honorable Senado, al modificar este artículo 4.º transitorio, ha querido reliquidar todas las pensiones de los Oficiales, habría sido justo, también, reliquidar las del personal de tropa.

En el retiro, estos Jefes han desempeñado también diversos cargos públicos, como los de Intendentes y Gobernadores, y demostraron las mismas condiciones de capacidad, honradez y hombría de bien.

Por estas consideraciones, que considero fundamentales, es de justicia que la Honorable Cámara insista en la redacción primitiva que dio al artículo 4.º transitorio, y rechace las modificaciones que le introdujo el Honorable Senado.

He formulado estas observaciones por las razones expuestas, y creo que la Honorable Cámara hará justicia a estos tres antiguos Jefes, que yo llamo reliquias del Cuerpo, que no conozco personalmente, y cuyos nombres son: Arturo Norambuena, Riquelme, Luis Marchant, González y Alfredo Verdugo Álvarez.

Intuyo, con todo respeto y carifosamente a mis colegas, para que insistan en el artículo primitivo de la Cámara.

El señor VEAS. — Por las mismas razones que ha expuesto el honorable señor Venegas, nosotros vamos a insistir en el artículo 4.º en la forma que lo despachó la Cámara.

Oportunamente dimos a conocer los diversos motivos que existen para beneficiar, en general, al personal jubilado de Oficiales, suboficiales y tropa; pero esto no se pudo conseguir, porque, como se ha visto, no se obtuvo el financiamiento del gasto, consiguiente. Esa circunstancia nos impidió, pues, hacer tal obra de justicia, conforme nuestras intenciones de legisladores.

En consideración al exiguo tiempo de que disponemos y al deseo de que se despace cuanto antes este proyecto, no haré mayores consideraciones al respecto.

Notemos, los Diputados comunistas, vamos a insistir en el artículo 4.º tal como fué despachado por la Honorable Cámara.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.—Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra, su señoría.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Señor Presidente: el artículo 4.º primitivo aprobado por la Cámara, tuvo por objeto permitir reliquidar las pensiones a tres miembros del Cuerpo del grado de Coronel, que habían sido fundadores de la institución y que se habían retirado entre los años 23 y 29. Estos oficiales no alcanzaron al grado de Coronel Inspector que se creó, porque en esa época el Cuerpo de Carabineros estaba dirigido por oficiales del Ejército.

Esta fué la intención que llevó a la Cámara a acoger el artículo 4.º.

Ahora el Honorable Senado ha querido darle una redacción más amplia; pero me parece que no ha sido feliz al introducir la modificación que se debate.

La modificación dice así:

"Artículo 4.º.— Los Oficiales de Carabineros que obtuvieron retiro voluntario con más de 30 años de servicios públicos, después de la fusión del Cuerpo de Carabineros con Policías, y que no ascendieron al grado superior por no existir en la planta las plazas correspondientes a la fecha de su retiro, tendrán derecho a que sus pensiones les sean reliquidadas, de acuerdo con los sueldos que consulta la presente ley".

Es indudable que el H. Senado ha querido referirse a vacantes y no a falta de plazas; pero sin penetrarse de la intención que animó a la Cámara al aprobar el primitivo artículo 4.º, aprovechó la misma redacción para darle un sentido que comprendiera a todos los oficiales retirados con más de 30 años de servicios, lo que en la práctica no podía tener aplicación.

En estas circunstancias, es conveniente mantener el criterio de la H. Cámara y rechazar la modificación del H. Senado.

El señor PRIETO, (don Camilo). — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor PRIETO, (don Camilo). — Los Diputados de estos bancos vamos a insistir en la redacción que dio la Cámara de Diputados al artículo en discusión.

Para los Diputados Conservadores habría sido muy grato hacer extensivo el derecho que confiere el H. Senado a todo el personal en retiro del antiguo Cuerpo de Policías, a fin de reliquidar sus pensiones. Fueron todos ellos, hombres que tuvieron que desempeñar sus abnegadas funciones en un ambiente de privaciones por la carencia en ese entonces de las comodidades para el servicio. Son, pues, acreedores a una mayor satisfacción de sus necesidades.

No obstante, como ya hemos oído al H. Diputado informante que el Gobierno no acepta la redacción del Senado por no haber en ella un gasto financiado y que, si se insistiera en ella, llegaría a vetar, repito que los Diputados de estos bancos aceptamos la redacción primitiva, con lo cual por lo menos se hace justicia, y muy merecida, a los tres meritorios Jefes cuyos nombres se han recordado en esta H. Cámara.

Para no retardar más el despacho de este proyecto, termino mis observaciones dejando constancia del hecho anotado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor MONTT. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor MONTT. — Señor Presidente: voy a advertir ciertos vacíos en la modificación introducida por el Honorable Senado. Por ejemplo, se habla de Oficiales de Carabineros que se retiraron con más de 30 años de servicios. Entiendo que la modificación ha querido referirse a los Oficiales con 30 o más años de servicios, porque, de otro modo, ocurriría que los que se han retirado con 30 años no gozarían de estos beneficios y, en cambio, los que se retiraron con 30 años y un día gozarían de ellos. Yo creo que puede arreglarse esto, porque es cuestión de redacción solamente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Dado el trámite en que se encuentra el proyecto, ya no se pueden introducir modificaciones, honorable Diputado.

El señor MONTT. — Va a tener que arreglarse por una ley posterior.

El señor BARROS TORRES. — Señor Presidente: creo que hay ambiente en la Honorable Cámara para desear esta modificación y despachar pronto el proyecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Se vota el inciso 1.º del artículo 4.º transitorio. El otro inciso ya fué aprobado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se daría por rechazado el inciso 1.º del artículo 4.º propuesto por el Honorable Senado.

Rechazado.

El señor COLOMA. — Señor Presidente: yo solicito la reapertura del debate del artículo 1.º transitorio.

En el artículo 1.º transitorio, inciso 2.º, se dice lo siguiente:

"Las disposiciones legales sobre organización de Carabineros de Chile, y las relativas a reclutamiento, calificaciones, ascensos y retiro del personal de Orden y Seguridad de esta institución, no serán alteradas por prescripciones de orden general dictadas para los demás servicios de la Administración Pública con anterioridad a la presente ley".

En esta disposición se hace, pues, una diferencia entre el personal de Orden y Seguridad y el resto del personal de la institución.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El Sr. COLOMA. — Por la reapertura del debate, porque me parece que ya no podría ser considerada ninguna indicación al respecto, y creo que el honorable señor Coloma no se ha percatado bien de la diferencia que se hace entre el personal de orden y seguridad y el civil.

El señor COLOMA. — ¿Por qué tiene tan mala idea mía su señoría?

Si he hecho una indicación, es porque me he dado cuenta de lo que solicito, de la misma manera que si su señoría ha hecho observaciones, porque se da cuenta de ellas, y yo no lo voy a ofender diciéndolo lo contrario.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — No se ofenda H. colega.

No ha sido esa mi intención. Lo que pasa es que el personal de Orden y Seguridad...

El Sr. COLOMA. — Permítame, honorable Diputado. Si su señoría se opone a la reapertura del debate no habría para qué hablar.

Pero me parece que no debería haber ninguna oposición para hablar dos o tres minutos sobre una materia que es de suma importancia. Si su señoría opina que son infundadas las razones que yo acabo de exponer, y la Honorable Cámara sabrá lo que habrá de resolver.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — La indicación del honorable señor Coloma necesita la unanimidad.

El señor COLOMA. — ¿Por qué? Se necesitan solamente los dos tercios.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El art. 108 del Reglamento dice que se necesitan los dos tercios de los Diputados presentes para reabrir el debate de una disposición sobre la cual ya se haya cerrado, siempre que del estudio de otra disposición o idea del proyecto, aparezca como necesaria esa reapertura. Y ese no es el caso que se presenta ahora. Por consiguiente, ahora, se requiere el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para reabrir el debate.

El señor GODOY. — Podría acordarse para el final de la discusión, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se reabrirá el debate al final de la discusión del proyecto.

Acordado.

El señor COLOMA. — Muy bien.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — No he retirado mi oposición.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — El honorable señor González Madariaga manifiesta que no ha retirado su oposición.

El señor COLOMA. — Ya está acordada la reapertura para el final de la discusión.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — H. señor Coloma: yo di por reabierto el debate en la creencia de que el H. señor González había retirado su oposición, porque no le vi oponerse.

El señor COLOMA. — ¿Pero qué inconveniente puede tener el H. señor González? Yo le pediría que no insistiera en su oposición.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — Está bien, con mucho gusto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — ¿S. S. mantiene su oposición?

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — No, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Se reabrirá el debate al final de la discusión del proyecto.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Cuáles son las observaciones que desea hacer el honorable señor Coloma?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No ha llegado el momento de discutir, honorable Diputado.

En discusión el artículo 6.º transitorio.

El señor SECRETARIO. — En el artículo 6.º se ha agregado, después de la palabra "devolución", lo siguiente: "del noventa por ciento", y se ha sustituido la frase que dice: "el personal de Oficiales y tropa", por "el ex personal de tropa".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor Godoy.

El señor GODOY. — Respecto de este artículo, el H. Senado acordó establecer que la devolución de las imposiciones sólo debía beneficiar al personal de tropa retirado sin pensión y hasta un 90 o/o de lo que ha impuesto.

Las distintas Cajas de Previsión tienen iguales disposiciones respecto a la devolución de las imposiciones de sus impositores; pero la Caja de Previsión de los Carabineros, hasta ahora, no ha devuelto ninguna imposición y es por esto que debe dictarse disposiciones como ésta.

Pero lo que yo quiero manifestar es lo siguiente: para que se pueda hacer efectiva de una manera equitativa, la devolución del noventa por ciento de las imposiciones o dinarias y extrínsecas hechas por el ex personal de tropa, se ha colocado al final del artículo una frase que dice que la devolución de estas imposiciones se hará de acuerdo con el Reglamento que dicte el Presidente de la República.

El señor Ministro del Interior ha ratificado, señor Presidente, que sobre un quince millones de pesos las imposiciones a cuya devolución tienen derecho los ex impositores de la Caja de Previsión de Carabineros que no han obtenido pensión. Como en esta ley se consulta una tercera parte de esta suma lo lógico es que el Reglamento que dicte el Presidente de la República pueda establecer las disposiciones para que no se haga chubasco de eso y no suénde lo que con la ley anterior. Entonces, o más madrugadores los de Santiago, que tenían influencia, se jansaron

a hacer efectivos sus derechos mientras que el demás personal de ex carabineros, desmenado a lo largo del país, ya estaban agotados los dineros que se habían presupuestado.

Yo espero que el Reglamento que dicte el Presidente de la República, ya que está presente el señor Ministro del Interior a quien corresponde elaborarlo, consulte todas estas cosas para que se prorrateen o distribuyan los cinco millones de pesos de una manera equitativa, permitiendo que reúnen sus fondos, de preferencia tal vez, aquellos que tienen más derechos, más necesidades, más obligaciones de familia y evitando los abusos que se cometieron cuando se aplicó la ley anterior.

El señor VENEGAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor VENEGAS. — Yo estoy en perfecto acuerdo con lo manifestado por mi honorable colega, señor Godoy, y estimo que en la reglamentación que se va a hacer por S. E. el Presidente de la República, se tome en consideración al personal que tiene pendiente el despacho de sus papeles y que vive en un pauperismo horroroso.

Hay gente por ahí que todavía desde hace mucho tiempo, está esperando la devolución de sus imposiciones, gente ésta que tiene enormes cargas de familia, y que vive en medio de una pobreza franciscana.

Por eso quiero adherir a las expresiones del honorable señor Godoy, expresiones que reflejan el pensamiento del Partido Democrático, colectividad que desde hace muchos años ha venido luchando para que a este personal se le hagan las devoluciones de todos esos dineros que son suyos.

Los deseos de la representación democrática habrían sido que esta ley hubiese consultado los 15 millones de pesos que se necesitan para hacer la devolución total de estas imposiciones. Desgraciadamente, no se ha podido hacer, pero en todo caso, es de esperar, tal como lo dijo el honorable señor Godoy Urrutia, que se haga una distribución equitativa para que las personas que se encuentran en el norte y en el sur del país, puedan recibir estos beneficios.

Que no sean, señor Presidente, los madrugadores como dijo mi honorable colega, que están en Santiago, o los señores Oficiales los que se benefician especialmente con este precepto legal.

El señor DELGADO. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra, su señoría.

El señor DELGADO. — Tenemos un centenar de reclamaciones por parte de ex carabineros que no han podido disfrutar de la devolución de sus imposiciones y que tampoco han podido tramitar sus pensiones. La Caja de Previsión de Carabineros se encuentra totalmente desfinanciada y como el personal del Cuerpo de Carabineros se es desmenua el aporte correspondiente a la Caja de Previsión, se produce el fenómeno de que no haya goce de los beneficios de la Caja ni se devuelven sus imposiciones.

Existe, pues, un caos general del personal agredido de Carabineros, que no ha podido acogerse a los beneficios de la Caja de Previsión, ni le son devueltas sus imposiciones. Es cierto que son muchos millones de pesos que el actual proyecto contempla no se alcanzará a hacer la devolución total de las imposiciones, como debió hacerse; sin embargo, los Diputados comunistas creemos que el Ejecutivo, en el reglamento que dicte, velará especialmente por la situación de los ex carabineros, que son los más fuertemente afectados en este caso, dada la situación misma por que atraviesan con numerosas familias y un estándar de vida sumamente bajo.

He terminado.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Su señoría es partidario del proyecto de la Honorable Cámara o de la modificación del Honorable Senado?

El señor DELGADO. — Somos partidarios de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado; pero estamos en perfecto acuerdo en que ojalá el reglamento que dicte el Ejecutivo beneficie especialmente a persona de tropa e impida lo que algunos honorables colegas ya ha declarado: que los beneficiados sean especialmente los Oficiales y los madrugadores de Santiago como ha dicho un honorable Diputado.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor GAETE. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor GAETE. — Los Diputados socialistas, estamos de acuerdo con todas las buenas observaciones que se han hecho con respecto de esta materia. Y como deseo que el proyecto se despache luego, no seguiré hablando.

El señor BARONA. — Pocas veces ha hablado tan bien su señoría.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara se aprobará la modificación introducida por el Honorable Senado.

Aprobado.

En conformidad a, acuerdo tomado por la Honorable Cámara, está reabierto el debate sobre el inciso 2.º del artículo 1.º transitorio.

Ofrezco la palabra.

El señor COLOMA. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor COLOMA. — Como decía hace un momento, el inciso 2.º del artículo 1.º transitorio, hace una división del personal, distinguiendo entre el personal de Orden y Seguridad y el resto.

Creo que por dos motivos es poco aconsejable esta disposición que ha introducido el Honorable Senado: en primer término, porque no conviene, dentro de una ley, hacer diferencias respecto de determinado personal, y, en segundo, porque no es buena práctica legislativa la de que en los momentos en que se está dictando una ley, respecto a la cual el Ejecutivo ha podido hacer las indicaciones que ha deseado —tal como lo ha hecho—, se dele la puerta abierta para que, por decretos posteriores, pueda ser modificada.

Lo lógico es que cuando el Congreso dicta una ley, sus disposiciones sean de carácter permanente y no se puedan alterar por prescripciones que se contengan en leyes dictadas con anterioridad.

Me parece que no es buena práctica —sobre todo por el respecto que debe merecer el Congreso— que las leyes dictadas por el Congreso se alteren, mas si se tiene en cuenta, como en el caso actual, que para hacer esta alteración se ha hecho una división del personal, cosa que

tampoco me parece conveniente, como acabo de manifestar.

Por todo esto, me permito proponer a la Honorable Cámara se sirva dejar fuera del inciso 2.º la frase "de orden y seguridad".

Este inciso quedaría redactado en la siguiente forma: "Las disposiciones legales sobre organización de Carabineros de Chile, y las relativas a reclutamiento, calificaciones, ascensos y retiro del personal de esta institución no serán alteradas por prescripciones de orden general dictadas para los demás servicios de la Administración Pública con anterioridad a la presente ley".

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor MORALES (Ministro del Interior). — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.

El señor MORALES (Ministro del Interior). — Creo que una pequeña explicación puede fijar el alcance de esta modificación aprobada por el Honorable Senado.

En el personal de tropa de Carabineros, se hacen los nombramientos a contrata y se estimó que de acuerdo con la Ley de Emergencia, se podrían seguir efectuando estos nombramientos del personal a contrata sin alteración alguna; sin embargo, la Contraloría le dió otra aplicación y afirma que, para nombrar el personal de tropa, es necesario que haya un decreto fundado, en circunstancias que la facultad de nombrar al personal de tropa pertenece a la Prefectura, con sujeción posterior de la Dirección General.

Por otra parte, en conformidad a la Ley de Emergencia, va a funcionar el mecanismo de la planta suplementaria, y este mecanismo de la planta suplementaria es imposible aplicarlo a un personal como es el del Cuerpo de Carabineros, y por eso, se ha establecido de acuerdo con el Honorable Senado y con el Gobierno, esta disposición que tiende a establecer que para el personal de Orden y Seguridad no podrán regirse las medidas de carácter general dictadas para los demás servicios de la Administración Pública con anterioridad a la presente ley, que en la práctica, son imposibles de hacer extensivas al Cuerpo de Carabineros, ya que, como comprenderán los honorables Diputados, en estos servicios no habrá una planta suplementaria con cuyo personal puedan llenarse las vacantes que se produzcan en el personal de Orden y Seguridad.

Además, esto no significa hacer distintos odiosos dentro del personal del Cuerpo de Carabineros, porque se trata de dos personas que realizan funciones distintas y que tienen escalafón independiente. Lo lógico, en consecuencia, es que existan estas diferencias.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor COLOMA. — Pido la palabra.

Tiene la palabra el honorable señor Coloma.

El señor COLOMA. — Me parece que las observaciones del señor Ministro no miran al fondo de la cuestión.

Desde luego, bien puede ser que sea útil que el personal de Orden y Seguridad del Cuerpo de Carabineros, quede incluido dentro de las disposiciones de la Ley de Emergencia; pero esto no significa que sea de justicia que el resto del personal quede fuera de dicha ley; o sea, que esta ley que en estos momentos se está dictando por el Congreso Nacional, es necesario que sea una ley de carácter definitivo y se aplique a todos los miembros de esta institución. Para ello estamos legislando y lo estamos haciendo con bastante tranquilidad.

Por eso, vuelvo a repetir, que es necesario adherir a esta persona de Orden y Seguridad de esta disposición transitoria.

El señor GONZALEZ MADARIAGA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor González Madariaga.

Innegables atractivos ofrecen las pruebas ordinarias que integran el programa del Club Hípico

LAS MAS DESTACADAS OPCIONES EN LAS SIETE CARRERAS ORDINARIAS DEL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 METROS

BLOQUEO 56, V. González.— Se condujo discretamente en la que Digby le ganó a Pablo, restando quinto. Como el grupo es en extremo modesto, puede ser el encargado de la avería.

FABIO 56, G. Alcalá.— En los últimos metros del lote y sus últimos fracasos se han debido al pésimo estado de la pista. Recordando que en su debut escoltó a Digby en 1.200 metros, los reanuda en la primera.

KURAKO 56, F. Poblete.— Cuenta con varias figuraciones a su haber, y como no hace mucho que se clasificó detrás de Derleche y Teudín, en esta misma distancia en Chile, lo señalamos para el último place.

TAMÉSIS 56, J. Araya.— Un hijo de Nid d'Or y Lillimán, que cuenta con movidas bien satisfactorias, así es que conviene estar alerta con él.

PONTET CANET 56, J. Olivares.— Recién se inicia este hijo de Isabelillo y Nido de Teudín, y en su carrera, que cuida, J. Villalón, en su carrera, no se ha visto más, así es que no lo descuiden.

ROMEO 56, H. Pizarro.— Por antecedentes no se queda corto, como es hijo de El Maestro y Rhonda. Con un poco de suerte, puede tener cabe en el marcador.

DISTINGUIDA 56, J. Marchant.— Se presenta después de un descanso en óptimas condiciones y como ha figurado con mejores, como que en una ocasión fue tercera de Posesión y Dava, la hacemos nuestra favorita.

PARRERITA 56, J. Zapata.— Viene de clasificarse 4.º de Trilantia, Maróns y Coca Kosa, en el Hipódromo Chile. Aquí es juego sensato y bien remunerado.

IN EXTREMIS 56, R. Castillo.— A principios de la temporada, ocupó un cuarto lugar de tras de Chinelas, Cordon Bleu y Lata Blanca, en La Palma. Como lance no nos disgusta.

MILL WHEEL 56, E. Casti.— Terminó quinta de Pro-

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS

AUNDI 56, M. Reyes.— Hace tiempo atrás escoltó a Que Más Quiere, Fillete y Chavallito, en esta misma distancia. Es el juego para los que andan a caza de lo inesperado.

GREENWICH 56, O. Ulloa.— Acabó visible mejoría con respecto a sus anteriores al llegar tercero de Fillete y Dick Turpin, en 1.500 metros. Como ha continuado en franco progreso, le dejamos igual colocación.

ANCASTER 56, R. Donoso.— Un propio hermano de Siorza, que hace sus primeras armas, preñadísimo con espléndidos tra bajos y que perfectamente puede vencer en la primera.

MONOLOGO 56, J. Herrera.— Perdió escasamente contra Koa Koa, en el premio Xenia, debido a que se abrió enormemente en la carrera. Como su estado es inmejorable, lo recomendamos para ganador.

NORFOLK 56, H. Pizarro.— Segundo de Mollendo en el Hipódromo Chile, en empate con Lillimán. Ha jugado para invertir 5 pesos y cobrar un ciento o más.

ROYAL PRACH 56, A. Salazar.— Se inició este hijo de Du rante y Madame Royale y que no tiene por donde fallar. Ahora, que se ve en la plenitud de sus fuerzas, desde luego, nuestro candidato para el primer lugar.

IMPORTANTE 56, C. Rebolledo.— Terminó cuarto de Azu lino, Teudín y Lillimán, en 1.500 metros, en el Club Hípico. Su estado no deja nada que desear y, por lo tanto, es un lance de probabilidad.

LIBERTAD LAMARQUE 56, H. Pizarro.— Muy buena y pareja se ha visto en sus últimas presentaciones, y al repetir la performance que produjo al llegar, tercera de Mil lita, ahora hay solamente una diferencia, parece lo natural y lógico que una vez más lo aventale.

MECHA 56, J. Araya.— Cuenta con varias figuraciones a su haber, al última de las cuales fue un segundo de Mollendo, en el Hipódromo Chile. Aquí la cosa es más difícil, pero en nin gún caso imposible.

MILL WHEEL 56, E. Casti.— Terminó quinta de Pro-

TERCERA CARRERA.— 1.600 METROS

KORNER 56, M. Ocampo.— Se impuso por la friolera de 5 cuerpos sobre Stenarello y Tre sillo, en 1.500 metros, pero como ahora sube muchos kilos, el panorama se le presenta un tanto oscuro.

SARABINO 56, D. Vargas.— Remató quinto en la que Oldem burgo le ganó a Cuervo, y como este lote es inferior, lo vamos a señalar para el tercer puesto.

CARMEN SYLVA 56, E. Casti.— Fue sexto en la que se adjudicó Alil, pero hay que advertir que en canchas pesadas que así estado es magnífico.

ENEMIGO 56, R. Zamudio.— Después de larga ausencia, reanuda su carrera, y como la ganó a Scarlet y Peleña, rematando cuarto, a pesar de estar atrevido en su training. Ahora, que se ve en la plenitud de sus fuerzas, desde luego, nuestro candidato para el primer lugar.

OLDENBURGO 47, J. Marchant.— Se impuso a voluntad y por amplio margen sobre Cuervo y Kentucky en 1.600 me tros, en la que repitió, pero se nos ocurre que exageran un poco.

CUARZO 46, R. Zamudio.— A pesos iguales, el de más arriba lo ganó por tres kilos, y como ahora sube solamente una diferencia, parece lo natural y lógico que una vez más lo aventale.

OLDENBURGO 47, J. Marchant.— Se impuso a voluntad y por amplio margen sobre Cuervo y Kentucky en 1.600 me tros, en la que repitió, pero se nos ocurre que exageran un poco.

CUARZO 46, R. Zamudio.— A pesos iguales, el de más arriba lo ganó por tres kilos, y como ahora sube solamente una diferencia, parece lo natural y lógico que una vez más lo aventale.

OLDENBURGO 47, J. Marchant.— Se impuso a voluntad y por amplio margen sobre Cuervo y Kentucky en 1.600 me tros, en la que repitió, pero se nos ocurre que exageran un poco.

CUARZO 46, R. Zamudio.— A pesos iguales, el de más arriba lo ganó por tres kilos, y como ahora sube solamente una diferencia, parece lo natural y lógico que una vez más lo aventale.

SEPTIMA CARRERA.— 2.200 METROS

SAN FRANCISCO 58, O. Ulloa.— Fue derrotado por Arlovisio, al que dispensaba la friolera de 13 kilos, en 1.900 metros. Como su estado es sobresaliente, lo vamos a indicar para el tercer lugar.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

BOLAZO 56, J. P. Poblete.— Es rematado cuarto de Moteuma y Bergerac, en los 2.000 me tros de premio Zulú, eso sí que levantan. A estos kilogramos sólo no entusiasma como lance.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 METROS — CONDICIONAL

TEUTON 56, F. Gómez.— El día 16 de agosto remató cuarto de tras de Mollendo, Lillimán y Norfolk, pésimamente mal conducido por el aprendiz Moreno. Si ahora es conducido decente mente debe hacer mucha peca.

SEL CHIRO 56, (M. Quezada).— Medios para ganar a éstos no le faltan. Hay que acordarse que fue tercero de Olhaver y Florentino, y con la monta que ahora lleva puede ajustárselo.

GREENWICH 56, N. N.— Fue tercero de Fillete y Dick Turpin en el Club Hípico. Esa performance le asigna una de las mejores opciones en este condicional.

LILLIMAN 56, J. Araya.— Ha venido mejorando de presentación en presentación y por su segundo puesto detrás de Mollendo.

RA de distancia, llegó quinto en la que Parísien le ganó a Crefren. A estos kilogramos y en su verdadero tiro, es rival en extremo temible.

SUPERIOR 56, A. Vázquez.— Llegó tercero de Rey Mago y Paetín en 2.000 metros y esta vez baja 4 kilos. Es el juego para los que buscan dividendos suculentos.

SADIVA 47, C. Moreno.— Fue tercera de Arlovisio y San Francisco, cargando 56 kilos. Ahora lleva menos y como su estado es inmejorable, la indicamos para escoltar a Lutecia II.

NOVENA CARRERA.— 1.700 METROS

LACKAY 56, V. González.— Mejoró notablemente al llegar segunda de Granada, en la milla del Carlos Campino. A pesar de las ventajas que ofrece, nos gusta para segunda, pero es de superior calidad que sus rivales.

BOMBON 56, G. Sarmiento.— Remató detrás de Gardenia y Bumbo, en 1.500 metros, pero re quita que ahora sube muchos kilos. No lo apostamos al éxito en esta oportunidad.

CRUCERO 56, E. Castillo.— Es muy bravo para los finales y como acaba de llegar tercero de Mochó y El Marichal, hay que recomendarle inmejorable chance.

CRISPIN 55, A. Silva.— Fue tercero de Torredor y Supremo, en 1.500 metros, eso sí que algo distanciado. Aquí es juego sensato y bien remunerado.

SUPERIOR 56, J. Herrera.— Luchó bravamente con Torredor, al que escoltó en el premio Yer villo, dispensándole 7 kilos. Esta vez van a tres, así es que los papales deben invertirse, por cur ya razón lo señalamos para segundo.

EL MARICHI 54, M. Ocampo.— También está inscrito en la séptima, pero como este grupo es inferior, tiene mejores probabilidades aquí.

TORREDOR 52, J. Marchant.— Se ha visto sobresaliente pero va muy desmejorado con respec to a Supremo. A pesar de todo es adversario muy temible y, es pecialmente si hay cancha bien pesada.

METEORO 47, R. Zamudio.— Acaba de ganar a Beiraneja e Ivanhoe, en 2.000 metros en el Hipódromo Chile, en el juego para los que estén con los últimos pesos en la faltriguera.

TEODOR 46, L. Rodríguez.— Ya asomó por el marcador finalizando cuarto de Almo Villi, Melocón y Krupp, en 300 me tros. Como se apretó, no debe haber completado su postura lo hacemos nuestro favorito.

BARBARO 48, L. Jara.— Galopó delante de Chetwinet y Bomba en el premio Zarzuela. Como cubría, no nos disgusta el hilo de Torpedista.

CALABRIA 47, C. Moreno.— Llegó sexta en la de Oldem burgo, con 54 kilos. Ahora, con siete menos, resulta el juego pre cioso para el desquite.

JUSTICIERO 46, A. Vázquez.— Es el último de la última, cá bala que se repite muy a menudo; así es que no descuiden a Justiciero, que además se recién le escoltó de Bárbaro en 1.500 metros.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS — CONDICIONAL

DICK TURPIN 56, R. Bustamante.— Fue quinto en la de- rra de distancia, pero en el Club Hípico, su carrera revela mejoría y aquí lleva descaída opción.

CUARZO 56, J. Freire.— Quinto se clasificó en la de Thunel Boy y anteriormente había pagado en lotes parecidos. Nuevamente puede encontrarse entre los primeros en la llegada de la Palma.

EL HICE PERFECTO honor al nombre pues desde pequeño lo están ejercitando en las maromas. No hiciera otra cosa que supelestar en la carrera ganada por Thunel Boy y a pesar de todo re mató cuarto, con escaso boleteo. Qué esperanza que los señores Comisarios puedan advertir al- go.

ARRANCATE 52, J. Retanella.— En forma descomulgada la sujetaron en esa misma carrera. Por supuesto que los expertos Comisarios nada vieron. Y si ahora gana, a cualquiera podría llamarle la atención, menos a ellos.

STRAND 56, O. Sepúlveda.— Discreto su tercer puesto detrás de Thunel Boy y Proán el día 16. Oportuno machucante y con tunderle le vemos ahora y del placé no debe balar.

TATRO 56, V. González.— Fracaso lamentablemente en la carrera de Thunel Boy, pero anteriormente había rema- tado segundo detrás de Relán- sago, precediendo.

TERCERA CARRERA.— 1.500 METROS — HANDICAP DE ELIMINACION

KAZAN 62, O. Núñez.— Remató tercera de los de Exótica y Leonardo el día 16 en una prueba análoga. Pero hay que reconocer que, frente a éstos, tie ne la primera opción, pese a los kilos.

MI SOCIO 51, R. Zamudio.— Escoltó a Coralina el pasado do mingo y nuevamente debe ser el favorito. Creemos que ha hecho los suficientes méritos para "eli minar" y se ha visto algo me- jorado y se ha visto algo me- jorado.

LOS DELICIAS 59, L. Araya.— Ojo, mucho ojo con ésta a la que vimos actuar muy discreta mente en 400 metros. Ni con esto se le ha quitado la afición a las maromas.

RUSA 58, F. Gómez.— Tenemos informaciones de que va recuperando sus formas, pero se nos hace cuesta arriba con los kilos que le han correspondido.

BAQUEDANO 54, M. Ocampo.— Atrévete el flaco y en el vémos al encargado de la sor presa.

CUARTA CARRERA.— 1.200 METROS — HANDICAP

QUITTY SARK 55, R. Carde- nas.— Sus últimas carreras han sido malas, así es que lo mui prudente es esperar que algo ha mejorado y se ha visto algo me- jorado.

TARABANA 55, H. Pizarro.— Reaparece después de una re- gular ausencia. La última vez que corrió fue el 4 de junio en 1.500 metros, rematando tercera de Oñepido y Plionga, precediendo a Ali Bey y Confluencia, entre otros.

NOCTURELLA 52, F. Gómez.— Escoltó a Primogénito en 1.500 metros, distancia que no debe venirle tan bien como ésta. El que gane la carrera tie ne que ganar a Nocturella.

QUE HUBO 47, G. Alcalá.— Para bolar cinco y recoger cien no anda nada de mal. La po- tancia tiene ciertos medios y va liviana.

FRANCIA 46, M. Manríquez.— Fue tercera de Lantelme y Ofella el 26 de julio en esta mis ma distancia. El lote es muy di- luido ahora y su triunfo vendría acompañado de excelente sport.

Gómez, 400 metros en 26 4/5; re- pitió en 26 1/2.

BARBARO, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

CALABRIA, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

CRISPIN, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

KARACHO 46, H. Carico.

El día 26 de julio escoltó a Pri sette, dispensándole 4 kilos, pre- cediendo a Café y Clematide. No anda mal y a estos pesos pue de salir.

RUSKIA 46, H. Arana.— Tratará de alzarse con el san- to y la limosa desde la parti- da, pero en la curva la llama- rán al orden. Muy difícil.

QUINTA CARRERA.— 1.200 METROS — HANDICAP

ANA DE AUSTRIA 56, J. Mo- rales.— Tiempo hace que no co rre, pero advertimos que es una vez que siempre se ha movi- do bien de rentres y que perfec- tamente puede venir de un via- je a los kilos que ha caído.

SIETELANCO 56, V. 2.º J. Araya.— En esta serie puede ha- cer de provecho el torcido. De- tanto echarlo para atrás va se- rá acostumbrando a no figu- rar en tabla.

BARON 53, R. Cardeñas.— Un potrillo muy bonito y que trabaja muy bien. El día que correspondo a sus coñetes colará ganarlo. Para tratar de que pueda buscar las arenas de Las Palmas.

MAYORAL 53, J. Araya.— No nos convenció la forma en que lo condujeron en la carre- ra ganada por Turner el pasado domingo. Los que cayeron con él los aconsejamos insis- tir.

ARRANCATE 52, J. Retanella.— En forma descomulgada la sujetaron en esa misma carrera. Por supuesto que los expertos Comisarios nada vieron. Y si ahora gana, a cualquiera podría llamarle la atención, menos a ellos.

STRAND 56, O. Sepúlveda.— Discreto su tercer puesto detrás de Thunel Boy y Proán el día 16. Oportuno machucante y con tunderle le vemos ahora y del placé no debe balar.

TATRO 56, V. González.— Fracaso lamentablemente en la carrera de Thunel Boy, pero anteriormente había rema- tado segundo detrás de Relán- sago, precediendo.

TERCERA CARRERA.— 1.500 METROS — HANDICAP DE ELIMINACION

KAZAN 62, O. Núñez.— Remató tercera de los de Exótica y Leonardo el día 16 en una prueba análoga. Pero hay que reconocer que, frente a éstos, tie ne la primera opción, pese a los kilos.

MI SOCIO 51, R. Zamudio.— Escoltó a Coralina el pasado do mingo y nuevamente debe ser el favorito. Creemos que ha hecho los suficientes méritos para "eli minar" y se ha visto algo me- jorado y se ha visto algo me- jorado.

LOS DELICIAS 59, L. Araya.— Ojo, mucho ojo con ésta a la que vimos actuar muy discreta mente en 400 metros. Ni con esto se le ha quitado la afición a las maromas.

RUSA 58, F. Gómez.— Tenemos informaciones de que va recuperando sus formas, pero se nos hace cuesta arriba con los kilos que le han correspondido.

BAQUEDANO 54, M. Ocampo.— Atrévete el flaco y en el vémos al encargado de la sor presa.

CUARTA CARRERA.— 1.200 METROS — HANDICAP

QUITTY SARK 55, R. Carde- nas.— Sus últimas carreras han sido malas, así es que lo mui prudente es esperar que algo ha mejorado y se ha visto algo me- jorado.

TARABANA 55, H. Pizarro.— Reaparece después de una re- gular ausencia. La última vez que corrió fue el 4 de junio en 1.500 metros, rematando tercera de Oñepido y Plionga, precediendo a Ali Bey y Confluencia, entre otros.

NOCTURELLA 52, F. Gómez.— Escoltó a Primogénito en 1.500 metros, distancia que no debe venirle tan bien como ésta. El que gane la carrera tie ne que ganar a Nocturella.

QUE HUBO 47, G. Alcalá.— Para bolar cinco y recoger cien no anda nada de mal. La po- tancia tiene ciertos medios y va liviana.

FRANCIA 46, M. Manríquez.— Fue tercera de Lantelme y Ofella el 26 de julio en esta mis ma distancia. El lote es muy di- luido ahora y su triunfo vendría acompañado de excelente sport.

Gómez, 400 metros en 26 4/5; re- pitió en 26 1/2.

BARBARO, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

CALABRIA, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

CRISPIN, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

TEUTON, 400 metros en 26 3/5; repitió en 26 1/2.

LAS TIENDAS 53, R. Zamudio.

Después de haber estado en la prueba ganada por Dava en la Ronda el día 12 de julio, en la que corrió muy bien de rentres y a pesos bajos se desme- joró.

CORREDO 53, C. Cruz.— Los últimos carreras son malas pero no se las tomamos muy al- to, siempre de los caballos que sin razón justificada fracasan, pero que están siempre en la ca- lida cuando inspiran confianza en su caballería.

ORIGALDA 51, J. Araya.— Atrévete a las chiles y en ca- cha seca puede darses que co- rra.

RADICAL 51, G. Toro.— Be- cado, cuarto en la prueba ganada por Gardenia y Boma- chero, en la que se le dio la dis- tancia que no es en la que con- viene. Aquí puede jugar a la peca.

MALLIN 50, Ab. Silva.— Un mafioso incorregible y que, además, no es el mismo del año 20.

MORELOS 50, L. Espinoza.— No está todavía la chila. Con un par de carreras más va a quedar en el punto, como siempre, ganará más de alguna.

ORIGALDA 51, J. Araya.— Atrévete a las chiles y en ca- cha seca puede darses que co- rra.

RADICAL 51, G. Toro.— Be- cado, cuarto en la prueba ganada por Gardenia y Boma- chero, en la que se le dio la dis- tancia que no es en la que con- viene. Aquí puede jugar a la peca.

MALLIN 50, Ab. Silva.— Un mafioso incorregible y que, además, no es el mismo del año 20.

MORELOS 50, L. Espinoza.— No está todavía la chila. Con un par de carreras más va a quedar en el punto, como siempre, ganará más de alguna.

ORIGALDA 51, J. Araya.— Atrévete a las chiles y en ca- cha seca puede darses que co- rra.

RADICAL 51, G. Toro.— Be- cado, cuarto en la prueba ganada por Gardenia y Boma- chero, en la que se le dio la dis- tancia que no es en la que con- viene. Aquí puede jugar a la peca.

MALLIN 50, Ab. Silva.— Un mafioso incorregible y que, además, no es el mismo del año 20.

MORELOS 50, L. Espinoza.— No está todavía la chila. Con un par de carreras más va a quedar en el punto, como siempre, ganará más de alguna.

ORIGALDA 51, J. Araya.— Atrévete a las chiles y en ca- cha seca puede darses que co- rra.

RADICAL 51, G. Toro.— Be- cado, cuarto en la prueba ganada por Gardenia y Boma- chero, en la que se le dio la dis- tancia que no es en la que con- viene. Aquí puede jugar a

Marianne es una personalidad artística que en París actuó con Mauricio Chevalier. Visitará a Santiago acompañada de la danzarina húngara Daisy D'Orsay, y el debut de ambas artistas se realizará

REAL TELÉFONO 45555 SANTIAGO TELÉFONO 32888 - 33094

Matinée a las 2.45
Tarde 5.30 Noche 9.15

Nuevas exhibiciones de la producción musical de la Paramount: **SABROSO Y PICANTE** por MARY MARTIN, BING CROSBY y BRIAN DONLEVY. Noticiario, Dibujos, etc. (Mayores y menores)

VICTORIA
"EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA"
ESPECTÁCULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACIÓN
DESDE LAS 1 PM HASTA LAS 11 PM

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$6
PLATEA ALTA \$4
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTÁCULO 1.35-7-9 PM

LA SIMPÁTICA PELÍCULA FRANCESA
CAFÉ DE PARIS
por VERA CORONE y JUNIS BERRY
(SOLO PARA MAYORES)

maria DUVAL en
"Su primer Baile"

Mayores y menores

Martes REAL

LA VUELTA AL MUNDO EN 60 MINUTOS

PRINCIPAL

UNICO ROTATIVO con PELÍCULAS CORTAS

HOY CAMBIO DE PROGRAMA a las 16 hs

LA BATALLA DE EGIPTO

LOS 3 CHIFLADOS en COCINEROS EXPERTOS

PILOTO A SALVO

ETC. ETC.

ENTRADA PERMANENTE de 11 a 23.30 hs.

EL ESPECTÁCULO EMPIEZA CUANDO UD LLEGA

T. MIRAFLORES
MIRAFLORES 378 - FONO 30909

CIA. NACIONAL de COMEDIAS

JUAN CROHARE
CARLOS

ESTRENA **6.15 y 9.30**

HOY EN CHILE

la sensacional obra del teatro RUSSO del famoso autor
LEONIDAS ANDREIEV

EL MEDICO LOCO

"PIRATAS DEL CARIBE" UNA JOYA DEL PROGRAMA PARAMOUNT



En breve se estrenará en el Teatro Real y con todos los honores del caso la joya del programa Paramount, "Piratas del Caribe". De este film ha dicho el crítico Miguel Montaña: "Cecil B. de Mille otra vez en un toque genial y ahora en una epopeya que señala rumbos a la cinematografía".

SINTONICE

EMISORA "Bulnes"
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS
SANTIAGO DE CHILE

Destacamos de nuestros programas de hoy

VIERNES 28 DE AGOSTO

- 11.15 Hora del Saber Comprar.
- 12.45 CINELANDIA. Interesantes premios donados por los acreditados productos FINESSE, a las damas favorecidas en su original concurso, VERDAD o MENTIRA...
- 13.45 Música de nuestra tierra.
- 14.45 Desfile Odeón.
- 20.15 Hora de la Salud.
- 20.30 Teatro lírico continuado.
- 21.00 La Voz del Deporte.
- 21.30 Luz de la Rivera, cancionista exclusiva de Emisoras Bulnes.
- 21.45 Conjuntos orquestales famosos.
- 22.00 Solistas instrumentales.
- 22.30 Música y palabras. Una audición a cargo del artista argentino FEDERICO MUÑOZ CABRERA.
- 23.00 Bailables Alivioli.
- 23.30 Directamente desde el Midnight Club Zepelín.

EMISORA "Bulnes" ESTADO 360

HOY Sigue el éxito de la producción **WARNER BROS**

EL BALLET RUSSO DE MONTECARLO en CAPRICHO ESPAÑOL

la gran comedia musical en colores **FIESTA** del famoso autor **RYMSKY KORSAKOFF**

Rotativo MIAMI

"EL MEDICO LOCO", DE ANDREIEV ESTRENA CROHARE HOY

Después de una preparación cuidadosa Juan Carlos Crohare y su Compañía de Comedias estrena en Chile una de las obras más brillantes del teatro ruso, la obra de Leonidas Andreiev titulada "El médico loco", la que seguramente obtendrá un éxito en su primera representación en nuestro país que se hace hoy en el Teatro Miraflores.

El interés demostrado por el público con motivo de este estreno, ya que han sido solicitadas numerosas entradas, es grande, pues los hábitos de los espectadores de Crohare saben que cada vez se ha ido superando la presentación, la selección de obras y muy especialmente las interpretaciones de ellas, máxime si en esta ocasión los principales roles estarán a cargo de Pelela Herrero, Manuella Fernández, Del Campo, Flores, Pepe Rojas, Rodolfo Onetto, Gabriel Tejeda y Gómez Bueno.

FESTIVAL DEL SINDICATO DE ACTORES HOY EN EL T. PORTUGAL

Para hoy en función de la noche en el Teatro Portugal, está anunciado el festival artístico que efectúa el Sindicato de Actores de Chile, con el fin de reunir fondos para su Caja de Socorros.

Promete alcanzar esta fiesta un brillo extraordinario por la calidad de los artistas que en el toman parte, ya que todos los que se encuentran actualmente en Santiago han ofrecido su concurso espontáneo, y que considerando los fines que persegue debe ser correspondido por el público.

Francamente hasta ahora no se había logrado reunir en una sola función a artistas de tanto prestigio como son: Alejandro Flores, Amelia de la Torre, Sara Guash, José Bohr, Blanca Negri, La Desideria, Eugenio Reyes, Guillermo Bravo (Verdejo), Raúl Horth, Juan C. Crohare, Trio Moreno, Pepe Rojas, Rubens de Lorena, Conchita Buxon, y muchos otros que sería largo de enumerar.

Como se ve la colaboración de tan prestigiosos artistas dará realce a esta función, que comenzará a las 21 horas en punto, y en la cual se pondrá en escena, en primera parte, la divertida comedia en un acto, original de Luchito Córdoba, "Cántame un tango".

Las entradas para la función de esta noche están a la venta en la boletería del teatro durante todo el día.

Conferencia del Sr. Espinosa

Bajo los auspicios de la Dirección General del Teatro Nacional y Extensión Cultural seguirá esta noche su curso de historia de la Literatura Chilena, el escritor don Juan Espinosa. A las 20.45 horas, disertará sobre "Isidoro Errázuriz, pos la tribuna e historiador".

La conferencia será transmitida por Radio Prat, C.B. 27.

TEATRO PORTUGAL HOY Viernes Noche

Diez de Julio esquina Portugal

EL FESTIVAL DEL AÑO LA FIESTA DE LOS ARTISTAS GRAN FUNCION DE GALA A BENEFICIO

SINDICATO DE ACTORES DE CHILE

PRO CAJA DE SOCORROS

100 — ARTISTAS EN ESCENA — 100

CON LA ACTUACION DE:

ALEJANDRO FLORES

EUGENIO RETES

(EL VERDEJO CHILENO)

y CONCHITA BUXON

(LA DOMITILA)

que se presentan por primera vez en un escenario después de una larga ausencia. (Gálán de "El Hombre de la Calle")

La Desideria — Sara Guash — José Bohr — Trio Moreno — Amelia de la Torre — Enrique A. Diosdado — Elena de Santiago — Alejandro Lira — María Cobian — Juan C. Crohare — Betty Aranda — Pepe Rojas — Trio Neijas — Pilarica y Palau — Raúl Horth etc. Además la divertidísima comedia de Luchito CORDOBA.

CANTAME UN TANGO

que interpretan los conocidos artistas de la Cia. FLORES, JOSE PERLA — CARMEN HEREDIA — NENA MEJIAS — IDA PALUS — RAUL HORTH — G. GONZALEZ.

Teatro de las Estrellas

MAÑANA

Iniciándose todas las funciones con la presentación del valioso "Cortin" en dos actos: **CUANDO UN PUEBLO DESPIERTA**

Sensacional documental vivo que muestra la reconstrucción patriótica y heroica de un pueblo que ama la libertad.

METRO

LOCALIDADES EN VENTA

AVANCIEN, TANQUES DE COMBATE! ABRAZAN CAMINO A LAS EMOCIONES! AQUÍ VIENE BEERY EN SU ROL MÁS NOTABLE!

SUENA EL CLARÍN (THE BUGLE SOUND)

WALLACE BEERY MAIN — STONE — BANCROFT O'NEILL — REED — WILLS — LUNDIGAN

AMERICA LIBRE UNIDA No volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de abandonar el METRO

ULTIMO DIA

MATINEE 2.30 P. M. PRECIO UNICO: \$4.—

Vermouth 5.15 Noche 9 P. M. PLATEA \$8 — BALCON \$5

TAYLOR-TURNER

LA SENDA PROHIBIDA (JOHNNY EAGER) UNA PRODUCCION DE MERVYN LEROY con EDW. ARNOLD

solista a exhibirse en Santiago hasta 60 días de abandonar el METRO

GUÍA DEL ESPECTADOR .. TEATROS, CINES Y VARIEDADES ..

TEATROS

ALMAGRO. — Plaza Almagro — Teléfono número 83425. — Vermouth y noche: Noche de bodas y El caballero de la noche.

AMERICA. — Nuble número 880. — Teléfono número 52442. — Vermouth y noche: Noche de bodas y La indomable.

AV. MATTA. — Avda. Matta N.º 618. — Teléfono N.º 4145. — Vermouth y noche: La conchita en París. Mis dos amores y El rey de las nubes.

BAQUEDANO. — Plaza Baquedano. — Teléfono N.º 65050. — Matinée, vermuth y noche: Sucedio en carnaval y Con el dedo en el gatillo.

BALMADEDA. — Artesanos N.º 841. — Teléfono N.º 88768. — Vermouth y noche: Bandidos descubiertos, Chaplín y Gran. des campeones de swing.

BUENOS AIRES. — Vermouth y noche: Beneficio Deportivo Daido.

BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 80308. — Vermouth y noche: El rey del pánico y Casados y descaados.

BLANCO ENCALADA. — Bco Encalada 28. — Teléfono 91737. — Vermouth y noche: Noche de bodas y En el último piso.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes N.º 41. — Teléfono 81355. — Matinée, vermuth y noche: Militares y paisanas.

CAPITOL. — Independencia N.º 224. — Teléfono N.º 89587. — Rotativo: Un hombre de la calle. Bandidos encubiertos y Contra la 5.ª columna.

CARRERA. — Delicias número 2151. — Teléfono N.º 86685. — Matinée, vermuth y noche: Sucedio en carnaval. Con el dedo en el gatillo y Noticiario chileno.

CENTRAL. — Huérfanos N.º 920. — Teléfono número 86680. — Matinée, vermuth y noche: La ofensiva amorosa.

CERVANTES. — Matías Cousiño N.º 134. — Teléfono 89613. — Matinée, vermuth y noche: Nada más que amor.

COLON. — San Pablo esquina Malpú. — Teléfono N.º 90377. — Vermouth y noche: Caballero de la noche y El misterio de María Rogel.

CLUB DE SEÑORAS. — Montañas 764. — Teléfono N.º 85020. — Vermouth y noche: Noche de bodas y Adolescencia.

COUSISO. — San Ignacio 1249. — Teléfono número 50657.

MIRAFLORES. — Miraflores N.º 378. — Teléfono 60989. — Compañía Nacional de Comedias Juan Carlos Crohare. — Vermouth y noche: El médico loco.

PORTUGAL. — Noche: Festival a beneficio del Sindicato de Actores.

MUNICIPAL. — Agustinas esq. na de San Antonio. — Vermouth: Concierto sinfónico.

CINES

ALAMEDA. — Delicias N.º 2987. — Teléfono número 91354. — Vermouth y noche: Noche de bodas y Camas separadas.

ALCAZAR. — Brasil número N.º 4221. — Teléfono 88766. — Vermouth y noche: Nada más que amor.

ANDES. — Avda. Irarrázaval N.º 435. — Teléfono N.º 43811. — Vermouth y noche: Noche de bodas y El misterio de María Rogel.

CAUPOLICAN. — San Diego N.º 4117. — Teléfono N.º 92188. — Vermouth y noche: Un hombre de la calle y Rivaletas hasta la muerte.

DIECIOCHO. — Dieciocho número 14. — Teléfono N.º 83778. — Vermouth y noche: Paría llama y Bodas cruzadas.

DIEZ DE JULIO. — Diez de Julio 318. — Teléfono N.º 8036. — Rotativo: Aventuras de Chaplin. Aparición mágica, Japón nazi, Noticiarios Fox e Imples. Contra la 5.ª columna y Rios de Londres.

DELICIAS. — Avda. Bernardo O'Higgins esquina S. Alfonso. — Rotativo de 13.30 a 23.30 horas: Un hombre de la calle; en escena: Olga Donoso, que estrena la comedia "Matrimonio moderno".

ESMERALDA. — San Diego N.º 1035. — Teléfono N.º 85912. — Vermouth y noche: El misterio de María Rogel y En el último piso.

INDEPENDENCIA. — Independencia 373. — Teléfono 63702. — Vermouth y noche: El misterio de María Rogel y En el último piso.

ITALIA. — Avda. Bulbac esq. Av. Italia. — Teléfono 41883. — Vermouth y noche: Adolescencia y Fuga en la noche.

IRIS. — Castro número 130. — Teléfono número 8.0.3.3.8. — Vermouth y noche: Camas separadas y Melodías de antaño.

MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza Manuel Rodríguez. — Teléfono 86029. — Vermouth y noche: Noche de bodas y El misterio de María Rogel.

METRO. — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83381. — Matinée, vermuth y noche: La senda prohibida.

MONUMENTAL. — Avda. B. O'Higgins 3943. — Tel. 91555. — Vermouth y noche: El profesor Cero y Más tanques que balas.

MINERVA. — Chacabuco N.º 78. — Teléfono número 91464. — Cine rotativo: Mala yerba. El cantar de mis penas. Contra la 5.ª columna. Noticiarios Panamericano y REO, y Japón nazi.

NOVEDADES. — Gral Kornel esq. Av. Portales. Tel. 90230. — Vermouth y noche: ¿Dónde está mi hijo? y Sin novedad en el frente.

SUSOA. — Irarrázaval número 2706. — Teléfono N.º 43152. — Rotativo de 14 a 24 horas: Cita en la noche. La maestría de los obreros, serial y noticiario.

ORIENTE. — Providencia esq. P. de Valdivia. — Tel. 41345. — Vermouth y noche: Militares y paisanas.

O'HIGGINS. — San Pablo esquina de Cummings. Tel. 86029. — Vermouth y noche: En cama separadas y En el último piso.

PRINCIPAL. — Ahumada N.º 162. — Teléfono N.º 82574. — Rotativo: Hoy cambio de programa a las 16 horas: Comedia cómica por los tres chiflados y Cocinero experto.

PROVIDENCIA. — Manuel Montt 62. — Teléfono 46073. — Vermouth y noche: Vidas truncadas y Don Juan diplomático.

PRINCESA. — Recoleta número 243. — Teléfono N.º 85208. — Vermouth y noche: Kitty Foyle y Engaño nupcial.

REAL. — Compañía número 1040. — Teléfono N.º 65535. — Matinée, vermuth y noche: Sabroso y picante.

REPUBLICA. — Avda. República 233. — Teléfono N.º 89513. — Rotativo de 14 a 23 horas.

RADIO CITY. — Huérfanos número 1353. — Tel. 86421. — Cine Rotativo. Entrada permanente de 11 a 23 horas: Teñor y boxeador y Emoción de los deportes.

RIALTO. — Pedro de Valdivia N.º 3346. — Teléfono 41667. — Vermouth y noche: 7 perlas de la corona y Adolescencia.

TEATROS

RECOLETA. — Recoleta N.º 587. — Teléfono N.º 63874. — Vermouth y noche: Un hombre de la calle y Aquella noche en Río.

SANTIAGO. — Merced número 339. — Teléfono N.º 36444. — Matinée vermuth y noche: La novela de un joven pobre.

SELETA. — Chacabuco número 1178. — Teléfono 32194. — Vermouth y noche: El capitán aventurero y El alma del tango.

SPLENDID. — Huérfanos N.º 1043. — Teléfono N.º 83815. — Rotativo Miami. Entrada permanente de 11 a 23 horas: Fiesta en España y Ballet ruso.

SAN MIGUEL. — Av. Central N.º 1202. — Teléfono 33275. — Vermouth y noche: Corazones en ruinas y Bandidos enmas. carados.

VALENCIA. — Plaza Chacabuco. — Teléfono N.º 61597. — Vermouth y noche: En la luz de una estrella y La casa de los cuervos.

VICTORIA. — Huérfanos esq. San Antonio. — Tel. 60198. — Rotativo de 13 a 23 horas. — Café de París.

